

ESPAGNE

L'Espagne, la France et l'Italie sont les destinations de vacances préférées des Européens, qui sont environ 80% à compter voyager cette année. Lire la suite sur cyberpresse.ca/espagne

LONDRES

Le personnel d'un aéroport a exigé qu'un passager dissimule son chandail pour cacher le message inscrit dessus, «la liberté ou la mort». Lire la suite sur cyberpresse.ca/liberte

VACANCES VOYAGE

BRUNO
BLANCHET
DRAPEAU BLANC PAGE 3



TOP 10
10 ENDROITS OÙ
CÉLÉBRER LE PRINTEMPS
PAGES 4 ET 5



MAROC

Essaouira

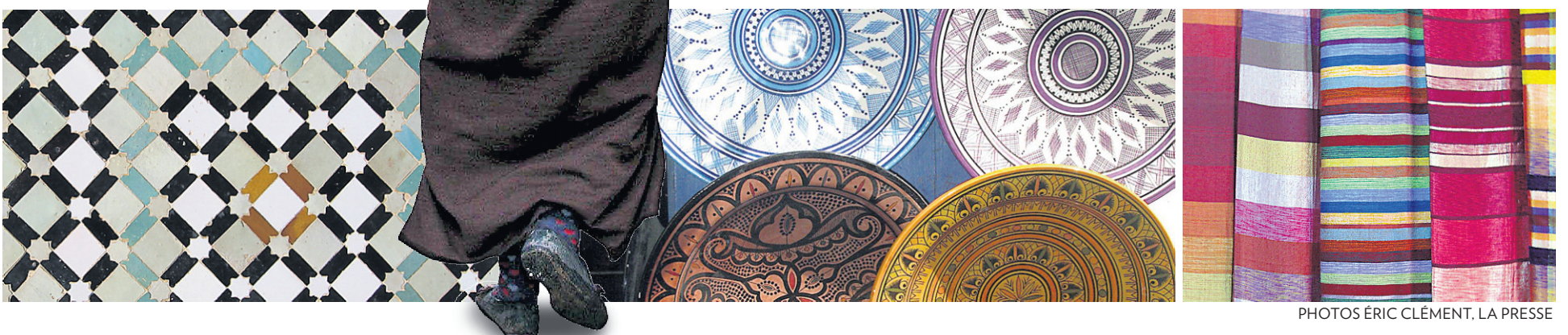
VILLE DE RENCONTRES

Avec ses vents, qui en font une escale incontournable pour les planchistes, ses falaises, ses eaux poissonneuses, tourmentées et ses restes d'architecture française qui lui donnent de faux airs de Saint-Malo, Essaouira a le charme d'une métisse sereine, issue de l'heureuse rencontre d'une Bretonne et d'un Berbère. *La Presse* vous propose une visite de cette ville où musulmans, juifs et chrétiens ont vécu dans l'harmonie pendant de longs siècles.

Un reportage d'Éric Clément en pages 14 et 15.



Quartier des Habous à Casablanca.



PHOTOS ÉRIC CLÉMENT, LA PRESSE



vacancestmr.com

GUBA - HOLGUIN - Sirenis Playa Turquesa 4★

TOUT COMPRIS 1 SEMAINE



DÉPART DE MONTRÉAL LE 21 AVRIL
PRIX PAR PERS. OCC. DBL.
858\$



Visitez vacancestmr.com ou contactez votre agent de voyages. Voir détails et conditions en page 4.



VACANCES/VOYAGE

JOURNAL DE BORD

CYBERPRESSE.CA

Consultez notre blogue, nos dossiers et nos grands reportages, mis à jour d'heure en heure, sur cyberpresse.ca/voyage

STÉPHANIE MORIN

LES MEILLEURS PRIX DE LA SEMAINE

 **534\$**
BORDEAUX

VOL > Pour un départ avec Air Transat le 3 juin et un retour le 11 juin, toutes taxes incluses. Disponible dans toutes les agences de voyages.

 **588\$**
TRINIDAD (CUBA)

FORFAIT > Un forfait de Caribe Sol, départ du 26 mars pour une semaine au Club Amigo Ancon ★★★. Disponible dans toutes les agences de voyages.

 **450\$**
ANTILLES

CROISIÈRE > Une semaine sur le *Carnival Valor*, de Carnival Cruise Line, au départ de Miami, le 31 octobre, avec escales à Grand Cayman, Roatan (Honduras), Belize et Cozumel, taxes incluses, mais vols de Montréal non inclus, pour une cabine intérieure, avec le grossiste Intair Croisières. Disponible dans toutes les agences de voyages.

Il s'agit des propositions offrant le meilleur rapport qualité/prix repérées mercredi, par André Désiront

ANGLETERRE

Une nuit à Cambridge

La vénérable Université Cambridge – deuxième du monde quand à la date de fondation – ouvre tout grand ses chambres aux voyageurs. Jadis, seuls les étudiants pouvaient dormir dans ces murs qui ont vu passer des grands comme Charles Darwin, Isaac Newton ou Virginia Woolf. Désormais, l'hébergement est offert à tous... quand les étudiants sont partis, pendant les vacances de Pâques, d'été et de Noël. Des 31 collèges de l'institution, 8 seulement accueillent des touristes pour des nuitées, dont le Corpus Christi College. Prix de départ des chambres: 52\$, petit-déjeuner inclus. Une aubaine au pays de la reine. Les chambres libres sont en général affichées deux ou trois mois à l'avance. www.cambridgerooms.co.uk



PHOTO NEW LINE PRODUCTIONS

NOUVELLE-ZÉLANDE

Adieu Hollywood, bonjour Wellywood

Le seigneur des anneaux, *Avatar*... Que ce soit pour ses paysages féériques ou pour ses cerveaux des effets spéciaux, la Nouvelle-Zélande est en train de se tailler une place de choix sur la planète cinéma. À tel point qu'en juin, on va ériger sur le flanc d'une montagne de Wellington de grandes lettres blanches formant le mot Wellywood. Ça vous rappelle quelque chose? Selon Peter Jackson, réalisateur du *Seigneur des anneaux*, c'est du typique humour kiwi... Le signe sera installé près de l'aéroport, histoire d'accueillir les visiteurs.

SRI LANKA

Réouverture d'un joyau de l'écotourisme

Les Tigres tamouls indépendantistes en avaient fait leur repère pendant les affrontements avec le gouvernement sri-lankais; ils y ont caché hommes et armements pendant presque 20 ans. Depuis la fin février, le parc national de Wilpattu, dans le nord-ouest du pays, est rouvert au public. Et il figure déjà sur l'itinéraire de plusieurs écotouristes. Ce parc très boisé, le plus grand du Sri Lanka, compte la plus importante population de léopards du pays. On peut aussi y croiser plusieurs éléphants et des ours paresseux. Wilpattu est aussi reconnu pour ses « villus »: une cinquantaine de lacs d'eau douce ou salée qui abritent crocodiles, cobras et tortues. Les premiers safaris sont en train de s'organiser pour permettre aux touristes d'observer cette faune.



PHOTO AP



PHOTO AP

CAMBODGE

Tourisme chez les Khmers rouges

Le Cambodge a annoncé son intention de transformer en attractions touristiques 14 sites associés au régime meurtrier des Khmers rouges – y compris la maison et la tombe de leur chef, Pol Pot. Les bâtiments seront protégés de la destruction et du vandalisme. La ville d'Anlong Veng, ancien château fort des Khmers rouges, est tombée aux mains du gouvernement en 1998, après 20 ans de guerre. On estime qu'environ 1,7 million de personnes sont mortes sous ce régime. Source: AP

Tous les passagers vivent l'expérience du service *Élite*:
Verre de champagne - Choix de repas chauds - Vin au repas - Boissons non-alcoolisées - Collations - Service de serviettes chaudes - Sièges en cuir - Primeurs cinématographiques - Écouteurs - Sac à dos pour enfants - Service courtis et amical

sunwing.ca
Vivez la Différence

MARS EN FOLIE
À PARTIR DE **695\$**

DÉPARTS DE MONTRÉAL • 1 SEMAINE • TOUT COMPRIS

MANZANILLO DE CUBA Club Amigo Marea Del Portillo Chambre Lundi 5, 12 et 19 avril	695\$	PANAMA SuperClubs Breezes Panama Resort Chambre économique Samedi 3, 10 et 17 avril	995\$
HOLGUIN Brisas Covarrubias Chambre Club Sunwing Dimanche 28 et mardi 30 mars	745\$	RIVIERA MAYA Grand Palladium Riviera Resort & Spa Suite junior Samedi 27 et dimanche 28 mars	995\$
VARADERO Playa Caleta Chambre Club Sunwing 11, 12 et 15 avril	795\$	JAMAÏQUE SuperClubs Breezes Trelawny Chambre vue montagne Vendredi 9 et 16 avril	1095\$
CAYO COCO BlueBay Cayo Coco Chambre économique Dimanche 11 et 18 avril	925\$	PUNTA CANA The Club at Grand Paradise Bavaro Chambre vue jardin Samedi 27 et mardi 30 mars	1095\$

La France
maintenant disponible!

Vols aller-retour vers Paris (Aéroport d'Orly)
départs de Montréal • JUSQU'À 6 VOLS PAR SEMAINE
entre le 7 mai et le 24 octobre 2010

à partir de **579\$**
taxes incluses

Bientôt aussi disponibles: Hôtels, location de voitures et achat-rachat.

Panama
it will never leave you

RÉSEAU ENSEMBLE
L'expertise en voyage

1-866-442-6871
OU
www.ensembletravel.ca

Plus de 425 agences à travers le Canada pour mieux vous servir.

Départs de Montréal. Tous les prix indiqués sont par personne en occupation double pour un séjour d'une semaine en formule tout compris (à moins d'indication contraire) et incluent les taxes et frais relatifs au transport sauf la taxe locale payable au départ de certaines destinations. Prix en vigueur pour les nouvelles réservations effectuées le samedi 20 mars 2010 et sujets à changement en tout temps sans préavis. Pour le programme France, le prix indiqué est par personne en dollars canadiens et s'applique à un départ de Montréal vers Paris (Orly) le 13 juin avec un retour le 21 juin 2010. Prix sujet à changement en tout temps sans préavis. Les prix varient selon les dates de départ et de retour sélectionnées. Nombre limité de sièges disponibles à ce tarif et inventaire contrôlé. Vols opérés par Corsairfly. Prix valides au moment de l'impression. Nombre limité de sièges disponibles à ces tarifs. Ne peut être jumelée à aucune autre offre ou promotion. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$ par tranche de 1,000\$ de services achetés. Vols opérés par Sunwing Airlines et sujets à l'approbation gouvernementale. Pour connaître les conditions générales, veuillez consulter la brochure 2009/2010 de Vacances Sunwing. Titulaire d'un permis du Québec. 17/03/2010

Mes petits
cocos dans
le Sud

CUBA
799\$
HOLGUIN
Club Amigo Atlantico
Guardalavaca Cameleon 3★
7 nuits tout inclus | Chambre
4 avril

RÉP. DOMINICAINE
899\$
PUERTO PLATA
Allegro
Puerto Plata 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
4 avril

CUBA
949\$
CAYO LARGO
Sol
Pelicano 3+★
7 nuits tout inclus | Chambre
1 avril

CUBA
949\$
VARADERO
Agua Azules Hoteles C
Cameleon 3★
7 nuits tout inclus | Chambre
6 avril

SAN ANDRES
999\$
SAN ANDRES
Decameron
San Luis 3★
7 nuits tout inclus | Chambre
5 avril

PANAMA
999\$
PANAMA
Royal Decameron Golf, Beach
Resort & Villas Panama 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
5 avril

MEXIQUE
1099\$
PUERTO VALLARTA
Friendly Hola Vallarta
Cameleon Select 3+★
7 nuits tout inclus | Chambre
6 avril

JAMAÏQUE
1149\$
MONTEGO BAY
Holiday Inn Sunspree Resort
Montego Bay 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
4 avril

RÉP. DOMINICAINE
1349\$
PUNTA CANA
Barcelo Dominican Beach
Cameleon Select 4★
7 nuits tout inclus | Chambre
4 avril



C'est tout inclus.

COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENCE DE VOYAGES OU WWW.NOLITOURS.COM

clubvoyages
1 866 777-0608

CAA Voyages
1 888 549-5559

Carlson Wagonlit Voyages
1 800-CARLSON

Voyages Sears
Chaque voyage apporte une récompense - En magasin 1 866 359-7327

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et frais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 20 au 22 mars 2010, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2009-2010 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat ou CanJet. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léon-Panseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

LES NOUVELLES AVENTURES DE BRUNO

CYBERPRESSE.CA
Retrouvez les chroniques de Bruno Blanchet sur cyberpresse.ca/blanchet

Drapeau blanc

BRUNO BLANCHET
COLLABORATION SPÉCIALE

Premier jour: je suis grand

Je me suis réveillé ce matin, comme d'habitude, j'ai pris le petit-déjeuner, je suis sorti dans la rue. Puis, j'ai regardé autour et j'étais grand. De deux choses l'une: ou bien j'ai grandi de manière démesurée et inexplicable durant la nuit, ou bien les Colombiens sont drôlement petits.

En tout cas. Fort de ma nouvelle stature de défenseur (j'ai toujours été ailier droit), j'ai couru au musée Botero. C'était une promesse que je m'étais faite en achetant mon ticket pour Bogotà:

«Dret' en arrivant, mon Bruno, c'est la visite du musée Botero!»

Parce que je suis un fan.

Quel plaisir de commencer une journée au milieu des figures joflues du maître! Et de pouvoir caresser ses immenses bronzes. On peut toucher! Et de reluquer le visage ébahi des visiteurs, devant ses nus de trois mètres, avec des fesses comme des montgolfières...

Mais, à mon heureuse surprise, il n'y avait pas que du Botero au musée Botero. Dans une salle d'œuvres offertes par le peintre, sur un mur beige, côte à côte, étaient accrochés un Tâpies et un Bacon. Wow! J'ai retenu mon souffle. Devant eux, *Nature morte évangélique* de Giorgio de Chirico. Et une femme écarlate signée Soutine. Et un délire de Max Ernst...

Aaaah, de l'art! Je me suis tellement ennuyé!

J'ai essuyé une larme.

J'ai un beau métier, je le reconnais; parcourir le monde, c'est triplant. Mais les musées d'art moderne, et l'art contem-

porain en général, me manquent cruellement. J'ai toujours trouvé mon plein d'inspiration chez les surréalistes, chez les expressionnistes abstraits, chez les dadaïstes, chez les *weirdos* indescriptibles... Saviez-vous que j'ai déjà été guide de musée? Au CIAC, le Centre international d'art contemporain, avenue du Parc. Une des plus belles jobs de ma vie! Passer mes journées entre les œuvres de Jocelyne Allouche et de Jean-Pierre Raynaud avait vraiment de quoi me rendre fou... D'où pensez-vous qu'il sort, le «petit monsieur pas de cou»!

Salut Claude Gosselin, me lis-tu?

Claude, c'était mon patron. Un chic type. Salut la gang, itou.

Deuxième jour: le dépanneur du coin est tenu par un Chinois que tout le monde appelle le Chinois

Et moi, personne ne me dit rien. Quand on m'adresse la parole, c'est en espagnol, comme si j'étais un voisin. Si je n'étais pas aussi grand, je suis certain que je pourrais facilement passer pour un Colombien.

C'est une bonne sensation.

Troisième jour: ménage de mon sac à dos

Factures. Révision du carnet de notes. Deux petites choses que j'ai oubliées de vous mentionner à propos de Montserrat:

1- Chez Sir Georges Martin, une dame a appris que Magalie et moi venions du Québec. Elle est venue à notre rencontre.

«Bonjour, mon nom est Carol Osborne, j'étais la propriétaire du View Point Hotel.»

Le View Point Hotel, à Plymouth, avant d'être enterré

sous les cendres, était l'endroit le plus chic de l'île, l'adresse où débarquaient souvent les superstars de passage à Montserrat. Je m'attendais alors à ce qu'elle nous raconte que le batteur de ACDC avait lancé un téléviseur par la fenêtre, que Eddie Van Halen dormait avec un toutou ou que Stevie Wonder avait déboulé les marches complètement souil.

«Je suis une amie de Gilles Vigneault.

— Gilles? Notre Gilles national?

— Il avait une maison ici. Il venait chaque année avec toute la famille. C'est un monsieur très gentil.

— Ah ben...»

2- J'ai passé la semaine l'abas dans une grande maison avec un beau couple de musiciens rock de Los Angeles et un sympathique juif orthodoxe vendeur de meubles importés à Montréal. J'aurais tellement aimé les inclure dans le récit, mais ça faisait trop de monde à messe! Le band s'appelle Candy For Breakfast, ils ont une page web, et le magasin est situé boulevard Saint-Laurent, près de Mont-Royal. Dites-leur bonjour de ma part.

Quatrième jour: j'adore les Colombiens

Ils sont fiers. Tout le monde ici vous regarde droit dans les yeux. Le visage fermé. Dur. C'est un peu troublant au début, mais on s'y habitue. On soutient le regard. Jusqu'au sourire... Et il n'y a pas de queteux ici. Que des revendeurs. De tout. De ficelles. De miroirs. De DVD. De clés à mollette. Nommez un truc, n'importe lequel, vous le trouverez dans la rue. Même les «croûtes», ces charmants punks que l'on aime détester, font de



Bruno et Botero...

PHOTO BRUNO BLANCHET, COLLABORATION SPÉCIALE

l'artisanat, avec les bouts de plastique et de métal qu'ils trouvent dans les poubelles.

Et franchement, je ne ressens pas l'insécurité prévue. Sauf à l'hôtel: il y a deux serrures et une chaîne sur ma porte de chambre, une grille électrifiée à l'entrée qui ferme sitôt le soleil couché et une affiche dans le lobby avec la description de l'uniforme d'un VRAI policier.

«Au cas où vous auriez maille à partir avec un faux policier. Avec une fausse plaque. Et un faux uniforme.

— Est-ce qu'ils mangent des faux beignes?»

Je me couche. Je ne suis pas inquiet.

Il y a aussi un drapeau blanc, sur le toit de l'hôtel.

Jusqu'au 27 avril, Bruno Blanchet sera coupé du monde en vue d'un long reportage. À sa demande, auriez-vous la gentillesse, amis lecteurs, de ne pas lui envoyer de courriels jusqu'à cette date, histoire que sa boîte de messages n'explose pas? Merci.

CONFÉRENCES-DIAPOS

Explorateur VOYAGES

sur les circuits aventure Explorateur Voyages

Mardi 23 mars : **PÉROU**
Mercredi 24 mars : **INDONÉSIE**

Mardi 30 mars : **MADAGASCAR**
Mercredi 31 mars : **TIBET**

à nos bureaux à 19 h 00. C'est gratuit. Réservez au (514) 847-1177 ou à explorateur@videotron.ca

DÉPARTS ÉTÉ 2010
circuits de 3 semaines (*4 sem.)

KENYA / TANZANIE, KILIMANDJARO, OUGANDA / RWANDA, MADAGASCAR, ÉGYPTE, TURQUIE*, SYRIE / JORDANIE, LADAKH, TIBET*, MONGOLIE, CHINE*, VIETNAM, INDONÉSIE, LAOS / CAMBODGE, PÉROU, ÉQUATEUR

FORMULE TOUT-INCLUS

328 Ontario Est, Montréal
514.847.1177 1.888.877.1177
www.explorateur.qc.ca

Voyages d'une Vie

TURQUIE:
Circuit Délices de la Turquie
Départ garanti : 19 mai 2010
À partir de
★12 jours★ 2 755\$

RÉSERVEZ-TÔT
RABAIS DE 100\$ PAR PERS.
POUR RÉSERVATIONS AVANT LE 3 AVRIL 2010
Prix par personne, en occ. double, vols et taxes inclus
En vigueur jusqu'au 3 avril 2010

3627, rue St-Denis, Montréal (QC) H2X 3L6
www.voyagesdunevie.com
514 844-0840 ou 1 866 713 4439

clubaventure.com
Disponible chez **clubvoyages**

Soirées d'information
gratuites 19h00
1 877 527 0999 R.S.V.P.

INDE, Rajasthan 23 mars
KENYA ET TANZANIE 24 mars
MAROC 30 mars
ÉGYPTE 31 mars

Déjà plus de 35 départs confirmés cet été consultez notre site

clubvoyages
Club Aventure
Mont-Royal

514 527-0999

COSTA DEL SOL • Air Transat 1 975\$
Studio Pyr Fuengirola 3*, transferts
Départ 30 mars • Retour 7 avril 2010

CROISIÈRE MÉDITERRANÉE 1 699 \$
Norwegian Jade cabine int. 8 jrs/7 nts
Inclut croisière, vol Air Transat, transferts
Départs 23 mai et 13 juin 2010

PARIS • Vol seul. Corsair 581\$
Départ 13 juin • Retour 21 juin 2010

Prix par pers. (à partir de) en occ. double en vigueur au moment de l'impression. Sous réserve de disponibilité au moment de la réservation et sous réserve des taxes. Non compris : fond d'indemnisation des clients des agences de voyages. Permis du Québec.

Safaris-photos en Afrique

espace select voyages

Conférences à 19h00
au 2459, Notre-Dame O. - R.S.V.P.
Présentateur : Vincent Bolduc

24/03 : Safari en Tanzanie
31/03 : Tous nos safaris-photos
(Kenya / Tanzanie / Namibie / Afrique du sud)

Circuits en petits groupes ou sur mesure

514. 543. 3628
www.espaceselect.com

Voyages Centre Ville
voyagescentreville.com

PARIS 542\$
TAXES COMPRIS 5 AU 12 JUIN
SÉLECTION DE SIÈGES GRATUITE

SUD 1 semaine - tout compris

HOLGUIN 24 MARS
Club Amigo Atlantico Guardalavaca 3* 598\$

VARADERO 26-27 MARS
Aguas Azules Hoteles «C» 3* 818\$

CAYO COCO 26 MARS
Sol Cayo Coco 4* 968\$

CAYO SANTA MARIA 25 MARS
Sol Cayo Santa Maria 4* 968\$

Appelez-nous 514-871-5103

Non compris : frais de contribution au Fonds d'indemnisation 3,50\$ / 1 000\$. Permis du Québec.

RENCONTRES D'INFORMATION

VOYAGES LAMBERT

À MONTRÉAL, LE DIMANCHE 28 MARS 2010
LIEU : AUBERGE UNIVERSEL - 5000, RUE SHERBROOKE EST

10h30

- CROISIÈRE EN AMÉRIQUE DU SUD & ANTARCTIQUE -
Départ : 3 jan. 2011

- VIETNAM & CAMBODGE -
Départs : 24 nov. 2010 & 24 jan. 2011

12h30

- LA POLOGNE, MÉMOIRE DE L'EUROPE -
Départ : 12 sept. 2010

- L'AUTRE CHINE, CELLE DE LA SOIE -
Départ : 5 sept. 2010

14h30

- ALLEMAGNE -
Départ : 7 oct. 2010

- ÉGYPTE : 5000 ANS D'HISTOIRE -
Départs : 9 & 23 nov. 2010

www.voyages-lambert.com
1.800.667.8042

Club Med
TOUS LES BONHEURS DU MONDE

Découvrez le plan familial!

SÉJOUR DE 7 NUITS, TOUT COMPRIS, À PARTIR DE 549 \$
PUNTA CANA (REP. DOMINICAINE), CANGUN YUCATAN ET IXTAPA PACIFIC (MEXIQUE), SANDPIPER (FLORIDE), LA CARAVELLE (GUADELOUPE), LES BOUCANIERS (MARTINIQUE).

Le prix en exemple est par personne et basé sur un séjour d'une famille de quatre à Sandpiper en mai 2010. Un minimum de 7 nuits est requis. Cette offre n'inclut pas le transport aérien et est disponible pour des séjours dans certains villages et dates sélectionnées. Valable pour un séjour entre le 10 avril et le 18 décembre 2010. Les frais de membre Club Med sont en supplément : 60 \$ par adulte et 30 \$ par enfant.

PARADISUS PUNTA CANA 5* 1289\$ **PARADISUS VARADERO 5* 1268\$**
Départ : 27 mars Départ : 25 mars

Comprend : le vol de Montréal avec Air Transat, l'hébergement pour 7 nuits en occ. double (Suite junior deluxe) les transferts et les taxes.

Comprend : le vol de Montréal avec Air Transat, l'hébergement pour 7 nuits en occ. double (suite junior, vue jardin), les transferts et les taxes.

CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES SUR LE SOLSTICE DE CELEBRITY, 7 JRS 1 249\$
Itinéraire : Fort Lauderdale, San Juan (Puerto Rico), St-Thomas, St-Maarten • Départ : 18 avril
Comprend : le vol de Montréal avec Canjet, la croisière de 7 nuits en occ. double (cat. 12) et les taxes.

Les prix n'incluent pas la contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage de 3,50\$ par 1 000\$. La TPS et la TVQ sont comprises dans les tarifs. Réservations jusqu'au 21 mars 2010.

CINQUIÈME SAISON 514.270.1237
30 avenue de l'Épée Outremont sans frais : 1 800 5.SAISON

PARIS 589\$ Départ : 6 juin • Retour : 14 juin

Achat-rachat 17 jrs, PEUGEOT 207 URBAN 1.4 **939\$**** à l'achat de 2 billets Air Transat**

Forfait à Paris, 7 jrs
Hôtel des Arts 3* (18 arr.)
Départ : 6 juin
1 089\$

Comprend : le vol de Montréal avec Air Transat, 7 nuits d'hébergement en occ. double, incluant les petits-déj. et les taxes.

Forfait balnéaire à Nice, 8 jrs
Hôtel Mercure Centre Notre-Dame 4*
Départ : 1er avril
1 027\$

Comprend : le vol de Montréal avec Air Transat, l'hébergement pour 7 nuits en occupation double, les petits-déjeuners buffet chaud, accès gratuit au solarium et la piscine, les transferts et les taxes.

Les prix n'incluent pas la contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage de 3,50 \$ par 1 000 \$. La TPS et la TVQ sont comprises dans les tarifs. Réservation jusqu'au 21 mars 2010. Titulaire permis du Québec.

CINQUIÈME SAISON 514.270.1237
30 avenue de l'Épée | Outremont | sans frais : 1 800 5.SAISON

Visitez l'Europe et l'Amérique 40 ANS

TOURS CHANTECLERC
la qualité à tous prix

Profitez de la promotion super réservez-tôt 40\$ jusqu'au 31 mars 2010 Réservez votre circuit avant le 31 mai 2010 et courez chance de voyager gratuitement

PROVENCE - CÔTE D'AZUR
à partir de **3974\$***
16 jours | 18 repas
Départ garanti du 17.05 au 01.06

TOUR DE FRANCE
à partir de **3974\$***
16 jours | 23 repas
Départ garanti du 21.05 au 05.06

GRAND TOUR DU PORTUGAL
à partir de **3274\$***
15 jours | 22 repas
Départ garanti du 15.05 au 29.05

CORSE - SARDAIGNE
à partir de **4174\$***
15 jours | 27 repas
Départ garanti du 18.05 au 01.06

TERRE-NEUVE, LABRADOR & ST-PIERRE-ET-MIQUELON
à partir de **3644\$***
13 jours | 12 repas
Départ garanti 27.06 au 09.07 avec une croisière d'observation des icebergs

AUTRES DATES DE DÉPARTS ÉGALEMENT DISPONIBLES, INFORMEZ-VOUS !

Carlson Wagonlit Voyages
Titulaire d'un permis du Québec
1 800 227-5766
www.cwvacances.ca

RBC récompenses
Recevez et échangez vos points RBC Récompenses chez Carlson Wagonlit Voyages!

*Prix par personne, en occupation double, incluant toutes les taxes et réductions des conditions des brochures Europe 2010 et Amérique du Nord 2010. Les prix de cette publicité sont garantis pour toute réservation jusqu'au 26/03/2010 mais peuvent augmenter devenant une augmentation de taxes, de redevances ou de frais autorisés par une autorité publique compétente. Après cette date, les prix pourraient être modifiés devenant une augmentation de nos coûts. Voir à ce sujet les conditions générales de la brochure, rubrique «prix». La TPS et la TVQ sont incluses lorsque applicables.

Les prix n'incluent pas le coût de la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages détaillants de 3,50\$ CAN par tranche de 1 000\$ CAN. Titulaire du permis du Québec.

VACANCES/VOYAGE

TOP 10

CYBERPRESSE.CA
Consultez notre dossier sur cyberpresse.ca/top10

DIX ENDROITS OÙ CÉLÉBRER LE PRINTEMPS

La fin de l'hiver dans l'hémisphère nord sert de prétexte à la célébration : festivals, rassemblements populaires et concerts se multiplient dans plusieurs pays. Voici 10 suggestions pour venir à bout des dernières miettes de morosité hivernale. **STÉPHANIE GRAMMOND**

1 SÉVILLE (ESPAGNE)

La ville andalouse se remet de sa semaine sainte avec sa plus grande fête de l'année : la Feria de Abril. Les mille casetas (petites tentes) plantées sur un terrain aux portes de la ville se transforment en cafés où l'on mange, boit manzanilla et fino et danse les sévillanes (dérivées du flamenco) pendant six nuits, sous des milliers de lampions. Le jour, les hommes défilent sur leurs carrioles décorées accompagnés de leurs femmes en robe à froufrou. La Feria ouvre aussi la saison taumachique, avec plusieurs corridas présentées dans les arènes de la Maestranza.

Du 20 au 25 avril
www.sevilla.org



2 BOURGES (FRANCE)

Le Printemps de Bourges ouvre la saison des festivals en France. Pendant six jours, la ville se transforme en vaste fêria musicale. Des centaines de groupes se produisent dans des grandes salles, des bars ou sur des scènes extérieures. Cœur de pirate et les Cowboys Fringants y seront cette année.

Du 13 au 18 avril
www.printemps-bourges.com

3 BUDAPEST (HONGRIE)

Dans la capitale hongroise, le printemps arrive sous la forme d'un festival culturel, le plus grand du pays. La tradition a tout juste 26 ans, mais le festival du Printemps réussit à attirer chaque année des musiciens, des chanteurs d'opéra et des danseurs du monde entier. Au programme : 200 concerts dans plus de 50 lieux, des spectacles en plein air, des expositions. Avec les merveilles architecturales de la perle du Danube en toile de fond.

Du 19 mars au 5 avril
www.festivalcity.hu

4 PARC DE KEUKENHOF (PAYS-BAS)

Sept millions de fleurs à bulbes – dont une centaine de variétés de tulipes – écloront bientôt dans le plus grand jardin à bulbes du monde, tout près de la ville de Lisse. Les 32 hectares de terrain se couvrent de fleurs au printemps, ce qui en fait un des endroits les plus photographiés du globe.

Du 18 mars au 16 mai
www.keukenhof.nl



PHOTO FOURNIE PAR WWW.KEUKENHOF.NL.
Le parc de Keukenhof (Pays-Bas) se couvre de tulipes au printemps.

vacances TMR TOURS MONT-ROYAL
vacancestmr.com Corsairfly

Paris 542\$ VOL ALLER - RETOUR DÉPART DE MONTRÉAL Du 5 au 12 juin

Taxes comprises
SÉLECTION DE SIÈGES GRATUITE

CROISIÈRES MÉDITERRANÉE
Sur le bateau BLEU DE FRANCE au départ de Marseille
100%
tout compris & francophone
BOISSONS À VOLONTÉ AU RESTAURANT & DANS LES BARS.
TAXES PORTUAIRES ET POURBOIRES INCLUS.

À PARTIR DE **988\$***
par pers. cabine double

ÎLES BLEUES & BELLE VITA 8 jours / 7 nuits
ÎLES BLEUES : SARDAIGNE | SICILE | TUNISIE | ESPAGNE
*Départs : 25 avril & 17 octobre.
BELLA VITA : ITALIE | TUNISIE | ESPAGNE
*Départs : 18 avril, 2 mai & 10 octobre.
AUTRES DATES DISPONIBLES

CIRCUIT GUIDÉ EN CORSE
au départ de Bastia
BASTIA, Saint-Florent, Île Rousse, Calvi, Porto, Piana, AJACCIO, Bonifacio, PORTO-VECCHIO, Corte

SPÉCIAL DÉPART 3 AVRIL **998\$**
par pers. chambre double

L'ÎLE AUX MERVEILLES
8 jours & 7 nuits / 3 repas par jour
Tous nos départs sont garantis
DÉPARTS : 3 & 24 AVRIL - 8 & 22 MAI - 5, 12, 19 & 26 JUIN
4, 11, 18 & 25 SEPTEMBRE

Disponible chez :

SOLEIL D'AVRIL 1 semaine, tout compris | à partir de...

/// Mexique

RIVIERA MAYA 20 avril

Grand Riviera Princess ALL SUITES RESORT & SPA 5★	1248\$
Grand Sirenis Riviera Maya 5★	1268\$
Barcelo Maya Beach 4.5★	1298\$
Catalonia Royal Tulum BEACH & SPA RESORT 4.5★	1388\$
Iberostar Paraiso Beach 4.5★	1478\$

CANCUN 20 avril

Oasis Palm Beach 4★	998\$
Oasis Cancun 4★	1058\$

PUERTO VALLARTA 20 avril

Allegro Nuevo Vallarta 4★	1258\$
Grand Marival & Suites NUEVO VALLARTA 4.5★	1268\$

/// République Dominicaine

PUNTA CANA 15 & 21 avril

VIK Arena Blanca Punta Cana 4★	1078\$
Grand Oasis Punta Cana 4.5★	1088\$
Blau Beach Resort Natura Park 4.5★	1118\$
Sirenis Tropical Suites & Casino 4.5★	1138\$
Gran Bahia Principe Bavaro 5★	1288\$

PUERTO PLATA 15 avril

Viva Wyndham Playa Dorada 3.5★	788\$
Luperon Beach Resort 3.5★	798\$
Casa Marina Beach & Reef Resort 3.5★	818\$
Grand Oasis Marien 4.5★	898\$

SAMANA 15 avril

Gran Bahia Principe Cayacoa 4.5★	918\$
----------------------------------	-------

/// Cuba

VARADERO 17 - 19 & 20 avril

Aguas Azules Hoteles «C» 3★	818\$
Villa Cuba 4★	848\$
Mercure Playa de Oro 4★	848\$
Barlovento Hoteles «C» 3.5★	878\$
Arenas Blancas 4★	938\$

CAYO COCO 21 avril

NH Krystal Laguna Villas & Resort 4★	748\$
Blau Colonial Cayo Coco 4★	758\$
Tryp Cayo Coco 4★	798\$
Sol Cayo Coco 4★	838\$

CAYO LARGO 18 avril

Playa Blanca 4★	1168\$
-----------------	--------

HOLGUIN 21 avril

Club Amigo Atlantico Guardalavaca 3★	658\$
Brisas Covarrubias 3.5★	688\$
Playa Pesquero 4.5★	1098\$

CAYO SANTA MARIA 20 avril

Sol Cayo Santa Maria 4★	948\$
Barcelo Cayo Santa Maria 4.5★	998\$
Melia Las Dunas 4.5★	1078\$

SANTA LUCIA 15 avril

Oasis Brisas Santa Lucia 3.5★	698\$
-------------------------------	-------

/// Jamaïque 17 avril

Sunset Resort Surprise 4★	1398\$
---------------------------	--------

VOTRE AGENT DE VOYAGES OU SUR
VACANCESTMR.COM

Ne comprend pas : les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$ par 1 000\$. Paris : autres dates disponibles
Sélection de sièges gratuite - Croisière sur la Méditerranée: Compris: 8 jours / 7 nuits de croisière en formule tout compris (consommations à volonté au restaurant et dans les bars), les taxes portuaires et les pourboires au personnel. * Enregistrement et embarquement au Port Autonome de Marseille entre 13h00 et 16h00. Les horaires et les ports d'escales sont donnés à titre indicatif et sujets à modification. Non compris: Les dépenses personnelles. Les boissons de la carte « prestige ». L'accès et les soins au Spa. Le Casino. Les excursions. Corse: Compris: Un guide accompagnateur corse du jour 1 au soir du jour 7. Le transfert aéroport (ou port) / hôtel le jour 1 et le transfert hôtel / aéroport (ou port) le jour 8. Le transport en autocar du jour 2 au jour 7. Hébergement en hôtels 2* et 3* pour 7 nuits. Les taxes de séjour. La pension complète du souper du 1er jour au déjeuner du dernier jour. 1 cocktail de bienvenue. Un dîner typique et un dîner du pêcheur. Une soirée Corse. Une promenade en mer à Bonifacio. La visite de Corte en petit train. NON COMPRIS: Le transport (aérien ou en bateau) vers Bastia et de Bastia. Le port des bagages. Les boissons. Les dépenses d'ordre personnel. Les extras. Les visites et musées non mentionnés au programme. Sud : prix comprend - Les taxes aéroportuaires, la surcharge de carburant, la TPS et la TVQ, le vol, 7 nuits d'hébergement, repas en formule tout compris ou tel que spécifiés. Prix par pers. occ. double. Valable pour nouvelles réservations jusqu'au 20/03/2010. Certaines conditions s'appliquent. TITULAIRES D'UN PERMIS DU QUÉBEC.

VACANCES/VOYAGE

TOP 10



PHOTO AFP

La pyramide maya Kukulkan située dans la péninsule du Yucatan au Mexique.

5 CHICHÉN ITZA (MEXIQUE)

L'équinoxe de printemps devient un des spectacles les plus fascinants de la planète quand il est observé au pied du mythique temple maya. Le soleil frappe les escaliers de la pyramide (surnommée El Castillo) dans un angle parfait. Sept triangles de lumière apparaissent graduellement et vers 15 h, ils atteignent le bas de la pyramide pour former la silhouette du dieu Kukulkan, un serpent à plumes long de 34 m.

20 mars
www.chichenitza.com

6 KYOTO (JAPON)

De la fin mars à la fin avril, les cerisiers en fleurs colorent le pays et les Japonais se rassemblent pour l'hanami (littéralement « regarder les fleurs »). À Kyoto, des milliers de personnes vont pique-niquer sous les cerisiers du mont Arashiyama. Depuis 1873, avril est aussi la période du Miyako Odori (ou danse des cerisiers en fleurs) à Kyoto, alors que les maiko, ou apprenties geishas, présentent des danses japonaises traditionnelles.

Du 1^{er} au 30 avril
www.kyoto.travel/fr



PHOTO AFP

Chaque printemps, quand fleurissent les cerisiers, les Japonais fêtent l'hanami.

7 CHIANG MAI (THAÏLANDE)

Les Thaïs célèbrent l'arrivée du Nouvel An traditionnel, Songkran, avec plusieurs rituels, dont celui d'asperger familles et passants avec de l'eau pour leur apporter prospérité. Fusils à eau, seaux, tuyaux : impossible de s'en sortir avec des vêtements secs. À Chiang Mai, dans le nord du pays, des images de Bouddha sont aspergées au cours d'une procession.

Du 13 au 15 avril

8 BROOKLYN (NEW YORK)

Une des plus grandes collections de cerisiers, hors du Japon, se trouve au Jardin botanique de Brooklyn. Les 200 spécimens de 42 variétés permettent de vivre, à échelle réduite, le rituel de l'hanami, de la fin mars à la mi-mai. Le premier week-end de mai, un festival des cerisiers, le Sakura Matsuri, présente plus de 60 activités à saveur japonaise.

1^{er} et 2 mai
www.bbg.org



PHOTO AP/SETH WENIG

Des visiteurs admirent les cerisiers en fleurs au jardin botanique de Brooklyn à New York.

9 PRAGUE (RÉPUBLIQUE TCHÈQUE)

Le Printemps de Prague, festival international de musique réputé dans le monde entier, fête cette année son 65^e anniversaire. Créé pour célébrer la fin de la Seconde Guerre mondiale, il a survécu aux tumultes politiques du pays. Orchestres symphoniques et de musique de chambre, musiciens classiques et jazzmen de la planète s'y produisent. Les festivités débutent par la présentation de *Ma patrie*, de Bedrich Smetana, et se concluent par celle de la *Neuvième symphonie* de Ludwig van Beethoven. Classique!

Du 12 mai au 4 juin
www.festival.cz

10 ROCHESTER (NEW YORK)

En Amérique du Nord, ce ne sont pas les tulipes mais les lilas qui marquent la fin de l'hiver. À Rochester, dans l'État de New York, un festival est entièrement consacré à cette fleur aussi odorante qu'éphémère. Highland Park, où se tiennent les festivités, est d'ailleurs considéré comme la capitale mondiale du lilas, avec 500 variétés! Pendant une semaine, spectacles, ateliers et activités familiales (dont plusieurs sans gratuites) se tiennent sous les arbres en fleurs.

14 au 23 mai
www.lilacfestival.com

PARIS - VOL, DÉP. 31 MAI, RETOUR 15 JUIN 606 \$
D'autres dates à prix intéressants disponibles Toutes taxes incluses

FORFAIT VOL ET APPARTEMENT
Base 2 pers./7nuits / Vol Corsair ou Transat

PARIS 1199\$ Du 5 au 13 juin
ROME 1329\$ Du 20 au 28 mai

Appartements de charme au centre-ville. Autres villes disponibles (Florence, Venise, Naples, Palerme, etc.)

BORDEAUX ET SES VIGNOBLES
1187\$ du 25 mai au 2 juin 2010 taxes incluses

VOTRE FORFAIT comprend
• Le vol aller-retour en classe économie
• 7 nuitées consécutives et petits-déjeuners quotidiens ou une cuisinière
• Les taxes et les frais de services hôteliers
• Plusieurs visites guidées et dégustations

514 274-4464
1 800 764-4479

equinox VOYAGES OUTREMONT
Les prix n'incluent pas la contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage de 3,50 \$ par 1 000 \$.

révateurs
La passion du monde

Économisez jusqu'à 1720\$ par couple

L'EUROPE EN CIRCUIT CIRCUITS GUIDÉS DÉPARTS GARANTIS**

TRAFALGAR
LE POPULAIRE
Paris - Strasbourg - Lucerne - Lugano - Venise - Assise - Rome - Florence - Pise - Riviera française - Côte d'Azur - Lyon - Beaune
> 16 jours 123 repas 130 inclusions et visites
> Hébergement en hôtels 3+ et 4*
Départs garantis : 14 mai, 5, 8 et 19 septembre à partir de **3399 \$** AIR TRANSAT

VILLES D'ART DE L'EUROPE CENTRALE
Budapest - Vienne - Salzbourg - Prague
> 12 jours 121 repas
> Hébergement en hôtels 3+ et 4*
Départs 27 mai, 8 juillet, 8, 22 juillet, 5 et 19 août à partir de **2999 \$** AIR FRANCE

RUSSIE AU FIL DE LA VOLGA
St-Petersbourg - Croisière de 8 nuits - Moscou
> 12 jours 129 repas
> Hébergement en hôtels 3*
> Bateau supérieur, pont principal
Départs 13 mai, 24 juin, 8, 22 juillet, 5 et 19 août à partir de **3429 \$** AIR FRANCE

PANORAMAS DE LA GRÈCE
Athènes - Circuit de 12 nuits - Mykonos - Croisière de 3 nuits
> 17 jours 127 repas
> Hôtels 3 et 4* | Croisière cabine intérieure
Départ 15 mai à partir de **3799 \$** AIR FRANCE

DOLCE VITA
Rome - Florence - Venise - Assise - Palerme - Agrigente - Taormina - Côte amalfitaine
> 16 jours 125 repas 124 inclusions et visites
> Hébergement en hôtels 3+ et 4*
Départs garantis : 6 mai, 10 juin, 15 juillet, 2, 9 et 16 septembre à partir de **3429 \$** AIR TRANSAT

LA SCANDINAVIE
Copenhague - Stavanger - Geiranger - Lillehammer - Oslo - Stockholm
> 15 jours 121 repas 114 inclusions et visites
> Hébergement en hôtels 3 et 4*
Départ garanti : 4 septembre à partir de **4559 \$** AIR FRANCE

CAA Voyages 1 888 672-7839 www.caaquebec.com

OFFREZ-VOUS L'EUROPE ! 20 000\$ EN CRÉDITS VOYAGES
à gagner en réservant vos vacances en Europe avant le 30 avril 2010.*

Départs de Montréal. **Certains départs requièrent un minimum de participants. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et toutes les promotions calculées, ainsi que la prime de fidélité. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 20 au 22 mars 2010, sous réserve de disponibilité. *Le rabais de 1720\$ par couple s'applique au produit Le Populaire. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Révateurs 2009-2010 et Circuits Trafalgar 2010. Révateurs est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2. †Conditions : Aucun achat requis. Offre applicable aux nouvelles réservations faites entre le 22 février et le 30 avril 2010 pour des départs entre le 1^{er} mars et le 31 octobre 2010. Applicable à l'achat d'un circuit, d'une croisière, de 2 billets d'avion avec portion terrestre à destination de l'Europe pour un séjour minimum de 7 jours, et ce, auprès des fournisseurs sélectionnés. Non applicable au tarif groupe ni aux achats de vols seulement. Les prix consistent en 10 crédits voyages de 2000\$ chacun, 1 tirage par semaine parmi tous les clients éligibles à la promotion depuis son entrée en vigueur le 22 février 2010. Chaque client peut participer jusqu'à 10 tirages selon le moment où il a effectué sa réservation. Une chance par dossier. Afin de recevoir leur prix, les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique. Pour tous les détails concernant les règlements et les modalités du concours sur le caaquebec.com. Voyages CAA-Québec est titulaire d'un permis du Québec. Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés qui représente la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

VACANCES AIR CANADA

L'Europe à votre rythme

LES AVANTAGES DE VACANCES AIR CANADA

- Excursion **GRATUITE** avec les forfaits Vol et Hôtel
- Préréélection **GRATUITE** des sièges
- Divertissement sur écran vidéo individuel sur demande
- Enregistrement Web et mobile
- Des milliers de milles Aéroplan[®]
- Plus de 30 vols quotidiens sans escale
- Durées flexibles
- Arrivez dans une ville et repartez d'une autre

Vols • Hôtels • Locations de voitures
Passes ferroviaires • Transferts • Excursions
Billets de spectacle • Croisières

Vol, hôtel et visite de la ville PARIS
Hotel Magenta Paris • 3*
Petit-déjeuner quotidien • Ch. double premium
9 au 12 mai • 6 nuits
Visite de Paris **GRATUITE** **1249\$**

Forfaits deux villes LONDRES et PARIS
Vols sans escale vers Londres, retours de Paris
Transport ferroviaire entre les villes
Petit-déjeuner quotidien

Barkston Gardens • 3* (Londres)
Ch. double standard • 3 nuits

Novotel Tour Eiffel • 4* (Paris)
Ch. double standard • 3 nuits
1^{er} et 8 juin **1499\$**

Vol, hôtel et visite de la ville BARCELONE
Rafaelhotels Diagonal Port • 4*
Petit-déjeuner quotidien • Ch. double
4, 6 et 11 juin • 6 nuits
Circuit «Hop-on/Hop-off» **GRATUIT** **1299\$**

Vol et croisière
Royal Caribbean International¹
Independence of the Seas[®]
Méditerranée occidentale
Vol vers Londres
Cabine intérieure, cat. M
5 juin • 2 sem. **3539\$**

Tous les forfaits en Europe sont flexibles. Profitez d'une grande sélection d'hôtels et prolongez vos vacances dans une ville de votre choix.

Envolez-vous avec style; choisissez le service en classe AffairesSM

aeroplan

vacancesaircanada.com

Obtenez jusqu'à 7 300 milles AéroplanSM par membre

Composez sans frais le 1-866-529-2079 ou contactez votre agent de voyages

Les prix de cette annonce sont en dollars canadiens et valables pour les réservations effectuées entre le 20 et le 24 mars 2010, inclusivement. Les prix sont par personne établis selon une occupation double et en fonction des départs de l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal, à moins de mention contraire. Les forfaits à destination de l'Europe comprennent le vol aller-retour, l'hôtel tel que décrit et les taxes et autres frais (y compris les frais de service). Les forfaits Vol et Croisière comprennent le vol aller-retour, la croisière telle que décrite et les taxes et autres frais (y compris les frais de service). S'applique aux nouvelles réservations seulement. S'applique seulement aux dates mentionnées. Non remboursable et sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Ne s'applique pas aux réservations de groupe. Les réductions applicables sont déjà incluses dans les prix. Les prix sont assujettis à modification sans préavis et l'offre ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion. De plus amples renseignements sont disponibles chez un agent de voyages. Vols exploités par Air Canada. Pour connaître les modalités et conditions, consultez les brochures de Vacances Air Canada ou visitez vacancesaircanada.com. Titulaire du permis du Québec No 702566. 1. Les milles Aéroplan ne sont pas des milles réels, mais bien des points qui peuvent être échangés contre des récompenses, incluant des voyages. À moins de mention contraire, les milles Aéroplan indiqués sont établis selon un vol aller-retour en classe économique en fonction d'un départ de Montréal vers Barcelone et sont accordés uniquement pour les séjours incluant le vol et par passager membre Aéroplan. Pour connaître le nombre de milles Aéroplan pouvant être obtenu sur des vols vers d'autres destinations, visitez le site vacancesaircanada.com. Pour connaître les modalités et conditions du programme Aéroplan, consultez le site www.aeroplan.com. 2. Port d'attache de Royal Caribbean International Ltd.: les Bahamas. 3. La classe AffairesSM n'est pas offerte sur les vols à destination de Barcelone. 4. 1. Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan Canada Inc. 2. Vacances Air Canada est une marque déposée d'Air Canada, utilisée par la Société en commandite Touram. Pour les plus récentes mises à jour, visitez vacancesaircanada.com.

Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$/1000\$.

VACANCES/VOYAGE



PHOTO FOURNIE PAR SUNWING

Le groupe Sunwing a profité du déclin de Vacances Signature et de quelques autres grossistes pour s'imposer comme un des deux principaux producteurs de forfaits vacances au Canada.

Vacances Signature en voie de disparition au Québec

ANDRÉ DÉSIRONT
COLLABORATION SPÉCIALE

Une des principales marques canadiennes de voyageur pourrait bien disparaître au Québec: Vacances Signature. En septembre dernier, la multinationale germano-britannique TUI, propriétaire de ce grossiste canadien, en a cédé la direction au groupe ontarien Sunwing.

Signature, qui a déjà été un des producteurs de forfaits vacances les plus importants de la scène québécoise, fait aujourd'hui figure d'acteur marginal. Cet hiver, il avait réduit sa capacité à 25 000 voyageurs, ce qui le plaçait très loin derrière les principaux acteurs, Transat (320 000 voyageurs pour ses deux

marques, Vacances Transat et Nolitours), Sunwing (près de 200 000) et Tours Mont-Royal (environ 160 000).

Signature demeure un acteur important dans le reste du Canada, où il aura traité près de 300 000 clients cet hiver. Mais il perd du terrain chaque année. Ainsi, en 1995, il faisait voyager 800 000 personnes. Depuis, il a accumulé des pertes de 60 millions, ce qui a poussé le holding TUI à en confier la direction au groupe Sunwing, auquel il s'est associé.

L'entreprise a fusionné avec Vacances Sunwing en février. Les dirigeants de ce dernier voyageur sont déterminés à conserver la marque. « Dans la mesure où Signature est une marque qui signifie encore

quelque chose aux yeux des consommateurs, nous serions fous de la saborder, note Colin Hunter, chef de la direction du groupe Sunwing. Nous veillerons à offrir des produits bien différenciés sous les marques Sunwing et Signature. Mais si nous sommes déterminés à conserver la marque au Canada anglais, où elle est encore bien implantée, il n'est pas dit que nous la conserverons sur le marché francophone où, avec seulement 25 000 clients, elle fait désormais figure de voyageur mineur. »

Entreprise familiale dont le siège social est situé en Ontario, le groupe Sunwing a profité du déclin de Vacances Signature et de quelques autres grossistes pour s'imposer comme un des deux

principaux producteurs de forfaits vacances au Canada (derrière Transat).

En six ans, le groupe a vu ses revenus passer de 30 millions à 600 millions. L'an dernier, il a fait voyager plus de 600 000 Canadiens, dont près de 200 000 Québécois. Il a réussi à se tailler une place importante, au Québec, en y allant de quelques coups d'éclat, dont celui de proposer des vols au départ des centres régionaux comme Saguenay, Val-d'Or et Sept-Îles.

Colin Hunter pense qu'on pourrait assister bientôt à une autre fusion-acquisition au Canada, où le groupe européen Thomas Cook, propriétaire de Vacances Sunquest et de plusieurs autres marques, perd de l'argent depuis plusieurs années. « Ils ne pourront pas continuer longtemps au même rythme, prédit-il. Si j'étais un des dirigeants européens de Thomas Cook, j'aborderais Transat pour réaliser une fusion et un partenariat du même type que celui que nous venons de finaliser avec TUI. »

Des coiffeurs déprimés dans le village bavarois où on joue La Passion du Christ

FRANCIS CURTA
AGENCE FRANCE-PRESSE

OBERAMMERGAU — Dans le village bavarois d'Oberammergau, les coiffeurs ne sont pas à la fête: depuis plus d'un an, la moitié des habitants se laissent pousser barbe et cheveux, tradition qui se répète tous les 10 ans depuis le XVII^e siècle.

Comme au début de chaque décennie, le village va jouer le *Mystère de la Passion du Christ*, histoire de la crucifixion et de la résurrection de Jésus. La reconstitution se veut la plus « vraie possible », sans fausses barbes, comme à Jérusalem il y a 2000 ans.

Près de la moitié des 5300 habitants de ce village pré-alpin se prêtent au jeu, à raison de cinq heures par jour, cinq fois par semaine de la mi-mai au début octobre – sans compter les répétitions.

La tradition remonte à 1633, lorsqu'en pleine guerre de Trente Ans, la peste a frappé. Les villageois ont alors promis à Dieu de mettre en scène une *Passion* tous les 10 ans s'ils étaient épargnés.

« Nombre de gens, dont 600 enfants, ne vont plus chez le coiffeur du mercredi des Cendres 2009 (25 février) au 3 octobre 2010, ce qui nous fait un terrible manque à gagner », raconte Doris Renner, 51 ans, qui dirige un des trois salons de coiffure du village.

Pour le village, la *Passion* « représente la manifestation sociale de la décennie », selon le metteur en scène, Christian Stückl. Pour les scènes de foule, jusqu'à 900 villageois prennent place sur le plateau du théâtre, spécialement construit pour la *Passion*.

VOYAGES TRANSASIE 1672 Avenue Lincoln, Montréal, QC H3H 1G9
Téléphone: 514 932-8388 Courriel: voyagestransasie@hotmail.com

Exposition universelle Shanghai Chine 2010
Du 1^{er} mai au 31 octobre 2010
Prenez Expo Universelle, prenez l'équipe Transasie

Rêve de Chine 14 jrs ou plus Visites: Beijing - Xi'an - Guilin - Hangzhou - Xitang - Suzhou Shanghai à partir de 2 088\$ Départs garantis: 7, 14, 27 avril, 25 mai, 15 juin, 6 juillet, 3, 31 août, 7, 14 sept., 5, 12 oct., 2, 16, 30 nov.	La Chine 22 jrs ou plus à travers ses paysages Visites: Beijing - Xi'an - Wuhan - Yichang - Trois Gorges (croisière 5*) - Chongqing Guilin - Hangzhou - Xitang - Suzhou Shanghai, 3 jours Expo Shanghai à partir de 2 998\$ Départs garantis: 8, 16, 27 avril, 4, 8 mai à partir de 2 998\$, 8 juin, 13 juillet, 2 août à partir de 3 048\$, 7, 10, 21 sept., 5, 19 oct. à partir de 3 199\$	EXPO universelle 2010 3 jours libres pour EXPO Beijing, ville interdite, Grande muraille, Shanghai, site de l'EXPO Tout le voyage SEULEMENT 10 jours Participation à la conversation des civilisations différentes à partir de 1 769\$ Départs garantis: 11, 25 mai, 15 juin, 6 juil., 3, 31 août, 7, 14, 21 sept., 5, 12 oct.
---	--	---

Spécialité de l'Asie: Chine, Japon et Thaïlande
à partir de **4 990\$**
Départ: 15 sept. 2010

Impression 10 jrs ou plus de Chine
Visite: Beijing - Hangzhou - Xitang - Suzhou - Shanghai
à partir de **1 688\$**
Départs garantis: 7, 14, 20, 27 avril, 11, 25 mai, 15 juin, 6 juillet, 3, 31 août, 7, 14, 21 sept., 5, 12, 25 oct., 2, 16, 13 nov.

Promotion sur les tarifs ci-dessus seulement en vigueur jusqu'au 31 Mars 2010
Séances d'informations à Québec le 10 avril à l'hôtel Quartier, 2955, boul. Laurier (stationnement gratuit)
Séances d'informations à Trois-Rivières le 17 avril à l'hôtel du Roy, 3600, boul. Gene-H.-Kruger

L'EXPO 2010, culture, confort...
<http://www.transasie.com>

clubvoyages Dumoulin GRAND CHOIX D'HÔTELS PRIX COMPÉTITIFS

PRINCESS CRUISES

CARAÏBES ET BERMUDES N.Y., San Juan, Bermudes, St-Thomas, Turquoise, N.Y. 9 jours / 9, 18, 27 mai, 5, 23 juin, 2, 11, 20 et 29 juil. à partir de 859\$ croisière seul.	MÉDITERRANÉE Rome, Naples, Capri, Barcelone, Nice, Portofino, Florence, Rome 8 jours / 22, 29 sept., 6, 13 et 20 oct. à partir de 2 249\$ vol incl.	ÎLES GRECQUES Venise, Dubrovnik, Corfu, Olympe, Athènes, Kusadasi, Rhodes, Santorin, Naples, Capri, Rome 13 jours / 27 mai, 10, 22 juin, 28 juil. et 9 août à partir de 2 899\$ vol incl.
MÉDITERRANÉE / ATLANTIQUE Rome, Florence, Gênes, Cannes, Barcelone, Gibraltar, Lisbonne, Dublin, Greenock, Le Havre, Paris, Bruxelles, Bruges, Londres 16 jours / 8 juin à partir de 3 099\$ vol incl.	POLYNÉSIE FRANÇAISE Papeete, Huahine, Rangiroa, Raiatea, Bora Bora, Moorea, Papeete 11 jours / 16, 26 oct. 29 nov et 9 déc. à partir de 2 999\$ vol incl.	ORIENT Singapour, Ko Samui, Bangkok, Ho Chi Minh, Nha Trang, Hong Kong, Shanghai, Nagasaki, Busan, Beijing 18 jours / 4 oct, 3 et 19 nov. à partir de 3 999\$ vol incl.

10 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR
514 338-1160 SANS FRAIS 1 800 905-1160
www.voyagesdumoulin.com *OUVERT LE DIMANCHE

Tous les prix sont par personne, en occupation double, en vigueur au moment de l'impression, sous réserve de modifications au moment de la réservation. Les vols sont avec Air Transat, Air Canada, Air France, British Airways et autres. Les transferts et la contribution au FICAV sont en sus.

BRANLE-BAS DE COMBAT !

LES SPORTS
Tous les jours dans LA PRESSE

EKILIB
VOYAGES À PIED OU À VÉLO

Randonnée en Croatie 16 jours
13 mai et 9 sept 2010

Présentation
Mardi 23 mars • 18 h • RSVP

514-939-9999/1-888-713-3311
www.ekilib.com Berri

Voyages Wonder 514-868-9800 et 1 866 750-9800
www.voyageswonder.com Pour en savoir plus, contactez-nous du lundi au vendredi de 9h à 18h

Séance d'information
S.V.P Réservez à l'avance
20 & 27 mars dans notre bureau de Montréal
10:30-11:30 Vietnam
14:00-15:00 Chine
Pour les autres dates de départs veuillez appeler 514-868-9800

Grand Tour du Vietnam 19 jours à partir de **4 099\$**
Départs: 29 Octobre 2010
Visites: Hanoi, Sapa, Baie d'Halong, Catba, Hai Phong, Hue, Danang, Hoi An, My Son, Tha Trang, Cuchi, Tay Ninh, My Tho, Can Tho, Ho Chi Minh Ville
Extension au Cambodge disponible.

La Chine admirable 14 jours à partir de **1 899\$**
Départs: 21/28 Avr., 5/12/19/26 Mai, 14 Juillet, 4 Août, 8/22 Sept, 6/27 Oct 2010
Visites: Beijing, Shanghai, Suzhou, Hangzhou, Wuhan, Trois Gorges, Chongqing

Voyages Optimistes inc.
8475, SHERBROOKE EST, MONTRÉAL
514 255-8833 • 1 877 255-8833
www.voyagesoptimistes.com

Meilleur de la Chine & Croisière de Trois Gorges 21 Jours
à partir de **2 999\$**

Départs: 5/12/26 mai, 23 Juin, 14 Juillet, 1/8/15/22/29 Sept, 6/13/27 Oct, 3 Nov
Visites: Beijing, Suzhou, Hangzhou, Wuzhen, Jingzhou, Shanghai, Trois Gorges, Chongqing, Xi'an, Guilin, Yangshuo, Guangzhou, Hongkong
Ce forfait inclut: vols internationaux et domestiques, repas, hôtels et bateau de croisière 5 étoiles

Prix par personne, en occupation double, incluant tous les vols et les taxes carburant, hôtel, les repas et les visites mentionnées dans le programme transports La TPS, la TVQ et le coût de la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$/1000\$ sont inclus.

GROUPES ACCOMPAGNÉS EN FRANÇAIS

Croisière transatlantique de Miami à Londres + 4 nuits hôtel Président
• à bord du Jewel of the Seas
• 6 au 23 mai **1 999 \$**

Voyage à Santa Lucia Cuba Gran Club 3*
• 7 au 14 juin **599 \$**

Croisière Scandinavie Russie
• à bord du Star Princess
• 30 août au 9 septembre **3 299 \$**

Croisière Italie, Grèce, Turquie
• à bord du Star Princess
• 17 au 29 octobre **2 999 \$**

Croisière Canal de Panama
• à bord du Infinity de Los Angeles à Miami
• 21 novembre au 5 décembre **2 499 \$**

AVEC NOUS, PAS DE SURPRISE: NOS PRIX INCLUENT VOLS, TRANSFERTS ET TAXES
Dé détenteur d'un permis du Québec. Non-inclus: OPC 3.50 \$/1 000 \$

CELEBRITOURS
450.672.6000 1.877.672.6001

TUNISIE 23 fév., 2, 9, 16 mar. à partir de **1399\$**
- Sousses 29 jrs (22+7gratuites) / 54 rep.

MAROC 25 fév. à partir de **1999\$**
- Agadir 29 jrs (22+7gratuites) / 54 rep.

EGYPTE 20 mai (autres dates disp) à partir de **1999\$**
- Croisière 7 jrs+ Caire 12 jrs / 23 rep.

GRECE 9, 16, 23 mars à partir de **1999\$**
- Athènes 29 jrs / 40 rep.

CROATIE 16 mars (autres dates disp) à partir de **1999\$**
- Dubrovnik 2 sem / demi-pension

THAÏLANDE 8 mars à partir de **2099\$**
- Séjour 3 sem / 31 rep.

Présentation audio-visuelle
Italie le 24 février 2010 à 18h30
Grèce le 3 mars 2010 à 18h30
8200 boul Taschereau, suite 1260 Brossard
Réservez par téléphone. Places limitées.

Prix À PARTIR DE, par pers., en occ. dble incluant: vols aller-retour, transferts, l'hébergement, repas, visites tels que spécifiés et toutes les taxes. Les prix affichés sont valides si paiements par chèque ou argent. Frais de 3% pour paiement par carte de crédit. Le prix n'inclut pas les frais de l'OPC (0,35%) Permis du Québec.

www.celebritours.com

Esprit Europe • Maximum 35 passagers AIRFRANCE • Départs garantis et accompagnés de Montréal

Tournée Ibérique 3849\$* 16 jours • 28 repas
11 et 22 sept., 2 oct. 2010

Toscane & Mer Adriatique 3749\$* 14 jours • 27 repas • 12 sept. 2010
Incluant croisière à bord du NCL Gem

Belle Italie 4409\$* 13 jours • 27 repas
03, 24 sept., 03 oct. 2010

Au Coeur de la Russie 5199\$* 14 jours • 35 repas
28 mai 2010

Esprit Les Grands Voyages Un monde à découvrir !

Nouvelle brochure • Plus de destinations offertes !

- Départs garantis
- Accompagnés de Montréal
- 25 passagers maximum
- Grand choix de destinations
- Téléchargez la brochure électronique sur www.exotiktours.com

Argentine et Chili AIR CANADA 15 jours • Hôtels 4* du 2 au 16 octobre 2010 6849\$*	Égypte et Nubie AIRFRANCE 15 jours • Hôtels 5* 6 au 20 octobre 2010 4849\$*
Kenya et Tanzanie AIR CANADA 16 jours • Hôtel 4* du 29 oct. au 13 nov. 2010 7629\$*	Israël et Jordanie AIRFRANCE 16 jours • Hôtels 4* Mars 2011 5249\$*
Chine AIR CANADA 15 jours • Hôtels 4 et 5* du 25 sept. au 9 oct. 2010 4349\$*	Vietnam et Cambodge EVA AIR 21 jours • Hôtels 4 et 5* Mars 2011 5349\$*
Inde AIRFRANCE 16 jours • Hôtels 4 et 5* du 30 oct. au 14 nov. 2010 6649\$*	Japon et Corée du sud AIR CANADA 14 jours • Hôtels 4* Avril 2011 7849\$*

Boomerang tours

Nouvelle brochure TAHITI 2010 disponible sur www.exotiktours.com

Combo 2 Iles Tahiti & Bora Bora 4499\$* 9 nuits • Séjours entre le 1er et le 31 oct. 2010

Australie • Circuit francophone garanti 3549\$* 11 jours • 10 nuits • 04 Avril, 18 juil, 22 Août, 19 Sept., 17 Oct.

Fidji Fantastique - L'Ile De Vava 3919\$* 8 jours • 7 nuits
Vol au départ de Montréal

Séjours aux Îles Cook 1859\$* 12 nuits • Petit déjeuner continental quotidien

PDF : www.exotiktours.com
Disponible en agences • Contactez votre agent de voyages

*Départs de Montréal, vols compris (sauf exceptions). Prix à partir de, par pers., occ. double, toutes taxes et réductions comprises. Les prix n'incluent pas la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$ par 1000\$. Dé détenteur d'un permis du Québec.

Combiner les Galapagos et l'île de Pâques



ANDRÉ DÉSIRONT
COLLABORATION SPÉCIALE

Q Nous planifions une croisière dans les îles Galapagos, en août prochain. J'aurais souhaité saisir l'occasion pour faire un séjour de quatre jours à l'île de Pâques. Aucun grossiste ne semble offrir cette combinaison, ce qui m'incite à me questionner sur la faisabilité de la chose. Quel serait le meilleur itinéraire à partir des Galapagos: retour vers Quito ou Santiago? Finalement, si nous allons à l'île de Pâques, est-il préférable de revenir au Canada via Santiago pour un vol direct vers le Canada ou via la Polynésie et Los Angeles? Merci de vos précieux conseils.

- Elaine Letendre

R Si aucun grossiste n'offre de forfaits à l'île de Pâques en complément aux Galapagos, c'est que cette destination n'est accessible par avion que depuis Santiago du Chili. Seule la compagnie chilienne LAN assure un service vers Hanga Roa (chef-lieu de l'île) deux fois par semaine, dans le cadre de sa liaison Santiago-Papeete. Et les billets coûtent relativement cher (de 700\$ à 1000\$, selon la période de l'année), puisque la distance est considérable, l'île étant située à 3700 km, soit près de cinq heures de vol, de la capitale chilienne. Cela dit, deux ou trois grossistes québécois, dont Canandes, qui se spécialise dans les destinations latino-américaines, proposent des forfaits à l'île de Pâques. Chez Canandes, les prix démarrent à 550\$ par personne pour un forfait de trois nuits comprenant les transferts, l'hébergement et des visites. L'avion n'est pas compris dans le tarif. L'idéal, pour vous qui irez aux Galapagos, serait d'acheter

un billet transcontinental Montréal-Lima, avec un retour de Santiago, et une passe «Amérique du Sud» pour le trajet Lima-Guayaquil (porte d'entrée des Galapagos) Santiago-île de Pâques-Santiago. Cette passe vous coûterait un peu plus de 1200\$, taxes incluses, en août. Ce à quoi il faudrait ajouter le billet transcontinental (l'aller vers Lima et le retour de Santiago). Pour

profiter des tarifs de la passe Amérique du Sud, il faudra impérativement que vous voyagez au départ de Montréal sur une des quatre compagnies suivantes: LAN, Air Canada, Continental ou USAir.

Pour joindre notre collaborateur: adesiron@lapresse.ca



PHOTO SÉBASTIEN TEMPLIER, ARCHIVES LA PRESSE

Sur les flancs du volcan Rano Raraku (dans l'île de Pâques), on retrouve près de 400 moai inachevés.

Par où aborder le Grand Canyon?

À la suite de ma réponse à Jean-Pierre Proulx, qui portait sur les parcs nationaux de l'Utah et du Nouveau-Mexique, («Les parcs nationaux de l'Ouest américain», publié la semaine dernière), plusieurs lecteurs m'ont demandé ce que je pensais de l'accès nord du Grand Canyon, communément appelé «North Rim». Comme 90% des visiteurs abordent la grande faille par le South Rim, ils se demandent si le versant septentrional vaut le détour ou, encore, s'il vaut mieux privilégier cet accès, plutôt que le versant sud du canyon.

Les avis sont bien partagés là-dessus. Beaucoup de voyageurs préfèrent le South Rim, parce qu'un chemin de 13 km - la West Rim Drive - permet d'accéder rapidement par navette gratuite (les voitures y sont interdites de la fin mai à la fin septembre) à plusieurs postes d'observation qui offrent des perspectives différentes sur le grand précipice. En outre, un sentier pédestre - la Rim Trail - longe le bord du canyon sur un peu moins de 3 km. Ce qui n'est pas le cas sur le North Rim où les «balcons» permettant d'observer le précipice sont beaucoup plus éloignés les uns des autres et doivent être rejoints en voiture.

Par contre, il y a beaucoup moins de visiteurs du côté nord, ce qui permet bien souvent de découvrir les lieux au son de la musique qui leur convient le mieux: le silence. Et il y a de belles balades à faire sur les deux versants. Je me souviens d'une soirée passée sur la terrasse du très beau Grand Canyon Lodge (hôtel que gèrent les autorités du parc national), sur le North Rim.

Alors que le soleil terminait sa course, pendant plus d'une heure, personne n'a soufflé mot. On se serait cru à une cérémonie liturgique et c'était magique. Comme le soleil se couche au sud-ouest, le spectacle est plus beau du North Rim.

Vouloir découvrir les deux versants serait s'exposer à des expériences répétitives, car aussi sublimes soient-ils, les points de vue finissent par se ressembler. Et pour passer de l'un à l'autre, il faut rouler 345 km en contournant le canyon par l'est, même si les deux versants ne sont séparés que par une distance de 16 km à vol d'oiseau. Je crois que le choix devrait être déterminé par les autres sites que l'on visite. Si on vient de Zion National Park et de Bryce Canyon, on est beaucoup plus près du North Rim. Par contre, en venant des parcs de l'Utah situés près de Moab (Canyonland, Arches...), on est plus près du South Rim.

Cela dit, la question ne se posera pas en hiver, car l'accès au North Rim est fermé de la fin octobre au début mai, pour cause... de neige. Même si on est en Arizona, le froid s'installe, car le North Rim est à 2400 m d'altitude, 300 m de plus que le South Rim où le climat reste plus doux pendant la saison froide.

CYBERPRESSE.CA
COURRIER DU VOYAGEUR
Lisez le blogue d'André Désiront et posez-lui des questions en ligne sur www.cyberpresse.ca/blogues

VACANCES AIR CANADA

L'été

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE Puerto Plata Bahia Principe San Juan • 4 ★ Tout-Compris • Ch. standard 4, 11 et 18 avril • 1 sem.	929\$	CUBA Cayo Coco / Cayo Guillermo NH Krystal Laguna Villas & Resort • 4 ★ Tout-Compris • Ch. Club Laguna 27 mars, 10, 17 et 24 avril • 1 sem.	959\$
La Samana Grand Paradise Samana • 4 ★ Tout-Compris • Ch. supérieure avec vue sur le jardin 17 et 24 avril • 1 sem.	949\$	Holguin Sirenis Playa Turquesa • 4 ★ Tout-Compris • Ch. supérieure 27 mars et 2 avril 1 sem.	999\$
ÎLES TURQUOISES Ocean Club Resort • 3 1/2 ★ Suite studio 1 ^{er} avril • 1 sem.	1349\$	JAMAÏQUE Sunset Jamaica Grande Resort & Spa • 4 ★ Tout-Compris • Ch. standard 3, 10 et 17 avril • 1 sem.	1399\$

Destinations Soleil

CUBA Varadero Sirenis La Salina Varadero • 4 ★ Tout-Compris • Ch. standard 10, 17 et 24 avril • 1 sem.	1089\$	HÔTELS ET COMPLEXES OCCIDENTAL COSTA RICA Liberia via Toronto Occidental Grand Papagayo • 4 1/2 ★ Tout-Compris • Ch. de luxe 17 et 24 avril • 1 sem.	1349\$
Holguin Playa Costa Verde • 4 ★ Tout-Compris • Ch. standard 3 au 24 avril • 1 sem.	1099\$	Punta Cana Occidental Grand Punta Cana • 4 ★ Tout-Compris • Suite junior 10, 11, 18 et 24 avril • 1 sem.	1199\$
COMPLEXES ALMOND Sainte-Lucie Almond Smugglers Cove • 4 ★ Tout-Compris Ch. standard avec vue sur le jardin 5 avril • 1 sem.	1759\$	COMPLEXES REAL RESORTS MEXIQUE Cancun/Riviera Maya The Royal in Playa Del Carmen • 5 ★ Tout-Compris • Suite junior royale 4 juillet • 1 sem.	1979\$
Almond Morgan Bay • 4 ★ Tout-Compris • Ch. standard avec vue sur la piscine et le jardin 5 avril • 1 sem.	1799\$	The Royal in Cancun • 5 ★ Tout-Compris Suite junior avec vue sur la mer 4 juillet • 1 sem.	2039\$

COMPLEXES SANDALS

OBTENEZ JUSQU'À 5 000 MILLES-BONIS AÉROPLAN^{MD} PAR MEMBRE^R

GREAT EXUMA | Bahamas

Sandals Emerald Bay, Great Exuma, Bahamas
Vacances «luxe compris^{MD}»
Ch. lune de miel de luxe Exuma
6 au 20 juin • 1 sem. **2399\$**
9 au 30 mai • 1 sem. **2489\$**

Croisière

Louis Cruises^I

Louis Majesty
Odyssée mauresque et Tanger
Vois vers Barcelone
Cabine intérieure cat. IA
16 juillet • 1 sem. **1759\$**

Retrouvez-nous sur **facebook**, **twitter**, **aeroplan**

Envolez-vous avec style; choisissez le service en classe AffairesSM

vacancesaircanada.com

Composez sans frais le 1-866-529-2079 ou contactez votre agent de voyages

Les taxes de départ sont en supplément et doivent être acquittées à destination: Costa Rica, 26 \$US en argent comptant; Cuba, 25 \$US en argent comptant. Les prix de cette annonce sont en dollars canadiens et valables pour les réservations effectuées entre le 20 et le 24 mars 2010, inclusivement. Les prix sont par personne établis selon une occupation double et en fonction des départs de l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal à moins de mention contraire. Les forfaits Vol et Hôtel à destination des Antilles, de Cuba, du Costa Rica et du Mexique comprennent le vol aller-retour, l'hôtel tel que décrit, les transferts à destination et les taxes et autres frais (y compris les frais de service). Les forfaits Vol et Croisière comprennent le vol aller-retour, la croisière telle que décrite et les taxes et autres frais (y compris les frais de service). Les forfaits à destination de l'Europe et des États-Unis comprennent le vol aller-retour, l'hôtel tel que décrit et les taxes et autres frais (y compris les frais de service). S'applique aux nouvelles réservations seulement. S'applique uniquement aux dates mentionnées. Non remboursable et sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Ne s'applique pas aux réservations de groupe. Les réductions applicables sont déjà incluses dans les prix. Les prix sont assujettis à modification sans préavis et l'offre ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion. De plus amples renseignements sont disponibles chez un agent de voyages. Vois exploités par Air Canada. Pour connaître les modalités et conditions, consultez les brochures de Vacances Air Canada ou visitez vacancesaircanada.com. Titulaire du permis du Québec No 702566. Les milles Aéroplan ne sont pas des milles réels, mais bien des points qui peuvent être échangés contre des récompenses, incluant des voyages. À moins de mention contraire, les milles Aéroplan indiqués sont établis selon un vol aller-retour en classe économique en fonction d'un départ de Montréal vers Barcelone et sont accordés uniquement pour les séjours incluant le vol et par passager membre Aéroplan. Pour connaître le nombre de milles Aéroplan pouvant être obtenu sur des vols vers d'autres destinations, visitez le site vacancesaircanada.com. Les milles-bonis par membre Aéroplan pour les complexes Sandals et Beaches sont établis en fonction de 2 membres Aéroplan partageant la même chambre et sont accordés à titre de 500 milles-bonis par membre Aéroplan pour les catégories de chambre luxueuse. 1 000 milles-bonis Aéroplan par membre pour les suites Concierge, ou 2 500 milles-bonis par membre Aéroplan pour les suites avec service de majordome. Pour connaître les modalités et conditions du programme Aéroplan, consultez le site www.aeroplan.com. ^RPort d'attache de Louis Cruises: Majuro, Pireaus and Valletta. SMAéroplan est une marque déposée d'Aéroplan Canada Inc. ^{MD}Vacances Air Canada est une marque déposée d'Air Canada, utilisée par la Société en commandite Tourism. Pour les plus récentes mises à jour, visitez vacancesaircanada.com.

Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$/1000\$.

SellOff vacations.com
LE PLUS BAS PRIX garanti!

PARIS (ORLY-SUD) Corsair - Aller-Retour 1 semaine - 7 mai	659\$ 1 ^{er} vol de la saison!	Succursales SellOffVacations.com au Québec
HOLGUIN Club Amigo Atlantico 1 semaine - 3 avril	868\$ Tout Inklus	Laval - Maxi (450) 681-3141 3500, boulevard St-Martin Ouest
PUNTA CANA Grand Paradise Bavaro 1 semaine - 8 avril	1085\$ Tout Inklus	Brossard - Loblaws (450) 466-0776 1575, avenue Panama
ST. MARTIN Sonesta Maho Beach 1 semaine - 28 mars	1489\$ Tout Inklus	Laval - Loblaws (450) 667-0281 1950, boulevard de la Concorde Est
		Montréal - Loblaws (514) 643-0779 7605, boulevard Maurice-Duplessis
		Kirkland (514) 697-5280 16995, Transcanadienne

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double, taxes incluses. Valable pour les nouvelles réservations seulement, sujet à changement sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Pour les conditions générales, vous référer à SellOffVacations.com D / B / A Voyage Sunwing Group. Permis du Québec #200231. Les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$/1 000 \$ non compris.

VACANCES/VOYAGE

Transat se lance dans le tourisme responsable

ANDRÉ DÉSIRONT
COLLABORATION SPÉCIALE

Avec plus de 800 000 visiteurs par an, le Machu Picchu est le site archéologique le plus visité d'Amérique latine. L'ennui, c'est que mis à part les 8000 habitants de la petite ville d'Agua Calientes, porte d'entrée de la cité inca, les habitants de la vallée de l'Urubamba profitent peu, voire pas du tout, des retombées que génère l'afflux de touristes qui arrivent de Cusco en train. La multinationale québécoise Transat soutient financièrement une ONG de Sherbrooke - Carrefour de solidarités internationales - qui s'efforce de corriger cette situation.

L'ONG orchestre un projet d'itinéraire parallèle au train - la « Route du thé, du café, du cacao et des coopératives » - qui amènera les voyageurs à traverser les villages de la vallée de l'Urubamba, où ils auront l'occasion d'entrer en contact avec la population. Le projet prévoit notamment la restauration de deux haciendas du XVI^e siècle, qui seront converties en gîte touristique. Ce qui fournira des emplois à la main-d'œuvre locale.

Pourquoi une multinationale comme Transat, qui achemine des centaines de milliers de vacanciers canadiens dans les destinations soleil et en Europe, soutient-elle une ONG qui s'efforce de répartir la manne touristique plus équitablement? « Nous nous sommes engagés dans une démarche de tourisme responsable en 2006, notamment parce que nous anticipions que la clientèle, qui commençait à s'éveiller aux notions de tourisme durable, allait exercer des pressions en ce sens », répond Lina de Cesare, cofondatrice de Transat et présidente du Comité de direction du tourisme durable créé au sein de l'entreprise.

« Mais c'est aussi parce que nous éprouvons un sentiment de responsabilité, poursuit-elle. Ainsi, je ne comprends pas que des grandes entreprises comme Apple ou IBM, qui fabriquent des ordinateurs par millions, ne se préoccupent pas de les récupérer et de les



La horde de touristes qui envahit chaque année la cité inca Machu Picchu entre trop peu souvent en contact avec la population de la vallée de l'Urubamba. C'est pourquoi une ONG québécoise parrainée par Transat proposera un itinéraire parallèle qui conduira les voyageurs dans les villages de la vallée.

recycler lorsqu'ils arrivent en fin de vie. Nous considérons qu'en tant qu'entreprise envoyant chaque année des centaines de milliers de personnes dans les pays en voie de développement, nous assumons une responsabilité sociale.»

Angélisme? Lina de Cesare observe que l'engagement de

l'entreprise relève aussi de l'intérêt bien compris. « Si un grand producteur de touristes comme nous ne se soucie pas de préserver l'environnement et le climat social dans les destinations qu'il dessert, il n'y aura bientôt plus de destinations. Nous avons non seulement le devoir moral de minimiser les impacts négatifs engendrés par les touristes que nous y acheminons, mais nous avons aussi tout intérêt à ce que les destinations que nous commercialisons ne se dégradent pas.»

Beaucoup de projets

En 2008, la multinationale québécoise a déboursé 1,8 million de dollars pour soutenir une série d'initiatives de tourisme durable ou « responsable ». La liste des projets est longue. En Tunisie, elle appuie l'Association pour le développement durable, qui construit des gîtes ruraux, aide les artisans locaux à monter des ateliers, et aménage des sentiers de randonnée dans la région de Médenine. « L'idée est de créer des emplois dans l'arrière-pays et pas seulement

le long des plages, dit Lina de Cesare. Nous allons désormais travailler pour faire en sorte que les destinations bénéficient d'un maximum de retombées. Ainsi, nous avons commencé à embaucher des représentants locaux, pour s'occuper de nos voyageurs, plutôt que d'envoyer des Canadiens. Ce n'est pas évident, car, en plus de la langue locale, ils doivent parler français et anglais. Mais nous faisons des efforts dans ce sens.»

À la Riviera Maya, où elle envoie 250 000 voyageurs chaque année, Transat s'est associée à l'organisme Rainforest Alliance, qui, en collaboration avec un partenaire local, MARTI (acronyme de Mesoamerican Reef Tourism Initiative), a mis en place des programmes de formation et de soutien technique aux hôteliers. « L'idée est de les amener à adopter de meilleures pratiques environnementales et sociales, explique Lina de Cesare. On s'attaque à la gestion des eaux usées et des déchets, mais on traite également de l'exploitation sexuelle des enfants.»

Transat n'est pas la seule grande entreprise de l'industrie du voyage à manifester un souci de responsabilité sociale. Elle est membre de la Tour Operators Initiative for Sustainable Tourism Development (TOI), regroupement de grands voyagistes mondiaux engagé dans des actions de ce type. Parmi les membres figurent des multinationales comme l'allemande TUI, la suisse Kuoni ou le groupe Accor, qui font tous voyager plusieurs millions de touristes chaque année. C'est d'ailleurs le vice-président affaires publiques de Transat, Michel Lemay, qui agit à titre de vice-président de cet organisme international.

Conditions de travail

La plupart des projets que ces voyagistes soutiennent financièrement portent sur la protection de l'environnement ou sur une meilleure répartition des retombées économiques. Mais les voyagistes occidentaux ne vont pas jusqu'à inciter leurs partenaires hôteliers des pays en voie de développement à améliorer les conditions salariales de leurs propres employés. « Nous ne pouvons pas exiger un droit de regard sur le rôle de paie des hôteliers, admet Lina de Cesare. Mais nous attirons leur attention sur le fait que si les employés sont mal rémunérés, cela aura des répercussions directes sur le service. Seuls les employés satisfaits de leurs conditions de travail se démentent pour assurer un bon service.»

La cofondatrice de Transat remarque que, même s'il est animé des meilleures intentions de monde, un voyageur ne peut pas tout révolutionner du jour au lendemain. « Le passage d'un tourisme traditionnel à un tourisme durable et équitable implique un changement de mentalités, dit-elle. Et cela, ça prend du temps. »

CONFÉRENCES VOYAGES



Dimanche, 21 mars dès 9h45
Novotel Montréal Centre 1180, rue de la Montagne

Salle Alsace - Circuits

10h Japon - Noblesse et ingéniosité présentée par Dino Riccio

12h Côte est de l'Australie

14h Espagne et Portugal - Pays des conquistadors

16h Pérou et Bolivie - Au cœur des Andes

Salle Lorraine - Croisières

9h45 Alaska - Soleil de minuit

11h15 Mer Méditerranée - Traitement royal!

12h45 Paradisiaque Polynésie française

14h15 Osez l'Australie et la Nouvelle-Zélande

16h Mer Méditerranée - Prélude à l'Italienne

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT! Places limitées.

1 888 672-7839

Détails sur le www.caaquebec.com

LA CLINIQUE DU VOYAGEUR



- VOS BILLETS?
- VOTRE PASSEPORT?
- VOS VACCINS?

Montréal : (514) 521-0630
Rive-Sud : (450) 672-6728

www.cliniqueduvoyageur.com

NEW YORK

PÂQUES ET FÊTE DES PATRIOTES
1^{er}-4, 1^{er}-5, 2-5 avril
21-24, 20-23 mai

Autocar • Hôtel au cœur de Manhattan • P. déj. à partir de 298\$ p.p.*

*occ. quad., 3 jours/2 nuits + Tx OPC

MANHATTAN VOYAGES MANHATTAN TOURS (514) 874-9842
1118, rue Sainte-Catherine Ouest, bur. 201

GROUPE VOYAGES QUÉBEC	
JARDINS DE PRAGUE avec L. Hodgson 29 mai (8 jours, 8 repas), vols Air France	
2049\$	
OUTRE-MER	AMÉRIQUE
PARIS ET LONDRES 25 mai (13 jours, 2 hôtels, Eurostar, 14 repas), vols Air Transit	TERRE-NEUVE ET ST-PIERRE-ET-MIQUELON 19 juillet* 9 août (12 jours, 34 repas) * Forfait à bord de l'autocar Grand Luxe, 120 \$ de supplément par personne
2 949 \$	2 499 \$
GRAND TOUR DE CORSE 27 mai (16 jours, 27 repas), vols Air Transit	ARIBIT-TÉMISCAMINGUE ET BAIE JAMES 26 juillet (7 jours, 19 repas)
3 399 \$	1 269 \$
PARIS ET FRANCE DE L'OUEST 27 mai (13 jours, 19 repas), vols Air Transit	COMBINE CROISIÈRE ET AUTOCAR AUX ÎLES-DE-LA-MADÉLINE 15 juillet (aller en bateau), 20 août (retour en bateau) (7 ou 8 jours, 18 repas) à partir de
3 349 \$	1 899 \$
SÉJOUR À SORRENTO 27 mai (12 jours, 19 repas), vols Air Transit	LA BAIE GEORGIENNE 18 juin, 8 ^e , 15, 22 et 29 août (17 jours, 19 repas) * Forfait à bord de l'autocar Grand Luxe, 70 \$ de supplément par personne
2 349 \$	1 279 \$
PARIS AUBAINE 18 juillet (9 jours, hôtel centre-ville, 14 repas), vol de Montréal avec Air Transit	CHICAGO EXPRESS 19 mai, 30 juin, 18 août, 15 septembre et Octobre* (6 jours, 5 repas) * Forfait à bord de l'autocar Grand Luxe, 60 \$ de supplément par personne
1 899 \$	769 \$
BARCELONE AUBAINE 17 juillet (9 jours, hôtel 4*, 7 repas), vols Air Transit	BOSTON ET LES CHÂTEAUX DE LA NOUVELLE-ANGLÈTERRE 22 juin, 20 juil*, 3 juillet et Octobre (4 jours, 8 repas) * Forfait à bord de l'autocar Grand Luxe, 40 \$ de supplément par personne
2 049 \$	699 \$
SÉJOUR EN ITALIE 16 juil. (16 jours, hôtel, face à la mer, 40 repas), vols Air Transit	BOSTON, CAPE COD ET FOXWOOD 27 juin (6 jours, 8 repas)
2 549 \$	1 099 \$
EUROPE ROMANTIQUE Du 4 au 19 septembre 2010, vols Air Transit	LONG WEEK-END À NEW YORK 21 mar*, 23 juillet, 3 septembre, 8 octobre (4 jours)
3 249 \$*	569 \$
DÉCOUVERTE IBÉRIQUE Du 16 sept au 2 oct. 2010, vols Air France	NEWARK * Hébergement à Manhattan pour cette date
3 549 \$*	679 \$
ACCENT FRANÇAIS Du 18 sept. au 1er oct. 2010, vols Air Transit	WASHINGTON EXPRESS 22 et 29 avr., 3 juin, 15 sept*, 7 et 15 juil* (8 repas) * Forfait à bord de l'autocar Grand Luxe, 50 \$ de supplément par personne
3 449 \$*	699 \$
* Si réservé 3 mois avant le départ et paiement comptant.	LES SPLENDEURS DE LA CALIFORNIE 9 septembre (10 jours/9 repas)
	2 699 \$
Prix par personne en occ. double incluant : transport, hébergement et taxes. La contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$ par tranche de 1 000 \$ est exclue. PRIX VALIDE AU MOMENT DE LA PUBLICATION	
www.gvq.ca • 1 800 463-1598 • info@gvq.ca	

Vacances Sinorama

www.vacancesinorama.com

LA CHINE AUX MULTIPLES VISAGES + FLEUVE YANGTZE (3 GORGES) 21 JOURS

Visites: Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing - Gullin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong
Départs Garantis (2010):
Les 6/7/13/14/20/21 juin, Les 1/7/8/14 nov.
Les 27/28 juin, Les 4/5/11/12/18/19/25/26 juillet, Les 1/2/8/9/15/16/22/23/29/30 août
Les 4/5/11/12/18/19/25/26 avril, Les 2/3/9/10/16/17/23/24/30/31 mai, Les 6/13 sept., Les 17/25/31 oct.
Le 18 oct.
Les 5/12/19/20/26/27 sept., Les 3/4/10/11 oct.

CAD 2999/p.p.
CAD 3099/p.p.
CAD 3199/p.p.
CAD 3699/p.p.
CAD 4280/p.p.

LA CHINE IMPERIAL+DELUXE CROISIÈRE (3 GORGES) 14 JOURS

Visites: Beijing - Chongqing - Fleuve Yangtze (3 Gorges) - Yichang - Wuhan - Hangzhou - Wuzhen - Shanghai
Départs Garantis (2010):
Les 4/5/11/12/18/19 nov.
Les 12/18/19/15/16/22/23/29/30 avril, Les 6/7/13/14/20/21/27/28 mai, Les 3/4/10/11/17/18/24/25 juin, Les 1/2/8/9/15/16/22/23/29/30 juillet, Les 5/6/12/13/19/20/26/27 août, Les 2/3/17 sept., Les 21/29 oct.
Les 9/24 sept.

CAD 1899/p.p.
CAD 1999/p.p.
CAD 2599/p.p.
CAD 2899/p.p.

Le 10 sept., Le 22 oct. CAD 2299/p.p. Les 16/23/30 sept., Les 1/7/8/15 oct.

LA CHINE AUX MULTIPLES VISAGES + JAPON 27 JOURS

Visites: Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing - Gullin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong - Osaka - Nara - Kyoto - Mt.Fuji - Tokyo (Hôtel à 4 étoiles au Japon)
Départs Garantis (2010):
Le 4 oct. CAD 5099/p.p. Le 26 avril, Le 06 sept.(complet) CAD 5399/p.p.

SUPER PROMOTION POUR 2010 (incroyable!)

Meilleure croisière sur le Fleuve Yangtze - Century Sky (cabine avec balcon privé) premier arrivé, premier choisi

LA CHINE FANTASTIQUE + SUPER CROISIÈRE (3 GORGES) 15 JOURS

Visites: Beijing - Xi'an - Chongqing - Croisière 3 Gorges - Wuhan - Gullin - Yangshuo - Shanghai
Départs Garantis (2010): Les 02/09/16 nov. CAD 2399/p.p.
Les 06/13/20/27 avril, Les 04/11/18/25 mai, Les 01/08/15/22/29 juin, Les 06/13/20/27 juillet, Les 03/10/17/24/31 août, CAD 2599/p.p.
Le 7 sept. CAD 2899/p.p. Les 14/28 sept. Le 5 oct. CAD 3299/p.p. CAD 2599/p.p.

LA CHINE D'HIER, D'AUJOURD'HUI ET DEMAIN 17 JOURS

Visites: Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Canton (Guangzhou - Zhongshan - Zhuhai) - Macau - Hongkong
Départs Garantis (2010): Les 02/09 nov. CAD 2399/p.p.
Les 04/11/18/25 mai, Les 01/08/15/22 juin, Les 05/12/19/26 oct. CAD 2599/p.p.
Les 06/13/20/27 avril CAD 2899/p.p.

Splendide Vietnam + Cambodge tour Luxueux de 20 Jours

Visites: Hanoi - Ha long - Hué - Hoian - Danang - Nhatrang - Hochiminh City - Seam Reap - Phnom Penh
Départs Garantis (2010): Le 08 nov 2010, le 17 fév 2011 (korea airline) CAD 4580/p.p.

Nous offrons également les billets d'avions aux prix spéciaux: 514-866-0888 (Prix occupation double) valide jusqu'au 31 Mars 2010, mode de paiement: Chèque, Interac ou Comptant

LE FORFAIT COMPREND :
La contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages)
Vols internationaux par Continental Airline et vols domestiques (taxes incluses)
Tous les transports en autocar. *Tous les frais d'entrée pour les visites indiquées dans le programme.
Hôtel 5/4 étoiles. *Repas indiqués dans le programme. *Services de guides francophones.

Tél. : 514-866-6888 Tél. sans-frais: 1866-810-0888

Fax. : 514-866-3388 E-mail: sinorama@bellnet.ca

Adresse: 1088, Rue Clark, Suite 108, Montreal, QC H2Z 1K3



L'Italie, l'Espagne, la Grèce... et tous les coins du monde.

*Nous y sommes allés.
Et nous vous y conduirons.*



**VENTE EUROPE
ÉPARGNEZ JUSQU'À 300\$ par couple!****

Réservez d'ici le 3 mai

**BELGIQUE
1199\$**

Les trésors de Belgique et d'Amsterdam
Hôtel Catalonia Forum 3★
Vols (Bruxelles), 7 nuits d'hôtel, petits-déjeuners, visites et extras
Départs 1, 8 et 15 juin

**FRANCE
1199\$**

Forfait balnéaire à Nice
Hôtel Mercure Centre Notre-Dame 4★
Vols (Nice), 7 nuits d'hôtel, petits-déjeuners, transferts + prime
Départ 22 avril

**FRANCE
1249\$**

Forfait ville à Paris
Quality Hôtel Abaca 3★
Vols (Paris), 7 nuits d'hôtel, petits-déjeuners, transferts + prime
Départs 1 et 8 juin

**ITALIE
1399\$**

Forfait balnéaire sur la côte romaine
Grand Hotel Dei Cesari 4★
Vols (Rome), 7 nuits d'hôtel, 2 repas par jour et transferts
Départs 9, 16 et 23 avril

**ESPAGNE
1599\$**

Forfait balnéaire sur la Costa del Sol
VIK Gran Hotel Costa del Sol 4★
Vols (Malaga), 7 nuits d'hôtel en tout inclus et transferts
Départs 6 et 13 juin

**GRÈCE
1859\$**

Gemme Mykonienne†
Vols (Athènes), 3 nuits de croisière dans les îles grecques et en Turquie, 4 nuits à Mykonos, 12 repas et transferts
Départs 30 mai, 6 et 13 juin

**CROISIÈRE
1869\$**

Norwegian Jade Méditerranée occidentale au départ de Barcelone
Vols, croisière de 7 jours, cabine int., cat. JJ, repas, divertissements et transferts
Départ 9 mai

**GRÈCE
1899\$**

Forfait balnéaire à Athènes
Kinetta Beach Resort & Spa 4★
Vols (Athènes), 7 nuits d'hôtel, 3 repas par jour et transferts
Départs 6 et 13 juin

**AUTRICHE
2159\$**

Circuit accompagné
Les capitales de l'Europe centrale Vienne • Budapest • Prague
Vols (Vienne), 7 nuits d'hôtel, 7 repas, transferts, visites et guide
Départ 19 mai

En partenariat avec



clubvoyages^{MC}

Cet endroit dont vous rêvez. Nous vous y conduirons.

25 000
milles de récompense

AIR MILES^{md} à donner!*



Faites vos réservations avant le 31 mai 2010 pour courir la chance de GAGNER!

Et n'oubliez pas : Les milles de récompense AIR MILES que vous accumulez simplement en faisant vos réservations avec nous peuvent être échangés contre des chèques-cadeaux de Club Voyages!

GRAND MONTRÉAL AHUNTSIC / JEAN-TALON 6896, boul. Saint-Laurent 545, boul. Crémazie Est, suite 102 309, boul. Henri-Bourassa Est	514 271-3545 514 381-7535 514 858-6465	NOTRE-DAME-DE-GRÂCE 5686-B, avenue Monkland PLATEAU MONT-ROYAL 757, avenue Mont-Royal Est POINTE-AUX-TREMBLES 12 935, rue Sherbrooke Est SAINT-LAURENT 776, boul. Décarie 2545, rue Halpern 3151, boul. Côte-Vertu, #E2B ST-LEONARD 6045 boul. Robert WESTMOUNT 326, avenue Victoria	514 482-6565 514 527-0999 514 642-3440 514 747-4222 514 338-1160 514 332-4210 514-338-1160 514 482-9400	CHÂTEAUGUAY 618, rue Saint-Jean-Baptiste DORVAL Les Jardins Dorval JOLIETTE 37, Place Bourget Sud LACHENAIE 950, montée des Pionniers, # 100 LAVAL Chomedey 495, boul. Saint-Martin Ouest #201 Le Carrefour Laval, suite G001 Sainte-Dorothée 609, rue Principale 550, Autoroute 13 / IG* Sainte-Rose 550, boul. Curé-Labelle #13 Vimont 2020-H boul. des Laurentides LONGUEUIL 117, rue Saint-Charles MASCOUCHE 155, montée Masson / Wal-Mart* PINCOURT 101, boul. Cardinal-Léger	450 699-3737 514 631-7651 450 759-5551 450 582-9195 450 667-7711 450 688-6211 450 969-4422 450 689-7117 450 622-0865 450 663-2880 450 679-3721 450 474-6888 514 453-0852	POINTE-CLAIRE 6815, autoroute Transcanadienne Centre Fairview - Unit H006A REPENTIGNY 566, rue Notre-Dame ROSEMÈRE 401 boul. Curé Labelle SAINT-BASILE 191, boul. Wilfrid-Laurier #104A SAINT-BRUNO 105, boul. Les Promenades SAINTE-CATHERINE 3704, route 132 ST-EUSTACHE 104, rue Dubois 525, boul. Arthur Sauvé/Loblaws ST-HUBERT 5245, boul. Cousineau SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 545, boul. du Séminaire SAINT-JÉRÔME 17, rue de la Gare ST-LAMBERT 2001, rue Victoria SAINT-LAZARE 2015-A, chemin Ste-Angélique	514 694-2343 450 582-6065 450 419-8119 450 461-3960 450 441-1220 450 632-8252 450 623-1000 450 473-2426 450 676-0258 450 348-9291 450 436-3520 450 466-4776 450 424-4417	SAINTÉ-THÉRÈSE 265, boul. Labelle SAINT-ZOTIQUE 334, rue Principale SOREL 87, rue Charlotte TERREBONNE 690, boul. des Seigneurs VALLEYFIELD 825 boul. Mgr Langlois, local 150 VARENNES 10, rue Sainte-Anne VAUDREUIL-DORION 3050 boul. de la Gare 360, avenue St-Charles VILLE LEMOYNE 1104, rue Victoria	450 437-2324 450 267-8383 450 742-0426 450 471-7000 450 377-2511 450 652-0605 450 455-5619 450 510-5198 450 672-1272
--	--	--	--	---	--	---	--	--	--

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double incluant les taxes et frais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 20 au 22 mars 2010, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation.
*L'économie de 150\$ par personne est basée sur le tarif régulier d'un Forfait ville à Paris et s'applique aux hôtels sélectionnés pour des départs les mardis, mercredis et jeudis du 1er juin au 31 août 2010. Valable pour les nouvelles réservations individuelles effectuées avant le 31 mai 2010. Offre d'une durée limitée, peut être retirée en tout temps. †Grèce : Option 1, cabine intérieure. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Europe 2010-2011 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada Inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). *Aucun achat nécessaire. Le concours est commandité par Transat Distribution Canada Inc. Il se déroule du 1er mars au 31 mai 2010 à 23 h 59 min 59 s (HE). Il est ouvert aux résidents du Canada qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province ou territoire de résidence et qui sont des adhérents au programme AIR MILES ou qui le deviendront avant d'accepter un prix du concours. Un (1) bulletin de participation sera attribué chaque fois qu'une nouvelle réservation admissible sera faite auprès de l'un des partenaires privilégiés de Club Voyages participants (Vacances Air Canada, Asia Collection, Club Adventure, Contiki Holidays, Fun Sun Vacations, GAP Adventures, Globus family of brands, Holiday House, Révateurs, Vacances Sunquest (croisières en méditerranée seulement), Tours Chantecrier, Tours Maison, Trafalgar Tours, Vacances Transat, Loc'Appart, Azamara Cruises, Celebrity Cruises, Holland America Line, Norwegian Cruise Line, Princess Cruises, Royal Caribbean International) pour un voyage effectué avant le 31 décembre 2010. Maximum de 2 bulletins de participation pendant toute la durée du concours. Il y a huit (8) prix à gagner : un (1) prix de 10 000 milles de récompense AIR MILES, deux (2) prix de 5 000 milles de récompense et cinq (5) prix de 1 000 milles de récompense. La valeur du prix variera selon les options de récompense choisies. Les chances de gagner sont fonction du nombre total de bulletins de participation admissibles reçus. Afin d'être officiellement déclaré gagnant, un gagnant potentiel devra répondre correctement, sans aide et dans un temps limité, à une question réglementaire d'arithmétique. Tous les détails sur les prix, le règlement et le concours sont accessibles en ligne à www.clubvoyages.com. † L'offre de base est de 1 mille de récompense pour chaque tranche de 35 \$ que vous dépensez pour un forfait vacances, une croisière ou un vol notisé. Non applicable sur les billets d'avion ou de train réguliers, les réservations d'hôtel et d'automobile payées localement, les taxes, les frais de service, les produits ne donnant pas droit à une commission, les monnaies étrangères et les assurances. D'autres conditions peuvent s'appliquer. Pour échanger vos milles contre des chèques-cadeaux, rendez-vous sur le site www.airmiles.ca. 385 milles AIR MILES = 1 chèque-cadeau Club Voyages de 50 \$. Valable pour les nouvelles réservations seulement auprès des fournisseurs sélectionnés. Aucune valeur minimale requise pour la réservation. Un maximum de huit (8) chèques-cadeaux par personne peuvent être appliqués à un voyage. Les milles de récompense ne sont pas remis sur la valeur des chèques-cadeaux utilisés lors de l'achat. Toutes les récompenses sont soumises aux conditions générales du Programme de récompenses AIR MILES, qui peuvent être modifiées ou retirées sans préavis. Certaines restrictions s'appliquent. Rendez-vous sur le site www.airmiles.ca pour tous les détails. md/mc/Marked déposé/de commerce d'AIRMILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et par Transat Distribution Canada Inc. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada Inc. Permis N° 753141 au Québec. Siège social : 300, rue Léo-Pariseau, bureau 1600, Montréal (Québec) H2X 4C2.
Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

1 866 777-0608
clubvoyages.com

VACANCES/VOYAGE

ROATAN

Repaire de pirates et paradis

GILBERT LAVOIE
COLLABORATION SPÉCIALE

Les Québécois ont fait le tour des principales destinations soleil comme la Floride, Cuba, la République dominicaine et la Riviera Maya. À la recherche de nouveaux horizons, ils commencent à peine à découvrir le Honduras. En décembre, Sunwing a ouvert l'île hondurienne de Roatan en tout inclus aux vacanciers.

C'était un pari risqué: la plupart des hôtels de l'île avaient cessé leurs activités pendant plusieurs semaines à l'automne en raison de la crise politique qui secouait ce pays. Le Honduras était sur la liste des pays à éviter sur le site du ministère canadien des Affaires extérieures. Les îles ne l'étaient pas, mais les touristes et les agences étaient nerveux.

Pourtant, Roatan est un havre de paix. On y compte à peine 50 000 habitants disséminés dans la capitale et dans une dizaine de petits villages de pêche. On peut y louer une auto ou un scooter et visiter l'île d'un bout à l'autre en toute sécurité.

Pirates des Caraïbes

Les îles n'ont pas toujours été aussi tranquilles. Chaudement disputées par les Anglais et les Espagnols pendant la période coloniale, elles sont devenues un repaire de pirates durant la première moitié du XVII^e siècle. On estime qu'à une époque, près de 5000 boucaniers y faisaient la pluie et le beau temps. Les plus célèbres, comme Henry Morgan et le capitaine John Coxen, y ont laissé leurs empreintes. La capitale de l'île est Coxen Hole, l'un des



Poissons tropicaux, tortues de mer, barracudas, nommez-les, toutes les espèces sont au rendez-vous à quelques centaines de pieds de la plage.

principaux hôtels offerts en tout inclus porte le nom de Henry Morgan et l'un des restaurants recommandés dans le guide touristique s'appelle Les Boucaniers...

Le règne des pirates sur la région a pris fin à partir de 1650, quand les Espagnols ont attaqué leur principale base, à Port Royal. Après plusieurs affrontements d'une rare violence, les pirates se sont finalement soumis à la couronne espagnole.

Ce que les guides touristiques ne vous diront pas, c'est

qu'avec un peu d'imagination, vous retrouverez à Roatan le décor des films de pirates qui ont marqué votre enfance. Il y a toujours un Port Royal à Roatan, tout comme dans *Pirates des Caraïbes*. Nous avons trouvé tout à fait par hasard le voilier *Black Pearl*, ancré à Oak Ridge, petit village de pêche à l'autre bout de l'île. S'agit-il de la vraie *Perle noire* du fameux capitaine Jack Sparrow? Il a été impossible de vérifier, mais pourquoï gâcher le plaisir? Les enfants voudront bien vous croire si vous laissez

travailler leur imagination... Ce n'est qu'en 1859 que la Couronne britannique a cédé ces îles au Honduras, à la condition qu'elles ne soient jamais concédées à une autre puissance étrangère.

La réalité démographique de Roatan est encore empreinte de cette histoire. On y trouve une population hétérogène composée de descendants des premiers habitants, les Indiens payas, ainsi que de ceux des esclaves africains, des colons et des pirates espagnols, anglais et

français. L'espagnol est la langue officielle, mais l'anglais y est utilisé très couramment.

Tout pour le plongeur

Attention aux amateurs de bonne bouffe, on ne va pas à Roatan pour y vivre une expérience gastronomique. Nous avons déniché un thaïlandais extraordinaire à West End, le Tong's. Mais les buffets dans les hôtels sont décevants. Dans une île, on est en droit d'espérer une grande variété de poissons, mais ce n'est pas le cas ici.

C'est pour la plongée sous-marine, la plongée libre et la chaleur qu'on va à Roatan. L'île au complet est ceinturée par une barrière de corail, dont on dit qu'elle est la plus grande du monde, après celle de l'Australie. J'ignore si c'est vrai, mais je peux témoigner de la qualité exceptionnelle des lieux.

Une vingtaine de boutiques de plongée se disputent les clients et les prix sont bas: 35\$ par plongée. Pendant notre séjour, de nombreux Québécois y ont obtenu leur certification. Les moniteurs sont très professionnels, l'équipement est de bonne qualité, et l'île dispose même d'une chambre hyperbare pour les accidents de décompression.

Les amateurs de plongée libre y trouvent aussi leur compte: les sites sont situés juste en face des hôtels et sont accessibles sans avoir à prendre un bateau. Poissons tropicaux, tortues de mer, barracudas, nommez-les, toutes les espèces sont au rendez-vous à quelques centaines de pieds de la plage. On y offre même des excursions pour aller voir les guides nourrir les requins à 70 pieds sous l'eau.

les incontournables du voyage

PETITS GROUPES ACCOMPAGNÉS

GRÈCE: ATHÈNES ET LES ÎLES
16 mai 2010 - 15 jrs
Circuit culturel de 4 jours
Mykonos - Santorini - Rhodes
4 septembre 2010 - 21 jrs
Athènes - Circuit culturel de 4 jours
Mykonos - Santorini - Crète - Rhodes
La Grèce, une expertise de plus de 25 ans
Présentation 24 mars

GRAND TOUR DU PORTUGAL
12 septembre 2010 - 15 jrs
Cascais - Obidos - Nazaré - Tomar - Porto - Coimbra - Marvão - Évora - Lisbonne
Présentation 24 mars

VIETNAM DÉCOUVERTES ET RANDONNÉES
18 novembre 2010 - 19 jours
Saigon - le Mékong - Hoi An - Hué - Hanoi - Sapa - Halong
En compagnie de François Dompière
Présentation 31 mars

CROISIÈRES DE RÊVES

MÉDITERRANÉE ET ESPAGNE
3 octobre 2010
5 nuits à Torremolinos + croisière de 7 nuits + 9 nuits à Benalmadena
Malaga - Cagliari - Rome - Ajaccio - Palma de Mallorca
Présentation 31 mars

TAHITI ET SES ÎLES
4 octobre 2010
2 nuits à Papeete + croisière de 10 nuits
Cabine avec balcon - Papeete - Huahine - Rangiroa - Raiatea - Bora Bora - Moorea
Présentation 24 mars

AMÉRIQUE DU SUD
14 janvier 2011
1 nuit à Santiago - 2 nuits à Buenos Aires + croisière de 14 nuits - Valparaiso - Puerto Montt - Fjords chiliens - Magellan - Ushuaia - Cape Horn - Montevideo
Présentation 24 mars

Depuis 1956, plus de 300 000 voyageurs nous ont fait confiance. Pourquoi pas vous?

LAVAL: 450 682-2222
PARC LAFONTAINE: 514 286-7559
PROMENADE FLEURY: 514 388-9241
SAINT-EUSTACHE: 450 472-7112
QUÉBEC: 418 650-2222
Sans frais: 1 888 861-2485
www.voyagesmalavoy.com

VOYAGES MALAVOY

VOYAGES DIFFÉRENTS DIFFÉRENTES PRÉSENTATIONS

CROISIÈRE N.-ANGL. ET EST DU CANADA - 21 sept. au 2 oct.
YUKON ET ALASKA PAR LA ROUTE - 11 au 28 juin
L'ISLANDE - 3 au 13 août
BAVIÈRE ET OBERAMMERGAU - 21 août au 3 sept.
GRAND TOUR D'ISRAËL - 19 oct. au 2 nov.

SAMEDI 20 MARS À 13H / RSVP
DIMANCHE 21 MARS À 13H30 / RSVP
DIMANCHE 21 MARS À 15H30 / RSVP
MARDI 23 MARS À 19H / RSVP
MERCREDI 30 MARS À 19H / RSVP

LE PORTUGAL ET LE COEUR DE L'ESPAGNE en minibus - 28 avril au 16 mai - 3 places
SEJOUR AU PAYS BASQUE en minibus - 16 mai au 2 juin - 4 places
SUD-OUEST DE LA FRANCE en minibus - 15 août au 2 sept. - 2 places
REGARD SUR L'ITALIE en minibus - 4 au 23 sept. - 2 pl. / 19 sept. au 8 oct. - 2 pl.
CROISIÈRE EN ALASKA SUR LE NORWEGIAN PEARL - 19 au 27 juin 2010
TURQUIE - 29 septembre au 16 octobre • **VIETNAM** - 6 au 22 novembre

clubvoyages™ Rosemont
www.departmentsdegroupe.com
Tél.: 514-376-5910 • 1 800-661-2743 rosemont@clubvoyages.com

Voyages
traditours
au coeur des traditions

Explorez le monde à travers notre site web
www.traditours.com

Vidéos, diapos et témoignages de nos circuits exclusifs sur le site par excellence pour grands voyageurs!

Conférences sur réservation
Mercredi 24 mars 2010
Taiwan à 18h - Inde à 19h30
Mercredi 31 mars 2010
Sri Lanka à 18h - Égypte à 19h30
Réservez au:
514 907-7712
1 888 907-7712

DÉPART GARANTI ET ACCOMPAGNÉ

PÉROU
Du Pacifique à l'Amazonie
17 septembre au 7 octobre 2010
19 nuits / 54 repas inclus
Réservez-tôt avant le 1^{er} avril
Itinéraire: Lima - Iles Ballestas - Nazca - Arequipa - Chivay - Puno - Ile d'Amantani - Cuzco - Vallée Sacrée - Puerto Maldonado - Lima
SOIRÉE CONFÉRENCE À NOS BUREAUX
Le mardi 30 mars à 19 h 30 - Réservation requise
Carlson Wagonlit Voyages
1 866 932-2151
www.voyages-gaby.com

Circuits Exclusifs 2010

Autriche Autrement
7 au 22 juillet - Petit groupe
Autriche Impériale
25 août au 16 septembre
Circuit en profondeur
Angleterre et Écosse
3 semaines - 7 hôtels
7 au 22 septembre
Magie Viennoise
9 jours à Vienne au temps de l'Avent
25 nov. - 4 déc
Asie Croisière Accompagnée
4 au 20 octobre

VOYAGES
NAVIGAIR
www.navigair.net
323 Henri-Bourassa O, Mtl. Tél.: 514 866-2600 ext.: 222
Sans frais Ext. Mtl 1 888 337-0868

Voyages Simone Brouty
RÉSERVEZ AU 1-800-650-0424
OU SUR www.voyagesbrouty.com
Pour des voyages pas comme les autres

Baisse de l'Euro promotions « temps limité »
NOS CIRCUITS DÉPARTS GARANTIS
Trésors et culture de l'Espagne, 23 jrs
accompagné de Fernand Gil
Départ 24 septembre • Retour 16 octobre
Ce magnifique programme est le plus complet
On ne court pas, on prend le temps de visiter:
Madrid 4 nts, Ségovie 1 nt, Tolède 1 nt, Cordoue 2 nts, Séville 2 nts, Grenade 2 nts, Marcia 1 nt, Alicante 2 nts, Valence 1 nt, Tarragone 1 nt, Barcelone 4 nts, 39 repas, Air France, voir tous les inclus, visites et entrées

Grèce et ses îles, 22 jrs. 10, 25 sept.
Splendeurs de l'Italie, 18 jrs. 10, 17, 24 sept.
Inde et Katmandou, 22 jrs. 3 nov.
Mystère des pharaons et Jordanie, 22 jrs. 8 oct.
Égypte pharaonique, 20 jrs. 10 nov.
Turquie grand circuit, 20 jrs. 6 oct.
Grande Argentine, 22 jrs. 9 oct.
Italie du Sud et Sicile, 21 jrs. 9 oct.

EN BREF

Michelin revitalise son offre voyages

Michelin a présenté cette semaine la nouvelle édition refondue de ses Guides verts touristiques et son nouveau site ViaMichelin Voyage consacré à la préparation du voyage, et entend ainsi faire croître ses activités liées à la mobilité et au voyage. Le nouveau site voyage.viamichelin.fr regroupe des informations pratiques sur les itinéraires (cartes, plans, propositions de circuits) et des informations touristiques reprises de la base de données des guides. Le touriste doit ainsi pouvoir bâtir son « voyage sur mesure », explique Michelin. Le service est offert en cinq langues et couvrira 90 pays et 6500 villes avant la fin de 2010, recensant 36 000 sites touristiques dans le monde, 57 000 restaurants et 100 000 hôtels. Le site représentera l'équivalent de 350 guides de tourisme Michelin, assure le groupe. Michelin a aussi présenté l'édition 2010 refondue des Guides verts qui a adopté un découpage géographique par région, et non plus par ordre alphabétique. Le format du guide a été réduit en hauteur et la cartographie revue. - Agence France-Presse

Embarquement... avec publicité

La compagnie aérienne irlandaise à bas coûts Ryanair a annoncé cette semaine qu'elle allait mettre de la publicité sur ses cartes d'embarquement, soulignant que cela permettra aux annonceurs d'atteindre sans peine 73 millions de voyageurs par an. La compagnie oblige la totalité de sa clientèle à imprimer les cartes d'embarquement sur l'internet. Ryanair estime que ce nouveau service de publicité permettra « aux marques locales et mondiales d'atteindre un public paneuropéen, en intégrant la publicité en ligne et imprimée, leur permettant ainsi d'ajouter une valeur exceptionnelle à leurs campagnes de publicité ciblées ». Ryanair observe en effet que les passagers « doivent produire leurs cartes d'embarquement à de nombreuses reprises pendant un voyage, ce qui offre aux annonceurs une exposition répétée » de leurs produits. - Agence France Presse

des plongeurs

La chaleur est également au rendez-vous. Au début de janvier, pendant qu'il neigeait en Floride et qu'on frissonnait à Cuba, le mercure oscillait entre 25 et 30 °C pendant la journée. Seule ombre au tableau: novembre, décembre et janvier sont des mois pluvieux. La période la plus sûre pour visiter les îles va donc de février à mai. Mais alors là, ça vaut vraiment le détour!

Comment s'y rendre?

Sunwing demeure le seul transporteur à offrir un vol direct entre Montréal et Roatan. Tours Mont-Royal a des forfaits à la Ceiba, sur le continent, et à Fantasy Island, centre de plongée situé à cinq minutes de French Harbour, petite communauté de pêcheurs sur la côte est de Roatan. Il faut toutefois prendre un autre vol ou un bateau pour cette deuxième destination.

La plupart des hôtels que propose Sunwing sont situés sur la pointe ouest de l'île, où les plages sont les plus intéressantes. Pendant notre séjour, nous avons logé au Infinity Bay and Spa Resort, situé à West Bay, sur ladite pointe ouest de l'île. Sunwing a cessé récemment d'offrir ce complexe touristique en raison des plaintes de nombreux Québécois sur la nourriture.

La pluie de janvier explique en partie cette mauvaise humeur, mais il y a une autre raison. Ce complexe touristique n'est pas un hôtel, mais un immeuble de copropriétés. Les appartements sont luxueux et confortables, mais on n'y trouve pas de réception centrale avec restaurants et bars pour tuer le temps quand il fait moins beau. C'est



PHOTO GILBERT LAVOIE, LE SOLEIL

La plupart des hôtels que propose Sunwing sont situés sur la pointe ouest de l'île, où les plages sont les plus intéressantes.

dommage, parce que la plage de l'Infinity est la plus intéressante pour la plongée libre. Trois des autres hôtels qu'offre le transporteur, le Henry Morgan, le Paradise Beach Club et le

Mayan Princess Beach Resort, sont situés à proximité et nous ont semblé très convenables. Cependant, aucun des trois ne nous a impressionnés par sa gastronomie.

La monnaie locale est le lempira, mais les dollars américains y sont acceptés partout. Le dollar canadien vaut environ 18 ou 19 lempiras. Il y a quelques guichets automatiques

dans l'île, mais pas dans tous les hôtels. L'internet sans fil est accessible dans plusieurs hôtels. Les pannes d'électricité sont fréquentes; une petite lampe de poche est utile.



« Tant que je posséderai mon véhicule Ford, je n'aurai plus à payer pour des plaquettes ou des segments de freins! »

MÉGA FORFAIT

écono-carburant*

L'ensemble comprend :

- ✓ Vidange d'huile et changement de filtre* de marque Motorcraft*
- ✓ Permutation saisonnière** et inspection des quatre pneus
- ✓ Inspection des freins†
- ✓ Inspection des courroies et des tuyaux
- ✓ Vérification de la batterie et rapport des résultats
- ✓ Inspection en jusqu'à 87 points et rapport des résultats
- ✓ OFFRE SPÉCIALE : Permutation saisonnière des pneus déjà installés sur jantes, sans frais additionnels, à l'achat du méga-forfait écono-carburant.**

54,99 \$

POUR SEULEMENT

BONIFIEZ VOTRE FORFAIT

Ajoutez la vérification du réglage de la géométrie pour seulement **24,99 \$[±]**

Le réglage adéquat de la géométrie influence directement la durée de vie des pneus.

Vidange d'huile et changement du filtre à partir de seulement **34,99 \$***

PLAQUETTES ET SEGMENTS DE FREINS MOTORCRAFT®

Plan de protection Ford*

Ça pourrait bien être la dernière fois que vous ayez à acheter des plaquettes ou des segments de freins.*

Le service comprend :

- ✓ Remplacement des plaquettes ou des segments de freins avant ou arrière††
- ✓ Entretien des étriers, des bagues et des coulisseaux
- ✓ Inspection des disques et du circuit hydraulique
- ✓ Remplissage du liquide de frein si nécessaire
- ✓ Le Plan de protection Ford* garantit le remplacement des plaquettes et segments de freins, même en cas d'usure normale, tant et aussi longtemps que vous posséderez votre véhicule.

169,99 \$⁺⁺

POUR SEULEMENT

PAR ESSIEU

PNEUS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

Personne ne vend à meilleur prix!†

Repartez d'un meilleur pied avec un nouvel ensemble de pneus de qualité supérieure.

- ✓ Plusieurs grandes marques de pneus, y compris : Goodyear, Michelin, Bridgestone, Pirelli, BFGoodrich, Firestone, Dunlop, Uniroyal, Continental, Hankook et General Tire.
- ✓ Des rabais sous forme de remise postale supplémentaires peuvent être offerts par les fabricants pour certaines marques de pneus. Consultez Ford.ca pour tous les détails.

Le service comprend :

- ✓ Installation des pneus et équilibrage des roues

GOODYEAR®
Allez-y

Pneus Integrity P185/65R14 de Goodyear

89,99 \$

À PARTIR DE SEULEMENT

LE PNEU

Quand il s'agit de votre véhicule Ford, ne prenez aucun risque.

Faites confiance aux experts qui connaissent votre véhicule Ford de fond en comble : les techniciens certifiés de Ford.

POUR VOUS RENSEIGNER AU SUJET DE NOS OFFRES ADDITIONNELLES ET POUR OBTENIR LA LISTE DES CONCESSIONNAIRES PARTICIPANTS, CONSULTEZ FORD.CA



Montez à bord.

Toutes les offres se terminent le 30 avril 2010. Consultez votre technicien pour tous les détails. Les taxes applicables et droits exigibles sont en sus. Le concessionnaire peut vendre moins cher que les prix indiqués dans l'annonce. * Cette offre ne s'applique qu'aux véhicules à roues arrière simples et aux véhicules à moteurs à essence. ** Jusqu'à 5 litres d'huile. Des frais d'élimination peuvent être exigés. † L'inspection ne s'applique pas aux véhicules dotés de freins arrière à tambour. Les freins à tambour peuvent exiger des pièces et une main-d'œuvre supplémentaires moyennant des coûts additionnels. Consultez votre technicien pour tous les détails. †† Offre d'une durée limitée. Le Plan de protection Ford n'est offert que pour les voitures et camionnettes non commerciales. En cas de défaillance d'une pièce admissible Motorcraft®, Ford ou approuvée par Ford résultant d'un défaut de matériau ou de fabrication, d'usure ou de rouille, elle sera remplacée sans frais, tant et aussi longtemps que l'acheteur initial de ladite pièce possède le véhicule sur lequel elle a été installée. †† Les plaquettes et segments de freins de secours sont exclus. †† Pour pouvoir bénéficier d'un prix annoncé par un concurrent, vous devez acheter et faire installer vos pneus chez un concessionnaire Ford participant. Offre en vigueur chez les concessionnaires Ford participants uniquement. Cette offre se limite au coût des pneus et exclut la main-d'œuvre, les tiges de soupapes, l'installation, l'équilibrage, l'élimination et les taxes. Le prix annoncé par un concurrent doit avoir été imprimé moins de 30 jours avant le solde et les pneus doivent être de la même marque et avoir les mêmes caractéristiques (flanc, cote de vitesse et charge maximale) que celles indiquées dans l'annonce du concurrent. Les prix annoncés par les concurrents n'incluent pas ceux qui sont annoncés dans eBay, ni ceux offerts par les grossistes, les cybercommerçants de pneus, dans le cadre de commandes spéciales ou à l'occasion de fermetures ou de liquidations pour abandon de produit ou autres raisons. Cette offre peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis.

VACANCES/VOYAGE

CORRESPONDANCE

CYBERPRESSE.CA

Consultez nos archives, nos galeries de photos, nos dossiers et plus encore sur cyberpresse.ca/voyage

GASTRONOMIE

Deux Landaise ont inventé le «Wonder bus cook'in», un autobus gastronomique planté sur une aire de stationnement en France. À lire sur cyberpresse.ca/wonderbus



DISNEY

Un nouveau laissez-passer annuel donnera accès aux parcs de DisneyWorld à Orlando, ainsi qu'au domaine californien de Disneyland. Coût: 700\$. À lire sur cyberpresse.ca/disneyworld

TRUCS

Consultez nos trucs et conseils pour mieux voyager sur cyberpresse.ca/voyage/trucs

CARNET DE VOYAGE

Suivez les aventures cocasses de notre chroniqueur Bruno Blanchet un peu partout dans le monde sur cyberpresse.ca/blanchet



Les États-Unis veulent investir 100 millions de dollars pour promouvoir le tourisme. Ce secteur est en perte de vitesse depuis les attentats du 11 septembre 2001. PHOTO RIC FRANCISA, ARCHIVES AP

Washington veut séduire les touristes... et les taxer

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Les États-Unis veulent investir 100 millions de dollars pour promouvoir le tourisme, mais leur capacité à redorer une image ternie à l'étranger est mise en doute, certains dénonçant notamment l'imposition d'une taxe aux visiteurs.

Le président américain Barack Obama a signé au début du mois une loi qui fonde un organisme de promotion du tourisme et a pour objectif de créer des emplois dans ce secteur en perte de vitesse depuis les attentats du 11 septembre 2001.

Les défenseurs du texte affirment que le programme, qui pourrait prendre de six mois à deux ans à être mis en place, aidera à créer une image de «marque» pour les États-Unis, deuxième pays le plus visité du monde derrière la France, et attirera les touristes internationaux, augmentant du même coup les profits du secteur. La loi prévoit des dépenses de 100

millions de dollars, sans solliciter directement les contribuables américains. Le plan est financé par l'entremise du secteur privé et en imposant notamment une taxe de 10\$ aux visiteurs exemptés de visas.

Cette taxe est le principal sujet de contentieux que citent les détracteurs du projet: selon eux, le pays n'a pas besoin de se vendre et ces frais risquent de rebuter les touristes.

«Ce n'est pas comme si les gens n'avaient pas conscience de l'existence des États-Unis», a affirmé Steve Lott, porte-parole de l'International Air Transport Association (IATA), organisation représentant de grandes compagnies aériennes internationales.

Cette nouvelle contribution est «une taxe touristique, en gros, et que ce soit pour les États-Unis ou d'autres pays, les taxes touristiques ont tendance à nous inquiéter», a ajouté M. Lott.

L'IATA a indiqué récemment au Congrès, lors d'un débat sur cette initiative, que la mesure allait réduire le nombre de visiteurs étrangers plutôt que l'augmenter.

Mais selon Geoff Freeman, vice-président de la US Travel Association, groupe à l'origine du projet, la loi «est le message le plus fort des autorités américaines dans le monde post-11 septembre que nous allons investir pour accueillir plus de visiteurs».

Il a estimé que le programme devait être lié à des efforts pour changer la perception et la réalité du premier contact des visiteurs avec les États-Unis, marqué par des procédures de sécurité très rigoureuses, de longues files d'attente et un accueil souvent inamical.

«La demande touristique pour les États-Unis est élevée, juge M. Freeman. Là où nous souffrons, c'est dans la perception que les États-Unis ne sont pas aussi accueillants qu'ils l'ont été.»

Selon son organisation, le nombre de touristes étrangers a chuté constamment au cours de la dernière décennie. Tandis que 46,3 millions de touristes supplémentaires ont voyagé en 2009 par rapport à 2000, les États-Unis en ont accueilli 2,4 millions de moins sur la même période.

Les défenseurs du projet affirment en outre qu'il peut créer jusqu'à 40 000 emplois et rapportera bien plus que son coût initial.

Mais certains avertissent d'un possible retour de bâton, d'autres pays risquant d'être tentés d'imposer à leur tour une taxe aux touristes américains, ce qui pourrait purement et simplement remettre en question le système d'exemption de visas en vigueur avec la plupart des pays de l'Union européenne.



Voici une bonne raison de célébrer

Économisez au moins 25 % sur l'hébergement dans un hôtel au Walt Disney World!

ÉCONOMISEZ 25 %

lorsque vous séjournez de 1 à 4 nuits dans un hôtel Disney sélectionné de catégorie « Value ».

Tarifs à partir de 79 \$US par nuit, taxes en sus!

Pour la plupart des nuits du dimanche au jeudi du 11/04 au 03/06/10 dans une chambre standard.

ÉCONOMISEZ 30 %

lorsque vous séjournez de 1 à 4 nuits dans un hôtel Disney sélectionné de catégorie « Moderate ».

Tarifs à partir de 119 \$US par nuit, taxes en sus!

Pour la plupart des nuits du dimanche au jeudi du 11/04 au 03/06/10 dans une chambre standard.

Dates de vacances pendant la période estivale incluses!

D'autres forfaits disponibles maintenant au 27/03, et du 04/06 au 14/08/10.

Demandez le code de forfait SHP.

Téléphonez au 1 407 WDW-STAR,

à un agent de voyages ou visitez le disneyworld.ca/offre.

Assurez-vous de réserver avant le 27/03/10.



Le nombre de chambres disponibles à ces tarifs est limité. Certaines exigences minimales concernant la durée du séjour peuvent s'appliquer pour les arrivées le vendredi ou le samedi. Les économies sont calculées par rapport au prix régulier de la même chambre. S'il y a plus de deux adultes par chambre, des frais supplémentaires par adulte s'appliquent. Les tarifs de groupe et autres rabais ne sont pas applicables. Réservations à l'avance requises.

©Disney RST-10-15664

Tours Hai INTERNATIONAL
Les spécialistes de l'Asie et du Pacifique Sud depuis 1987

CONFÉRENCES AUDIOVISUELLES
BIENVENUE À TOUS! SANS RÉSERVATIONS

MONTRÉAL Dimanche 28 mars
Hôtel Royal Versailles, 7200 rue Sherbrooke Est
Métro Radisson et près du tunnel Hippolyte-Lafontaine.
Stationnement gratuit.

QUÉBEC Dimanche 21 mars Hotel Clarion

12h00	Vietnam
13h15	Thaïlande
14h15	Chine
15h00	Bali et Java

VIETNAM
▶ Peuples et Tradition 17 jrs/25 repas
Avec guide et chauffeur privés.
Départs entre le 1^{er} et 31 mai 2010. **3128 \$**

▶ Vietnam formule de charme 24 jrs/43 repas
• 2010: 19 sept., 17 oct., 14 nov. **3545 \$**

▶ Circuit Culturel 22 jrs/34 repas **3745 \$**

• 2010: 9 juin, 14 juil., 15 sept., 6 oct., 10 nov., 8 déc.
*Inclut 2 nuits sur une jonque, baie de Ha Long et delta du Mékong

THAÏLANDE
▶ Balade siamoise 25 jrs/45 repas **3398 \$**

PROMOTION GRATUITE 3 nuits à Pattaya + 2 nuits à Bangkok
• 16 mai, 6 et 20 juin, 11 et 26 juil., 8 août, 12 et 26 sept., 10 et 24 oct., 7 et 21 nov., 5 et 27 déc., 9 et 23 jan.

CHINE petit groupe
▶ Le meilleur de la Chine 20 jrs/38 repas
19 sept., 3 oct., 14 nov., 17 jan., 20 février. **3682 \$**

BALI • Avec guide et chauffeur privés

▶ Tour de l'île des Dieux 22 jrs/19 repas
Départs entre le 1^{er} et 31 mai 2010. **2677 \$**

▶ Villa Bali Hai
Votre villa de rêve à Bali avec domestique et chauffeur privés. **65 \$/nuit**
www.balihaidreamvilla.com

BILLETTERIE ET SERVICE DE VISA POUR TOUTE L'ASIE

Tous les prix sont à partir de, par pers., occ. dbl. incluant taxes et toutes réductions. Voir condition dans la brochure Asie 2009/2010. Vols avec China Airlines, Korean Airlines et Continental Airlines selon la destination. Prix sujets à changements. Contribution au fond d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$/1 000\$ en sus. Permis du Québec.

www.tours-hai.com

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

Contrairement à la plupart des autres cartes, la carte *Visa* TD Classe ultime Voyages vous laisse payer n'importe quel type de frais de voyage avec vos points.



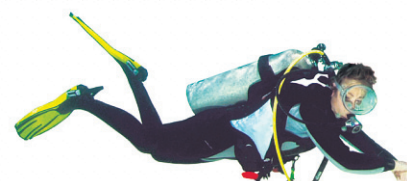
Vol



Croisière



Location de motomarine



Séjour dans un centre de villégiature



Location de voiture



Réservation d'une chambre d'hôtel



FAITES-EN PLUS
grâce à votre
carte *Visa* TD
Classe ultime.

Utilisez vos Points TD pour payer n'importe quels frais de voyage.

La carte *Visa*[®] *Infinite* TD Classe ultime[®] est la carte avec primes-voyages la plus avantageuse. Elle vous permet d'utiliser vos Points TD pour payer des réservations à l'hôtel, des séjours dans un centre de villégiature, des locations de voiture, des billets de train, des croisières et même les taxes et le stationnement à l'aéroport¹. En fait, vous pouvez utiliser vos Points TD pour payer n'importe quels frais de voyage portés à votre carte. Pour dire les choses simplement, c'est la carte avec primes-voyages qui vous en donne plus.

Demandez une carte dès aujourd'hui et obtenez 20 000 Points TD à l'approbation².



Visitez une succursale de TD Canada Trust.
1-888-492-5016
www.tdcanadatrust.com/classeultimevoyages

TD Canada Trust
Des services bancaires confortables

¹Pour échanger des Points TD contre des frais de voyage portés à votre carte dans le cas d'un voyage qui n'a pas été réservé par l'intermédiaire du Centre de Primes-voyages Visa TD (le « centre »), le titulaire de carte doit communiquer avec le centre une fois que les frais sont passés dans le compte et dans un délai de 90 jours à compter de la date de l'achat du voyage. Les Points TD requis seront déduits du solde de Points TD accumulés à la date où les Points TD sont échangés en contrepartie des frais de voyage, et non pas à la date de l'opération d'achat. La portion des frais de voyage qui sera créditée sera égale à la valeur des Points TD échangés. Si le nombre de Points TD ne suffit pas à couvrir le montant total des frais de voyage, le compte ne sera crédité que de la valeur des Points TD échangés. Tout montant lié aux frais de voyage non couverts par les Points TD échangés devra être payé.² Applicable aux nouveaux comptes de carte *Visa Infinite* TD Classe ultime Voyages seulement. Une fois le nouveau compte approuvé, les Points TD en prime y seront ajoutés. Cette offre peut être modifiée, prolongée ou retirée à tout moment, sans préavis, et ne peut être jumelée à aucune autre offre. [®]Marque de commerce de La Banque Toronto-Dominion.



MAROC ESSAOUIRA

BALADE DANS LA CITÉ DES VENTS



ELLE ÉTAIT AUTREFOIS LE MIGDOL DES NAVIGATEURS PHÉNICIENS, PUIS LE MOGADOR DES COMMERÇANTS PORTUGAIS AVANT DE S'IMPOSER COMME UN RARE LIEU DE PAIX ENTRE JUIFS, CHRÉTIENS ET MUSULMANS. AUJOURD'HUI, ELLE INVITE À LA DÉCOUVERTE DANS UN CALME QUI ÉTONNE. VOICI ESSAOUIRA, VILLE TOURNÉE VERS LA MER ET L'AMITIÉ.



ÉRIC CLÉMENT
MAROC

Quand j'ai posé le pied sur la place Moulay Hassan, il ventait. Ça sentait le poisson et le pain à peine cuit. Il était tôt le matin. La ville se remettait des pluies torrentielles de la veille qui avaient inondé bien des rues. Des ouvriers nettoyaient les dégâts. Des commerçants installaient leurs présentoirs. Première impression: le calme.

La visite du vieux quartier de la médina en hiver, quand il n'y a pas trop de touristes, est presque silencieuse. Cette première impression s'est confirmée. Essaouira n'est pas bruyante. Elle est plus animée l'été, mais garde toujours une quiétude, qui lui est propre.

Ville ouverte par ambition, Essaouira respire la paix. Juifs, chrétiens, arabes musulmans, berbères et Noirs africains y ont le plus souvent vécu dans l'harmonie. Le vendredi était jour des mosquées, le samedi, celui des synagogues et le dimanche, celui de l'église chrétienne, la seule du Maroc qui peut, ce jour-là, sonner le tocsin pour la messe de 11h.

Il reste quelques chrétiens et trois ou quatre familles hébraïques depuis le départ massif des juifs en 1948 et dans les années 60, lors des tensions au Proche-Orient. Mais la synagogue du rabbin R. Haïm Pinto, vieille de 200 ans, est toujours ouverte dans le quartier juif du Mellah. Chaque année, des juifs du monde entier y viennent en pèlerinage.

Essaouira est d'ailleurs la ville natale d'André Azoulay, le plus influent conseiller du roi du Maroc. Juif, il travaille sans relâche avec les autorités locales pour moderniser la cité des vents. La petite synagogue est bien entretenue grâce à des dons et aux descendants du rabbin qui vivent en Israël et en France.

Un Souïri (habitant d'Essaouira), Mustafa, m'a montré un riad, habitation traditionnelle,

abandonné depuis que David et Aïsha sont partis en Israël après la guerre des Six Jours. « J'avais 6 ans, je faisais leurs courses, elle me donnait des gâteaux, m'a-t-il dit. Juifs et arabes s'entendaient bien ici. »

Il reste encore bien des maisons juives abandonnées mais, petit à petit, des investisseurs les rachètent et les transforment. Tant mieux, car le Mellah est le seul quartier de Mogador où il n'est pas conseillé de s'aventurer la nuit. À cause du trafic de drogue. Même le jour, dans les ruelles boueuses et sombres, on croise des mines plutôt patibulaires...

La vie des Souïris

La médina n'est pas un quartier touristique. C'est un quartier populaire, celui des Souïris. Il y a de nombreuses boutiques pour touristes où l'on vend tissus, vêtements, souliers ou objets en bois de thuya, mais elles sont intégrées aux autres commerces locaux que sont les salons de coiffure, les épicerie, les pâtisseries, les tisseurs ou les fours de boulangerie.

Il a vraiment beaucoup plu lors de mon séjour à Essaouira et les ruelles étaient boueuses. Un jour, j'ai dû marcher pieds nus sur les pavés de la rue Allal Ben



Se promener dans la médina est très agréable car tout est piétonnier, contrairement à Marrakech, où les mobylettes filent à toute allure dans les ruelles.

Abdellah pour pouvoir atteindre un restaurant. Essaouira est victime de son succès. La population a beaucoup augmenté ces dernières années et les canalisations installées à l'époque où les Souïris ne se lavaient qu'au hammam sont saturées.

J'ai visité le port et ses remparts crénelés. Le matin, on assiste aux préparations des bateaux qui partiront pêcher la sardine, l'espardon, le maquereau ou le saint-pierre.

On peut se promener sur la digue et les murailles, contempler les îles Purpuraires, qui tirent leur nom du fait qu'on y fabriquait, avec le murex, il y a 2000 ans, la teinture qui permettait aux notables romains d'avoir de belles toges pourpres.

De la Sqala du port, on a une belle vue de la médina en fin d'après-midi, quand la lumière est moins forte, pour apprécier les couleurs des falaises, des maisons et des rues.

Se promener dans la médina est très agréable car tout est piétonnier, contrairement à Marrakech, où les mobylettes filent à toute allure dans les ruelles. D'ailleurs, il n'y a pas de feu de circulation à Essaouira. L'avenue Sidi Mohammed Ben Abdellah est très animée, avec ses échoppes colorées. Certaines portes d'entrée en pierre, en bois et en céramique sont superbes.

Il ne faut pas hésiter à entrer dans les riads pour admirer la beauté des lieux. En suivant les remparts, on découvre les marchands de tableaux et de tissus de la Sqala de la Kasbah, on revient ensuite au cœur de la médina pour se perdre dans les souks animés, le marché de poissons et d'épices, celui des volailles et celui des grains.

« La bien conçue »

La visite du musée Sidi Mohammed Ben Abdellah, du nom du sultan alaouite qui a fondé la médina avec l'aide de commerçants juifs en 1764, permet de remonter le fil de l'histoire. Le sultan avait fait travailler un architecte

français retenu prisonnier, Théodore Cornut, pour qu'il dessine le nouveau plan urbain. Satisfait du mélange de style français et de style chérifien réalisé par Cornut, il a baptisé la ville Essaouira, soit « la bien conçue ».

Comme Cornut avait précédemment dessiné la ville de Saint-Malo, Essaouira, avec ses remparts crénelés, ses archères et ses canons, est née avec des airs de port fortifié breton. Les villes de Saint-Malo et d'Essaouira sont d'ailleurs jumelées.

Dans ce musée, on admire des poteries, de vieilles monnaies et amphores, des costumes traditionnels, des tapis berbères, des instruments de musique, de la marqueterie en bois de thuya incrusté de nacre, d'or et

LA MUSIQUE DES GNAOULAS

Essaouira était la Mecque des hippies dans les années 70. Jimi Hendrix y a marqué les esprits, même s'il n'y est resté que quelques jours en 1969. Cela a suffi pour que d'autres viennent y pousser quelques notes et avaler quelques bouffées de kif. Cat Stevens, Paul Simon, Led Zeppelin, Paul McCartney et Margaret Trudeau ont tour à tour succombé au charme des lieux. Aujourd'hui, Essaouira est la capitale de la musique gnaoua, d'origine malienne et soudanaise, et dont on dit qu'elle est l'ancêtre du reggae et du blues. Les musiciens habillés de blanc ou de costumes brodés colorés jouent du tambour (tbal), du luth (guembri) et des crotales en fer (sortes de castagnettes appelées qraqeb), chan-

tent et dansent en tapant du pied. On les voit de temps en temps dans les rues de la médina.

Les Gnaouas organisent des cérémonies au cours desquelles ils entrent en transe, à la suite d'une succession d'états les conduisant vers l'extase et la communion avec le surnaturel. Pour le spectateur, la musique lancinante devient rapidement entraînant, puis frénétique. Le musicien gnaoua Mokhtar Guinea, qui fabrique lui-même ses instruments, explique que le gnaoua est une musique pour toutes les cultures.

« Je chante pour le ciel, pour la mer, pour les couleurs, pour la vie, pour les familles », dit-il. Le festival Gnaoua et musiques du monde a lieu en juin.



Le musicien gnaoua Mokhtar Guinea et ses danseurs.



L'Espagne

Succombez à ses nombreux charmes !

DÉPARTS HEBDOMADAIRES
TOUT AU LONG DE L'ANNÉE AVEC AIR FRANCE

CIRCUIT ANDALOUSIE GARANTI

Combinaison de culture et de détente avec guide unilingue francophone
15 jours à partir de
2799\$*

CIRCUITS LIBRES EN TRAIN

Tout est réservé à l'avance: souplesse, flexibilité, grande autonomie
15 jours à partir de
2575\$

L'ESPAGNE ROMANTIQUE Hôtels de charme

Programme sur mesure pour goûter à l'Espagne authentique
15 jours à partir de
2499\$



Permis du Québec

www.jolivac.com

Informations et réservations auprès de votre agent de voyages

Les prix affichés sont par personne, basés sur une occupation double pour des départs du 1^{er} mai au 6 mai (autres dates disponibles). * Circuit Andalousie garanti, tarif basé sur un départ le 25 septembre. La contribution au fond d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$/1000\$ est en sus.

MAROC ESSAOUIRA



- 1 Bateaux du port de pêche d'Essaouira.
- 2 Les îles Purpuraires vues de la plage d'Essaouira, après la tempête.
- 3 Marchand de fraises à Essaouira.
- 4 Plat d'huîtres, de sardines et d'oursins au restaurant Le Chalet de la plage.
- 5 Magasin de tapis dans la médina.

d'os de chameau, des meubles, des planchettes coraniques, des manuscrits, des objets de la culture juive et des armes.

Pour les amateurs de bains de vapeur, il y a plusieurs hammams dans la médina. Le bain maure Pabst, créé en 1336, est connu pour avoir été fréquenté par Orson Welles, qui y a même tourné une scène de son film *Othello* (Palme d'or à Cannes en 1952).

Le jour, ce hammam accueille les femmes. Les hommes, c'est après 21h. Pour ceux qui craignent les hammams populaires, l'hôtel Atlas, boulevard Mohammed V, dispose d'un spa splendide. On peut s'y rendre juste pour un bain ou s'offrir massage et autres soins.

Il faut également visiter la galerie Damgaard d'Essaouira, qui expose les œuvres originales de peintres formant une école bien à part au Maroc: pas d'orientalisme, ici, mais un mélange d'art naïf et d'influences à la fois berbères, noires et arabes.

La fête à la mer

S'il fait beau, la plage de sable d'Essaouira, immense, est incontournable. Pas très entretenue l'hiver, on dit qu'elle est impeccable l'été. Des citoyens s'occupent en tout cas de la nettoyer tous les jours en venant récupérer le bois qui s'y échoue.

La mer est très agitée à Essaouira à cause des alizés. On peut donc faire du surf et du surf cerf-volant. Une étape du Championnat du monde de surf cerf-volant a eu lieu en décembre et une étape se tiendra du 7 au 11 juillet prochains.

Si vous venez au printemps, ne manquez pas la fête de la confrérie des Regraga qui fait le tour des villages (un daour) pour apporter la baraka (bénédiction de Dieu) et commémorer l'islamisation de la région par les premiers porteurs du Coran.

Le premier jeudi du mois d'avril, les Regraga sont accueillis à la porte Bab Doukkala d'Essaouira, où les Souiris les aspergent d'eau de rose. Les femmes d'un village voisin préparent ensuite un immense couscous. En mai, c'est au tour du moussem (fête annuelle) des Hamadcha, autre confrérie musulmane, où on chante, danse et sacrifie des taureaux.

Ce reportage a été réalisé grâce à l'aide de Royal Air Maroc et de la Délégation provinciale du tourisme à Essaouira.



Avenue Sidi Med Ben Abdellah, dans la médina.

REPÈRES

> Essaouira est à 350 km au sud de Casablanca et à 175 km à l'ouest de Marrakech.

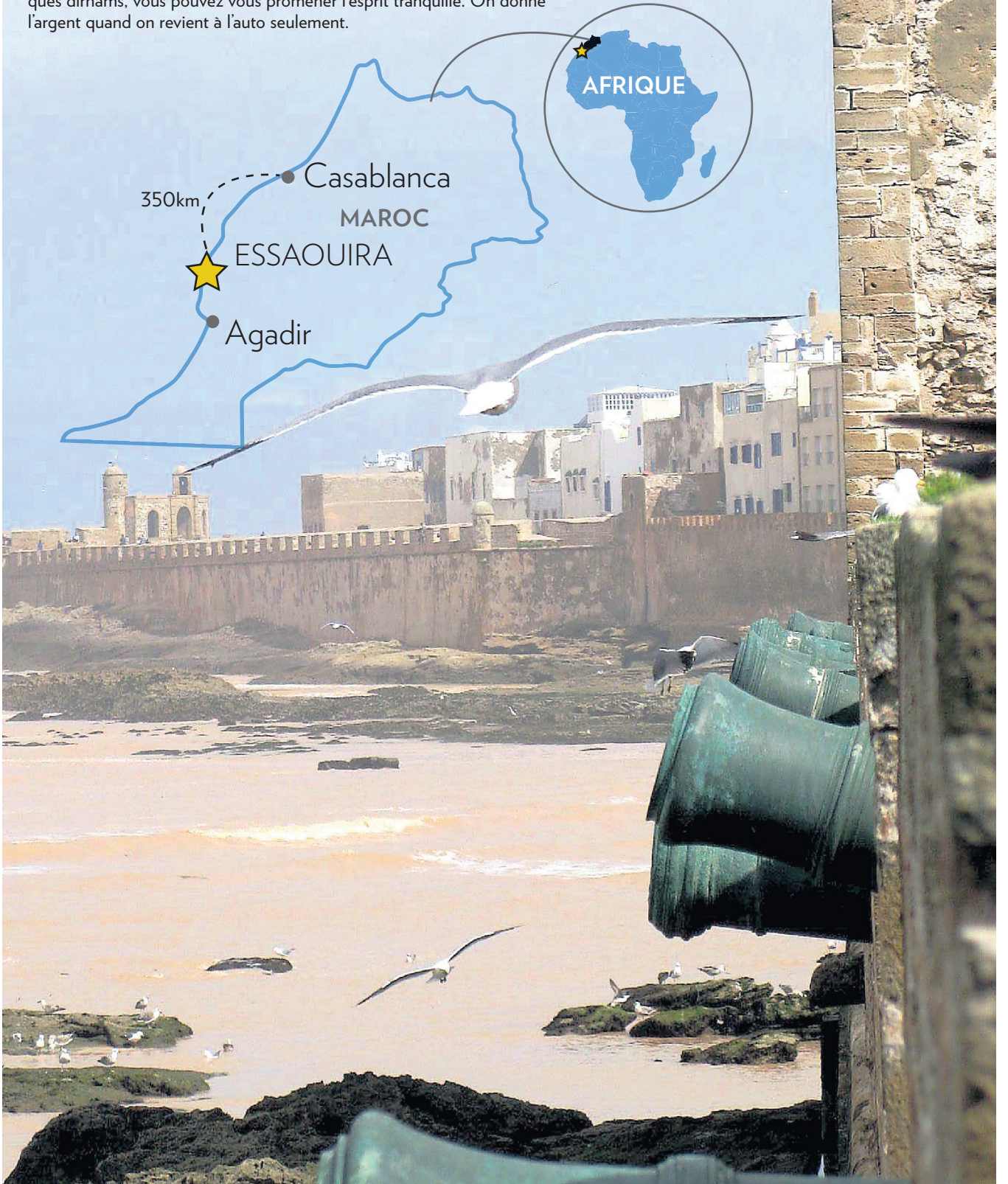
> Population: 96 000 habitants

> Température douce l'été (entre 17 °C et 28 °C)

POUR S'Y RENDRE

> Royal Air Maroc assure des vols Montréal-Casablanca-Essaouira: cinq vols par semaine en hiver et dix vols par semaine en été. Le jeudi et le samedi, il y a une correspondance le même jour pour Essaouira. Le tarif aller-retour pour Essaouira via Casablanca est d'environ 650\$ plus taxes en basse saison et peut aller jusqu'à 1100\$ plus taxes en été.

> On peut également, de Casablanca, prendre le train pour Marrakech puis l'autocar pour Essaouira. On peut aussi louer une auto à l'aéroport de Casablanca. Il faut compter environ 400\$ pour une semaine. Avec votre auto, si vous visitez des villes, n'oubliez pas que la voiture est parfaitement en sécurité si on la gare dans une rue surveillée par un gardien. Pour quelques dirhams, vous pouvez vous promener l'esprit tranquille. On donne l'argent quand on revient à l'auto seulement.



Vue de la médina à partir de la Sqala du port Maroc.

PHOTOS ÉRIC CLÉMENT, LA PRESSE

Escapade printanière à Cuba!

CARIBE SOL

Le Spécialiste de Cuba

Cayo Largo
Hôtel Playa Blanca



1108\$
Départ du 18 avril

Varadero
Hôtel Villa Cuba



998\$
Départ du 9 avril

Semaine spéciale pour clients répétiifs :
Chambre vue mer, libération tardive, souper privé, spectacle spécial et autres surprises!



GRAN CARIBE
GRUPA HOTELERO



VACANCES/VOYAGE

Traquer la bête en Outaouais

SYLVIE RUEL
COLLABORATION SPÉCIALE

En Outaouais, il est possible de traquer le gros gibier avec l'appareil photo ou l'arme à feu. Que vous ayez l'âme d'un poète ou celle d'un coureur des bois, le parc Omega, à Montebello, et le Ranch d'Amérique, à Saint-Émile-de-Suffolk, au cœur de la Petite-Nation, vous offrent des expériences fortes en pleine nature.

Durant les beaux jours de l'été, le parc Omega, à 3 km de Montebello, accueille de 1000 à 2000 visiteurs par jour. C'est un incontournable pour les amoureux de la nature. Mais ce que plusieurs ne savent pas, c'est que l'hiver est le meilleur moment pour y aller. Voilà un secret jusque-là bien gardé. Sur fond de neige, les animaux se laissent facilement observer et photographier et il est aisé de suivre leurs traces au sol. Qui plus est, vous aurez l'impression d'avoir le parc à vous tout seul, car la foule ne s'y presse pas.

Ce parc couvre un territoire naturel de 1500 acres, lequel est traversé par un chemin de 10 km. Le visiteur parcourt le territoire au volant de sa voiture, en syntonisant la radio du parc, qui le renseigne sur les différentes espèces qui y vivent et sur leurs mœurs. Il peut alors observer les animaux dans leur habitat naturel: bisons et wapitis dans la prairie, daims dans la forêt, cerfs dans les prés... sans oublier les loups, les sangliers, les bouquetins, les coyotes, les ours (oui, oui, les ours en hiver)... et les caribous. L'an dernier, le parc Omega a acquis 15 nouveaux caribous, qu'il est possible de voir dans la toundra des caribous.

Nourrir les animaux

Le visiteur ne manque pas de se procurer à l'entrée du parc un sac de carottes, qu'il offrira aux bêtes rencontrées sur sa route. Comme il se trouve au cœur de la vie sauvage, certains animaux peuvent être dangereux, particulièrement les bisons, qu'il est fortement déconseillé de nourrir. J'ai eu la frousse quand trois gros mastodontes sont venus se frotter à la voiture. Et il ne faut pas ouvrir trop grand les fenêtres de la voiture afin d'éviter qu'un wapiti ou un cerf n'y entre complètement sa tête et reparte avec le sac de carottes...

Le parc est également sillonné de petits sentiers romantiques que l'on peut parcourir à pied ou en raquette. Ces sentiers se



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

Au parc Omega, on peut observer les animaux, dont les ours, dans leur habitat naturel.



PHOTOS SYLVIE RUEL, COLLABORATION SPÉCIALE

La passerelle de 300 m de long du parc Omega offre une vue imprenable sur une meute de loups gris.

trouvent dans des zones où les animaux, tels les cerfs, sont inoffensifs. Là, vous avez tout le loisir d'attirer les charmantes bêtes avec vos carottes, de les flatter et les photographier... Et quelle chance j'ai eue ce jour-là d'observer dans la vallée un gros ours noir,

qui venait à peine de sortir de sa tanière.

«Durant les belles journées de février, m'explique Charles de Reinach, responsable du parc Omega, il arrive que l'ours se pointe le nez dehors, puis qu'il retourne tranquillement dans son repaire.»

Les loups accourent

Sur la passerelle des loups, passerelle en bois sur pilotis de 300 m de long, il est possible d'avoir une vue panoramique sur une meute de loups gris. Il suffit de frapper les mains sur la passerelle pour qu'ils accourent vers vous, juste sous vos pieds.

L'ensemble du territoire compte assez d'espace pour que tout ce beau monde cohabite pacifiquement; chaque animal a son propre habitat et peut se retirer en toute quiétude dans ses quartiers quand vient le temps de mettre bas.

Du gros gibier

Dans l'Outaouais, il est possible également d'observer le gros gibier au Ranch d'Amérique, à Saint-Émile-de-Suffolk, village situé au cœur de la vallée de la Petite-Nation. Benoît Voghell nous accueille avec son sanglier Émile, qui lui sert d'animal de compagnie.

M. Voghell gère une ferme de 400 acres, où il fait l'élevage de plus d'une centaine de bêtes, tels des bisons, des daims, des wapitis, des cerfs,

des sangliers et des sikas. À bord d'un petit véhicule qui les emmène en pleine forêt, les visiteurs peuvent observer à loisir les gros animaux dans leur milieu naturel. Voilà pour l'observation.

Le Ranch d'Amérique est aussi un territoire de chasse, où l'on pratique toute l'année la chasse sportive en enclos. Ce type de chasse n'exige aucun permis, et le chasseur est accompagné d'un guide. La veille de notre passage, une femme de 75 ans, grande passionnée de chasse, y avait abattu son premier bison.

Sur la ferme, Benoît Voghell a fait construire une grande auberge où il accueille ses invités. La maison est dotée de sept chambres, d'un grand dortoir à l'étage et d'une salle à manger au rez-de-chaussée, où l'on organise des repas gaulois animés, à base de sanglier, de bison et de wapiti.

> www.parcomega.com
> www.ranch-amerique.com
> **Tourisme Outaouais:**
1-800-265-7822 ou
www.tourismeoutaouais.com

QUÉBEC

AU CŒUR DU VIEUX-QUÉBEC



Découvrez le
Spa
du
Manoir!

Forfait Vieux-Québec

- 1 nuit à l'hôtel pour 2 personnes
- Petit déjeuner américain
- Accès à la piscine intérieure / au sauna / au club de santé
- Frais de service

À partir de
149\$

PAR CHAMBRE, PAR NUIT, TAXES EN SUS
VALIDE JUSQU'AU 9 MAI 2010

Chambre
seulement

À partir de
129\$

PAR CHAMBRE, PAR NUIT, TAXES EN SUS
VALIDE JUSQU'AU 9 MAI 2010



HÔTEL
MANOIR VICTORIA

☎ Nos 16 forfaits sont disponibles en certificats-cadeaux

44, Côte du Palais, Vieux-Québec (Québec) G1R 4H8 • www.manoir-victoria.com • 1 800 463-6283

Hôtel de glace Fermeture hâtive



PHOTO ARCHIVES, LE SOLEIL

Pour la première fois depuis ses débuts, il y a 10 ans, l'Hôtel de glace devance sa fermeture de deux semaines. Les derniers visiteurs seront admis demain dans la structure éphémère située à la station touristique de Duchesnay, près de Québec. Infos: www.icehotel-canada.com ou 1-877-505-0423.

QUÉBEC

Ce printemps, vivez l'expérience du Vieux-Québec
à l'Hôtel Château Bellevue!



Deux forfaits,
un seul hôtel!

48 heures à Québec

- Hébergement deux nuits
- Petits-déjeuners buffet continental élaboré
- Un souper gastronomique
- Deux entrées dans l'un de nos musées partenaires
- Rabais exclusifs du Vieux-Québec

À partir de
155\$

Par personne
Occ. double
Valable jusqu'au 30 avril 2010.
Certaines conditions s'appliquent.

La Belle vie!

- Hébergement une nuit
- Petits-déjeuners buffet continental élaboré
- Une carte bistro à vin d'une valeur de 10\$
- Stationnement sécuritaire
- Rabais exclusifs du Vieux-Québec

À partir de
99\$

Valable jusqu'au 30 avril 2010.
Certaines conditions s'appliquent.

HÔTEL CHÂTEAU
BELLEVUE

VIEUX-QUÉBEC FACE AU FLEUVE
16, rue de la Porte, Vieux-Québec

Pour réserver ou offrir
ce forfait en cadeau:

1 800 463-2617
www.hotelchateaubellevue.com

réser&vert
pour rendre le double à l'hôtel

VACANCES/VOYAGE



PHOTO FOURNIE PAR LE MUSÉE DU CHÂTEAU RAMEZAY

Le pâté chinois est au coeur d'une conférence présentée au musée du Château Ramezay.

CHÂTEAU RAMEZAY

Le pâté chinois sous la loupe

STÉPHANIE MORIN

Steak, blé d'Inde, patates... Rien de plus simple que le pâté chinois? Pas selon Jean-Pierre Lemasson.

Le directeur du certificat en gestion des pratiques socioculturelles de la gastronomie de l'UQAM a consacré un bouquin entier au traditionnel plat trois couleurs, *Le mystère insondable du pâté chinois*.

Le dimanche 28 mars, à 14h, il sera au musée du Château Ramezay, rue Notre-Dame Est, pour présenter une conférence intitulée «Le pâté chinois ou le petit bonheur à table». Il y abordera le passé obscur de ce plat, dont les origines se sont perdues au fil des ans. Importation des travailleurs chinois qui construisaient les chemins de fer? Pure légende!

Le conférencier discutera aussi de la place qu'occupe le pâté chinois dans la cuisine d'aujourd'hui, alors que plusieurs chefs mettent au menu des versions réinventées.

C'est le cas d'Hugo Larouche, chef du restaurant Fourquet Fourchette de Montréal, qui participera à l'activité pour faire déguster ses propres interprétations de ce que plusieurs considèrent comme le plat national du Québec.

«Les gens pourront goûter trois bouchées salées et une de type dessert», explique Marie-Hélène Vendette, responsable du volet éducatif au musée du Château Ramezay. L'idée est de conserver non seulement la forme étagée, mais aussi d'offrir des variantes aux trois aliments de base qui permettront tout de même de retrouver l'essence du pâté chinois et non pas de concevoir

uniquement une bouchée étagée. Le topinambour, la patate douce, le confit de canard, les endives, le chocolat, les petits fruits et les bonbons-patates trouveront leur place dans ces compositions originales.»

Des activités pour la tête et l'estomac

La conférence «Le pâté chinois ou le petit bonheur à table» s'inscrit dans le cadre de la série Les dimanches savoureux du musée du Château Ramezay. Les autres conférences au programme sont «Péchés mignons... les desserts du monde» par Joanne Lacombe (11 avril) et le «Slow Food au quotidien» par Françoise Kayler, ancienne critique gastronomique de *La Presse* (25 avril).

Le 8 avril, le musée propose aussi une soirée de contes sur le thème «C'est boire qui conte!». Le conteur professionnel Éric Michaud présentera plusieurs contes à forte teneur en alcool. Un sommelier en bière se chargera du volet dégustation, avec différentes bières artisanales.

Le prix de ces activités comprend la visite de l'exposition temporaire *À table! Traditions alimentaires au Québec*. Au menu: les habitudes alimentaires d'autrefois et ce qu'il en reste aujourd'hui au Québec.

Petit conseil: pour éviter la cohue, faites la visite de l'exposition avant d'assister aux conférences, pas après.

Les places étant limitées pour les activités, les réservations sont obligatoires.

Conférences du musée du Château Ramezay. Info: www.chateauramezay.qc.ca ou 514-861-3708, poste 221

VIRGINIE

PlanifiezVotreÉvasion.com



Mon Style de Vie
VIRGINIA BEACH

Commencez vos vacances. Appelez au 1-888-MA-PLAGE

La Montérégie

Candidats à la 25^e édition des Grands Prix du tourisme de la Montérégie

ALT HÔTEL DIX30
Brossard

ARRASKA RIGAUD, LA FORÊT DES AVENTURES
Rigaud

BIOPHARE (LE)
Sorel-Tracy

CENTRE DES ARTS JULIETTE LASSONDE
Saint-Hyacinthe

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU SITE
ARCHÉOLOGIQUE DROULERS-TSIONHIAKWATHA
St-Anicet

CENTRE NOTRE-DAME DE FATIMA
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot

CHINOOK AVENTURE
Saint-Hyacinthe

CIDRERIE LA POMMERAIE DU SUROÏT
Franklin Centre

DE LAVOIE - VIGNOBLE ET CIDRERIE
Rougemont

DOMAINE DU SKI MONT-SAINT-BRUNO
Saint-Bruno

EXPO SAINT-HYACINTHE
Saint-Hyacinthe

FESTIVAL INTERNATIONAL DE
PERCUSSIONS DE LONGUEUIL (FIP)
Longueuil

HÉRITAGE SAINT-BERNARD
Châteauguay

HÔTEL MORTAGNE
Boucherville

ÎLES À LA RAME AUX CENT-ÎLES
DU LAC SAINT-PIERRE INC. (LES)
Sorel-Tracy

INTERNATIONAL DE MONTGOLFÈRES
DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Saint-Jean-sur-Richelieu

LATITUDE 45° NORD PLUS INC.
Salaberry-de-Valleyfield

NAVARK (LES CROISIÈRES)
Longueuil

PARC SAFARI
Hemmingford

RENDEZ-VOUS DES PAPILLES (LE)
Saint-Hyacinthe

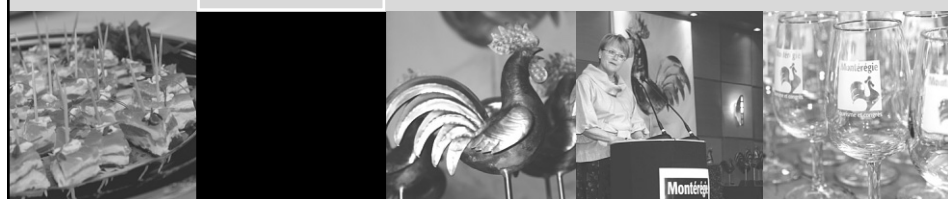
TERROIR ETCETERA
Saint-Hyacinthe

VILLE DE CHAMBLY
Chambly

VR ST-CYR
St-Mathieu-de-Beloil

Gala des Grands Prix du tourisme de la Montérégie

LIEU : Espace Rive-Sud (Club de golf de La Prairie)
DATE : 25 mars 2010
HEURE : 16h30
RÉSERVATION : Sylvie Lemieux
slemieux@tourisme-monteregie.qc.ca
1 866 469-0069 ou 450 466 4666 poste 2222



Desjardins LA PRESSE
cyberpresse.ca

fromages d'ici NEIGE GÉ PLEIN AIR
CIDRE DE GLACE - ICE CIDER

Imprimerie Dumaine Transcontinental LA CABOSSE D'OR
CHOCOLATERIE

Montérégie
Tourisme et congrès

LES GRANDS PRIX
DU TOURISME
QUÉBÉCOIS
2010

En collaboration avec : Québec

VACANCES/VOYAGE

EN BREF

Brunch des sucres

Pour la période des sucres, le Manoir des Érables à Montmagny offre son Brunch des érables, préparé par le chef Frédéric Cyr. Au menu: des classiques du temps des sucres revisités. Les dimanches 28 mars, 4 et 11 avril. Tarif par personne, service et taxes en sus: 35\$. Le spa propose aussi une exfoliation au sucre d'érable et un enveloppement au beurre de karité à la sève d'érable.

www.manoirdeserables.com
ou 418-248-0100

Escapade sucrée

L'Agence métropolitaine de transport offre des visites à la cabane à sucre, les jeudis et samedis, du 20 mars au 10 avril. Au programme: transport en train, visite de l'érablière Lalonde, repas traditionnel et tour de carriole. Départ de la Gare centrale à 11h30 (jeudi) ou midi (samedi). Retour cinq heures plus tard. Prix: 42,20\$ pour les plus de 13 ans, 18\$ pour les 6 à 12 ans, 8,80\$ pour les 3 à 5 ans. Réservations obligatoires.

www.amt.qc.ca
ou 514-287-7866

Croix de chemin

Le mardi 23 mars, à 19h30, Diane Joly, historienne de l'art et du patrimoine, présente une conférence sur les croix de chemin. Près de 3000 croix de chemin sont érigées le long des



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Près de 3000 croix de chemin sont érigées le long des routes du Québec.

routes du Québec. Des familles s'y réunissaient pour la prière du soir et des paroissiens éloignés, pour la messe. La conférence, présentée par la Maison Saint-Gabriel, se tiendra au salon Marguerite-Bourgeois du restaurant Magnan, rue Saint-Patrick. Tarifs: 12\$. Réservations obligatoires.

www.maisonsaint-gabriel.qc.ca
ou 514-935-8136

Printemps au Château Frontenac

Nouvelle promotion printanière au Fairmont Le Château Frontenac. Les fins de semaine du 2 avril au 2 mai



PHOTO ARCHIVES AP

Ateliers culinaires au Château Frontenac.

inclusivement, des ateliers culinaires et vinicoles sous le thème de la Californie seront proposés gratuitement aux clients en hébergement. Pour l'occasion, l'hébergement est offert à partir de 129\$ par nuit, en occupation double (plus taxes). Le chef Jean Soulard, en collaboration avec le chef Bruno Tison du Fairmont Sonoma en Californie, a élaboré un menu santé aux tendances culinaires californiennes pour les

restaurants Le Champlain et Le café de la Terrasse. Prix de la table d'hôte thématique: 129\$ pour deux personnes, incluant une bouteille de vin présélectionnée.

www.fairmont.com/frontenac
ou 1-888-610-7575

Rodéofest

Aujourd'hui et demain, Mont Sutton présente son Rodéofest.

Au programme: trois compétitions de Freestyle, avec des acrobaties réalisées sur des sauts, des rampes... Nouveauté cette année: un immense coussin gonflable a été installé pour permettre aux concurrents et au grand public de tester leurs sauts de façon sécuritaire. Prix: 5\$ pour un saut, 15\$ pour une journée (accès illimité).

www.montsutton.com
ou 1-866-538-2545

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

cyberpresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

BAS-ST-LAURENT

CHALET ET CONDOS

AU REFUGE DU VIEUX LOUP DE MER ★★★★★ Chalets authentiques en bordure de mer. Entièrement équipés, poêle à bois au salon et offrant une vue panoramique sur le fleuve et les îles du Parc national du Bic. Ouvert à l'année. vieuxloupdemer.com, 418-750-5915.

SAINTE-LUCE-SUR-MER LA PLUS BELLE PLAGE À L'EST DU QUÉBEC. Le Navigateur villégiature (17 km à l'est de Rimouski), 30 cabines équipées (frigo, vaisselle, draps, ect.). Découvrez le fleuve et sa plage de 3km. Location jour/semaine. 1-888-724-6944 www.groupelenavigateur.com

CANTONS-DE-L'EST

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE BROMONT ★★★★★ NOUVEAU : menu Fondue au Restaurant de l'Auberge avec vue sur montagne éclairée. Forfait familial RÉVERIE D'HIVER à 259\$ + tx pour le séjour de 2 nuits pour 2 adultes et 2 enfants avec petits-déjeuners et pourboires. Aussi: spa, ski, raquettes, magasinage, etc. www.chateaubromont.com ou 1 888 BROMONT

AUBERGE QUILLIAMS ★★★★★ Entièrement rénovée (hiver 08), face Lac Brome. 38 ch. et suites avec balcon. Cuisine raffinée. GRAND PRIX DU TOURISME 2006, AWARD OF EXCELLENCE de WINE SPICATOR. Piscine int./ext., tourbillon, sauna, plage privée. Nouveau spa AVIVA. Forfaits certificats cadeaux. CAA 50 min. Pont Champlain 1-888-922-0404 aubergequilliams.com

AUBERGE-SPA LE MADRIGAL ★★★★★ Bromont. Obtenez -15% sur semaine pour : nuitée, souper et/ ou soins. Ch. de Luxe: Tourbillon/Foyer. Forfaits variés. Info 1 877 534-3588 lemadrigal.ca

AUBERGE & SPA WEST BROME ★★★★★ Le luxe décontracté à 1h de MtL. Lauréate nationale de 2 Grands Prix du Tourisme, notre ravissante auberge située entre Bromont et Sutton, offre une fine cuisine généreuse aux accents de Provence (canard, agneau, poissons...) région natale de notre chef étoilé Michelin. Arrosez le tout de grands vins à prix très doux et profitez du confort de 27 chambres et suites lumineuses dotées de lits de plume, écrans plats, peignoirs de luxe etc.) la plupart avec foyer au bois, terrasse et bain thérapeutique. L'endroit idéal pour vous ressourcer ou tenir une réunion d'affaires. Forfait "Escapade 2 nuitées": Offrez-vous 2 nuitées avec 2 petits déj., un souper gastronomique et un soin à notre Centre de Santé à partir de 235\$/pers. Profitez de notre piscine int. sous dôme de verre, du sauna finlandais, jacuzzi ext. et d'un gym High-tech. Sentier de 6 kms. (Ski de randonnée ou raquettes) sur place. Superbe Brunch. NOUVEAU : Fabuleux buffet de fruits de mer tous les vendredis soirs. 1-888-902-7663 www.awb.ca

CHÂTEAU BROMONT ★★★★★ Rendez-vous au cœur d'un environnement exceptionnel au pied du Mont Bromont. Forfait SKI BROMONT incluant billet de ski de soirée, hébergement, petit-déjeuner, billet de ski de jour et pourboires. À 139\$ + tx p.pod. Aussi : spa, sentiers raquettes, randonnées pédestres, magasinage et plus. www.chateaubromont.com ou 1 888 BROMONT

HÔTEL & SPA/LE CHÂTEAU DU LAC/MAGOG Sur les bords du Lac Memphrémagog, offrez-vous une chambre luxueuse unique au cœur de Magog. Pour une escapade romantique, un séjour d'affaires/Santé ou des vacances agréables et reposantes. Pour la liste des services offerts: www.lechateaudulac.com 1-888-948-1666

JARDINS DE VILLE ★★★★★ À l'entrée de Sherbrooke, au cœur des Cantons de l'Est, un hôtel au décor champêtre unique en région. Découvrez nos forfaits et promos sur www.jardinsdeville.com 1 800 265-7119

LA BELLE VICTORIENNE Magog. Auberge & Spa. À 2 pas du Mt-Orford et d'une patinoire. Forfait www.nordicstation.ca: 2 nuits, 2 déj., 2 massages+bains et 1 souper. 205\$/pers. 1.888.440.0476 www.bellevic.com

CHARLEVOIX

CHALET ET CONDOS

AU PIED DU MASSIF à 2 minutes des pentes de ski, 4 beaux condos confortables, situés au cœur du village Petite-Rivière-St-François, location jour, semaine ou mois, 1 877-632-5937, www.condosborddeleau.com

LE SABLON ★★★★★ À louer à St-Irénée: 7 luxueux cottages au bord du fleuve, foyer, bois fourni, ski Massif à 30 min.; ski Grand-Fond à 20 min. Casino à 10 min. Belle neige dans Charlevoix! 1-888-754-1551 www.sabloncharlevoix.com

VERSANT DU MASSIF Chalets tout équipés entre fleuve et montagne à 5 min. du Massif et 10 min. de Baie Saint-Paul. Piscine chauffée, sauna, jacuzzis, massothérapie, patinoire, ski, raquette & motoneige. Service de navette gratuit. Informez-vous sur nos promotions avec nuitée gratuite. Information et réservation 1 877 469-0909 www.versantdumassif.com

DUPLESSIS

CHALET ET CONDOS

ILE D'ANTICOSTI: Forfaits vacances à la POURVOIRIE DU LAC GENEVIÈVE. Anticosti: 3 ou 7 jours incluant transport aérien ou par bateau, chalet et véhicule. Brochure gratuite: 1-800-463-1777. info@anticostiplg.com

GASPÉSIE

CHALET ET CONDOS

LES PETITES MAISONS DU PARC INC. Près du Parc Forillon avec vue magnifique sur la Baie de Gaspé. 34 chalets saisonniers, tout équipés pour votre séjour. A quelques pas des plages, des sentiers et de la nature. Faites vos réservations avant qu'il ne soit trop tard. Informez-vous sur nos yourtes et tentes-roulottes. www.gesmat.ca 1-866-892-5873.

LANAUDIÈRE

CHALET ET CONDOS

CHALET DES PINS ★★★★★ Rawdon, superbes chalets de grand confort au bord du lac des Pins, foyer au bois, bains à remous, très propre, sentiers, patin, glissade sur neige, raquettes, ski alpin à 2 km, spa à proximité. Offrez-vous du bonheur: chaletdespins.com (450) 834-3401 ou 1-877-834-3401.

Vous pouvez consulter le répertoire d'hébergement en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour



LAURENTIDES

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LA PORTE ROUGE ★★★★★ Au cœur du village Mt-Tremblant Ch. standard, supérieures (Foyer et jacuzzi dble) et chalets. À partir de 71 \$ / pers. Occ. dbl. Souper 4 services et déj. inclus. Plusieurs forfaits disponibles, 1-800-665-3505 www.aubergelaportero rouge.com

CÔTÉ NORD - TREMBLANT ★★★★★ Suites Romantiques, foyer au gaz, Vue imprenable sur le Lac Supérieur, 5 min du parc National et des pentes à Tremblant, 1 c. à c. cuisine complète à partir de 145 \$ par nuit. Réserver : www.cotenordtremblant.com - 1.888.268.3667

HÔTEL HARFANG DES NEIGES Ste-Adèle, hôtel des amoureux, ch. de luxe, bain tourbillon, foyer, soupers, déj., massage, harfangdesneiges.com (donner code promo Pres0215) 1 888 363-5624

L'HÔTEL-SPA WATEL STE-AGATHE ★★★★★ 31 chambres, 14 de 3 spas, vaporium, sauna, resto, voir forfaits au www.watel.ca 1-800-363-6478.

CHALET ET CONDOS

À TREMBLANT À louer du proprio, superbes condos 1 à 3 chambres tout équipé, navette privée, ski, spa, sauna, bain tourbillon, Possibilité billets de ski. (514) 772-9328. www.vacances-tremblant.com

WENTWORTH-NORD ★★★★★ Les Villas du lac St-François-Xavier. Domaine, 3 grands chalets (26, 16 et 14 pers). 15 min St-Sauveur, bord de lac. Tout équipé, s/conférence. Weekend/sem. 514-744-2422 lesvillas.ca

LAVAL

AUBERGES ET HÔTELS

RESTAURANT AUBERGE LES MENUS PLAISIRS ★★★★★ Vieux Ste-Rose Auberge luxueuse. Foyer, bain dble thérapeutique. Petit-déj. Ch, studios, app. Forfaits. Cuisine régionale. Grands Prix Tourisme Laval. 450-625-0976 lesmenusplaisirs.ca

MONTÉRÉGIE

AUBERGES ET HÔTELS

HOSTELLERIE LESTROIS TILLEULS & SPA GIVENCHY Le tout n'est qu'ordre et beauté, luxe, calme, volupté dans cette Hostellerie de charme, sur les rives du Richelieu, à 30 min. de Montréal. Décor raffiné et confort douillet, cuisine du terroir gastronomique, cave prestigieuse. Spa Givenchy unique au Canada, piscine int., saunas, salle d'exercices, onze salles de soins. Nombreux forfaits disponibles. 514-856-7787, 1 800 263-2230. lestroistilleuls.com

QUÉBEC

AUBERGES ET HÔTELS

AUBERGE LA GOÉLICHE ★★★★★ Forfait Évasion à 159 \$ / pers. (2 nuits, 2 déjeuners, 1 souper 4 services). Auberge au décor romantique. Infos: 1-888-511-2248. www.goeliche.ca

AUBERGE LOUIS-HÉBERT Vieux-Qc. Charmante auberge style européen. Forfait gastronomique incl. ch., petit-déj., souper et stat. à partir de 195\$/2 pers. 668, Grande-Allée E. 418-525-7812 louishebert.com

LE RELAIS CHARLES-ALEXANDRE ★★★★★ Emplacement exceptionnel voisin du Vieux-Qc. Décor magnifique, ambiance chaleureuse. Planchers bois, unique à Qc. petit-déj. servi dans galerie d'art. Tarif: standard: 89\$, supérieur: 99\$ occ. dble, déj. incl. Non-fumeur. 91, Grande-Allée E., Qc. 1-418-523-1220. Meilleur rapport qualité/prix à Québec. quebecweb.com/rca

L'HÔTEL MANOIR DE LA TOUR ★★★★★ Forfait Québec à partir de 45\$/pers. en occ. dble incl. la nuitée et le petit-déjeuner continental. 418 525-6276, 1 866 625-6276 www.quebecmanoir.ca

CHALET ET CONDOS

GRANDS CHALETS À louer, au Mont Ste-Anne, 15 villas, à 30 min. du Vieux-Québec, 6 à 80 pers./maison. Ski, foyer, spa, piscine, sentiers, raquettes, carioles. 1-800-461-2030. Visitez chaque unité: chalets-village.com

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le (514) 285-7163 ou 1 800 667-5961

L'AFFAIRE FOSSILE

Un béluga vieux de 10 700 ans au Biodôme

STÉPHANIE MORIN

Le Biodôme a un nouveau pensionnaire: Félix, un béluga qui vivait dans la mer de Champlain il y a 10 700 ans.

Le fossile long de 4,5 m constitue la pièce centrale d'une toute nouvelle exposition permanente du Biodôme, destinée aux 6 à 12 ans. Dans *L'affaire fossile*, les enfants sont invités à découvrir les différentes étapes de l'évolution de la vie sur Terre au moyen de jeux interactifs, d'animations et de manipulations.

L'aire d'exposition du Biodôme, située au sous-sol, a été complètement renouvelée pour accueillir le squelette de Félix, mâle qui est mort à l'âge vénérable de 60 ans. Le fossile a été découvert en 2001 à Saint-Félix-de-Valois, dans Lanaudière, par une éleveuse de volailles, lors du creusement d'un fossé de drainage dans son champ. Le squelette se trouvait à 1,2 m de profondeur. Les os ont été placés de façon à recréer l'état dans lequel il était avant l'excavation.

Le résultat est spectaculaire: le squelette est quasi complet et étonnamment bien conservé. Son crâne est presque intact. Ne manquent qu'un os du bassin, des sections de côtes du flanc et une vertèbre, jetée par un vétérinaire qui l'avait confondue avec un os de vache...

Plusieurs fossiles de béluga ont été découverts dans ce qui fut la mer Champlain à l'époque glaciaire. Mais aucun n'était dans un aussi bon état.

L'émission *Découverte*, de la télé de Radio-Canada, a diffusé un reportage sur la découverte et l'exhumation du fossile par la Société de paléontologie du Québec. Le reportage est diffusé en boucle dans la salle d'exposition du muséum nature. Une pierre, vieille de 4 milliards d'années, est aussi placée à portée de main.

L'affaire fossile propose également plusieurs activités interactives, dans le cadre desquelles les enfants sont appelés à tourner des roulettes ou à soulever des portes pour répondre à plusieurs questions. D'où vient l'oxygène? Qu'est-ce qu'un fossile? Les grands risquent aussi d'apprendre quelques trucs.

La visite de l'exposition, d'une durée de 20 minutes, est incluse dans le prix d'entrée du Biodôme.



L'affaire fossile, au Biodôme.
Infos: www.ville.montreal.qc.ca/biodome

Le squelette de Félix, un béluga vieux de 10 700 ans, est exposé au Biodôme de Montréal dans le cadre de *L'affaire fossile*. PHOTO CLAUDE LAFOND, FOURNIE PAR LE BIODÔME

Départs les vendredis de Montréal de la mi-juin à la fin septembre

Croisières sur le Saint-Laurent

À partir de: 999\$

Par personne en occupation double
(Cabine intérieure salle de bain partagée)

Autres types de cabines disponibles avec supplément

1-888-986-3278 www.ctma.ca

Destination Îles de la Madeleine

Croisière et Saveurs des Îles
Par personne en occupation double en tout inclus (Cabine intérieure salle de bain privée)* **À partir de: 1699\$**

Croisière et Vélo
Par personne en occupation double (Cabine intérieure salle de bain partagée)* **À partir de: 999\$**

Croisière et Aventure
Par personne en occupation double (Cabine intérieure salle de bain privée)* **À partir de: 1799\$**

*Autres types de cabines disponibles avec supplément

RÉPERTOIRE D'HÉBERGEMENT

cyberpresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

QUÉBEC

MT STE-ANNE - SKI IN/SKI OUT Condo/hôtel & maison de ville. Ski, traineau à chiens, patinoire, ski de fond, raquette et canyoning. Rabais sur les activités & le ski. À partir de 99\$/nuît et de 149\$ pour les condos 2 chambres mezz. Demandez nos spéciaux. Stationnement int. sans frais, piscine/spa/sauna int. Forfaits sur mesure. 1-888-827-2002 www.hmsalm.com

ÉTATS-UNIS

AUBERGES ET HÔTELS

FORT LAUDERDALE, THE WINTERSSET SUITES 300 m de la plage. Chambres, studios et suites avec cuisine. Piscine chauffée enjolivée par une collection de plus de 40 palmiers. BBQ, tv, câble, tél-internet. Sans frais: 1-800-888-2639 thewintersset.com

MIAMI BEACH-BEST WESTERN À partir 169\$US, jusqu'à 5 pers. suite 3½. Bord de mer, 305' de plage secteur Surfside/Bal Harbour, suites spacieuses 2-5 pers., petit-déj. gratuit, 2 piscines. Près des boutiques de Bal Harbour. Tarifs modiques 1-800-327-1412 www.ofsbw.com

PLAGE FT. LAUDERDALE Visitez nos 3 propriétés. Chambres et suites toutes commodités. 4 piscines, BBQ, câble, internet. Spéciaux mars et avril 500\$/semaine. www.summerlandsuites.com 1.954.564.3205

EUROPE

CONDOS, APPARTEMENTS, VILLAS

15^E-7^E PARIS Situation exceptionnelle, Parc des Champs de Mars (Tour Eiffel), condo 2½ (privé), très ensoleillé sur jardin, entièrement rénové et tout équipé. Charme, tranquillité et sécurité assurés. Service personnalisé. Sem./mois 514-272-1803

16^E À PARIS près Tour Eiffel dans belle résidence privée avec jardin, condo 3½, asc., réno, équipé, ensol., calme, sécur. À prox. tous les services, bus, métro, 2-5 pers. Clés à Mtl 514-585-6341 email: condoparis16@yahoo.fr

17^E ARR. À PARIS 3½, rénové, 55 mètres carrés, près porte Maillot, proche de l'Étoile et des Champs Élysées, 2 lignes de métro et tous services à proximité, 2 à 3 personnes, tout confort. Semaine ou mois. 514-766-6292.

EUROPE

17^E AU PIED DE MONTMARTRE Paris, 3½ tout équipé. À partir 75€/nuît, clé à Montréal. 514-342-0138. <http://sites.google.com/site/vacancesparis/>

1^E AU 20^E WWW.CENTREPARIS-CANADA.COM 80 app. meublés pour touristes près Tour Eiffel, Louvre, Arc de Triomphe. À partir de 60€/nuît. 514-835-1537

2^E ARR. À PARIS Près du Louvre dans quartier piétonnier. Particulier loue studio 40 m², rénové, très éclairé, tout équipé. À proximité de tous les services. 2-4 pers. 895 \$ et +/sem. 514-767-5356. Voir site: www.apartparis.com

À BARCELONE, PARIS, LONDRES, ROME, TOSCANE, Venise, Provence, et bien d'autres. L'Antre Amis propose une sélection sans compromis, un service rapide et professionnel. www.antre-amis.com. 1-888-453-4010

À PARIS: À dix minutes à pied de la Tour Eiffel sur une petite rue tranquille, condo (2½) entièrement rénové et équipé, près métro et autobus. Services et sécurité. Départ "clé en main". Tél.: 514-495-3021 paris.condo@sympatico.ca

COTE D'AZUR/PROVENCE Grand appartement à mi-chemin entre Aix-en-Provence et Nice. Deux terrasses fleuries. De 476\$ à 792\$/sem. tout compris. Tarif dégressif. <http://pages.videotron.com/camails>

EN ITALIE: Hôtels, app., villas, châteaux, agrotourisme, village-vacances avec repas et animation, minis et grands circuits. Côte Amalfitaine, Toscane (Florence), Sicile, Sardaigne (Costa Esmeralda), Rome, Venise et bien d'autres... BILLETS D'AVION et loc. auto disp. Prix individuel, famille et groupe. 514-495-2411. voyage@ovettravel.com

PROVENCE Entre Arles et St-Rémy petit mas (maison) indépendant au coeur d'un vignoble pour 5 personnes, tout équipé. À pied du village. Terrasse privée. 580 euros par sem. Photos disponibles 450 248-0058 potvinanne@sympatico.ca

AU SOLEIL

AUBERGES ET HÔTELS

MARVIYA Mexique, Riviera Maya, petit hôtel vue mer et studios avec cuisinette, jardin, piscine. Village sympathique, plusieurs restos. Tours privés organisés: pyramides, sites archéologiques, cenotes. www.marviya.com 450 492-9094

AU SOLEIL

CONDOS, APPARTEMENT, VILLAS

REP. DOMINICAINE Sosua, magnifique complexe, condos tout équipés, super grande piscine, miniputt, billard, Internet gratuit Prix raisonnables 450-678-7894, 514-909-4760 condosoisitropical.com jeanjm@hotmial.com

AGROTOUTRISME ÉVÈNEMENTS

cyberpresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

CANTONS DE L'EST

RANDONNÉES ROBIDAS Charmante petite cabane à sucre. Savoureux repas santé. Activités traditionnelles cueillette d'eau à l'ancienne, promenade traîneau. www.randonneesrobidas.qc.ca 1-888-677-8767

CENTRE DU QUÉBEC

UN VILLAGE QUÉBÉCOIS TOUT SUCRÉ Ambiance exceptionnelle de cabane à sucre au Réal d'antan d'ici le 25 avril 1 877 710-0267 villagequebecois.com Réservez maintenant!

LANAUDIÈRE

L'ÉRABLIÈRE D'AUTREFOIS repas traditionnel, ambiance familiale (230 places), cuisson poêle à bois, saucisses cerf, tire neige, apportez votre boisson. 560 Montée Ste-Marie, L'Assomption rés. 450-588-0165

MONTÉRÉGIE

POUR LE PLAISIR DES YEUX ET DE LA BOUCHE menu érablé 5 services, Chef Santé 2009, certifié Table Saveurs Terroir 450 778-1551 info@lespiegle.com

MONTRÉAL

BRUNCH+BAIGNADE Hilton Mtl Bonaventure. Tous les dim. à partir de midi. Extravaganza de saveurs + baignade entre ciel et terre, centre-ville. 45\$(enfant 7-12 ans 22\$) + txe. 514-878-2332 hiltonmontreal.com

NE MANQUEZ PAS aujourd'hui et demain Expo Manger Santé et Vivre Vert, Palais des Congrès, Montréal, sam. 10h-18h, dim 10h-17h, 12\$ expomangersante.com Plaisirs garantis!!!

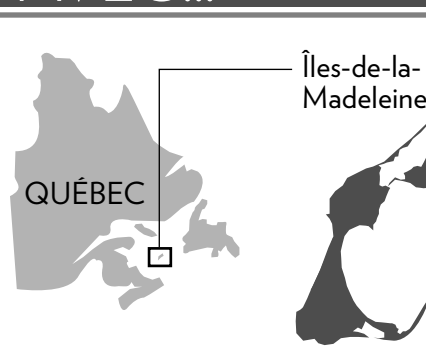
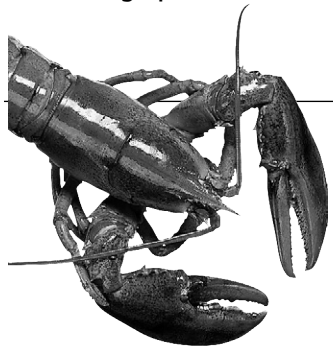
Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, composez le (514) 285-7163 ou 1 800 667-5961

VACANCES/VOYAGE

AUX ÎLES-DE-LA-MADELEINE AVEC...

SILVIA GALIPEAU

MARIO SAINT-AMAND

PHOTO FOURNIE PAR MARIO ST-AMAND
Sandrine et Mario St-Amand

PORT DE GRANDE-ENTRÉE

C'est ici que se trouve la capitale du homard du Québec. On y trouve la moitié des homardières des Îles. Chaque année, la saison de la pêche est lancée en mai. « Avant de jeter leurs cages à l'eau pour le début de la pêche, le village fait la bénédiction des bateaux et, pour cette occasion, on organise une grande fête. »

L'ÎLE D'ENTRÉE

« Prendre l'avion avant d'y poser le pied, c'est la façon dont j'ai d'abord apprivoisé cette île d'Entrée, grosse comme le ventre d'une femme prête à accoucher du plus beau coin de pays », confie Mario Saint-Amand, visiblement sous le charme. L'île est habitée en totalité par des familles d'Irlandais. Toujours, ce sont les vues qui sont impressionnantes : « Du haut de sa butte appelée Big Hill, 174 m au-dessus du niveau de la mer, on observe d'abord de loin ce "bout du banc" des îles communément appelé le Sandy Hook, avant de découvrir les plus belles plages de l'archipel. »

LE VILLAGE DE FATIMA

« La mi-carême, que l'on vient de fêter, est un moment privilégié pour découvrir les Madelinots. Les déguisements les plus originaux, à eux seuls, valent le déplacement. » Fatima, village le plus peuplé de l'archipel, est l'endroit tout indiqué. L'été, la destination est aussi prisée par les amateurs de sensations fortes, qui se jettent à l'eau depuis des caps situés 30m plus haut. « C'est interdit, bien sûr, mais c'est mon petit côté délinquant », dit Mario Saint-Amand.

LA PLAGE DE LA DUNE DE L'OUEST

Prisée par les planchistes l'été, cette plage de l'île de Cap-aux-Meules est à quelques kilomètres de la maison de Mario Saint-Amand. Il en profite jusque tard dans l'automne. « Au mois d'octobre, je profite encore des petits courants chauds du Gulf Stream et je vais prendre mon bain de mer d'automne sur la plage de la dune de l'Ouest. »

LE SOMMET DU CAP

L'île du Cap-aux-Meules est l'île centrale de l'archipel. S'y trouvent trois municipalités : Cap-aux-Meules, Fatima et L'Étang-du-Nord. La vue, tout en haut du cap, est à couper le souffle, dit-il. « Après avoir gravi une centaine de marches qui nous mènent tout en haut du cap qui donne son nom à la ville, le cap aux Meules, on peut observer la baie de Plaisance et l'invitante île d'Entrée. »



AVENTURE NATURE • DÉTENTE

cyberpresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement

AVENTURE ET HUMANITAIRE

ARCHÉOLOGIE, COSTA RICA Archéologue du Québec recherche volontaires pour fouilles archéologiques. Expérience non requise, formation sur place. info: archeofact.qc@hotmail.com

L'EXPÉRIENCE HUMANIS Voyages aventure & humanitaire, stages, cours espagnol. Equateur 26 juin, Pérou 11 sept., Vietnam 27 nov. Partenaire Explorateur Voyages 514-725-7475 www.humanisvoyages.com

PLEIN AIR

KARAVANIS/DÉTOUR NATURE 40 pays/bagages portés. Trek kayak de mer "alpinisme" escalade www.karavaniens.com 514-281-0799. Aussi Québec/Canada/USA 1 jour & voyages rando/vélo/école de kayak de mer www.detournature.com 514-271-6046. Voyages sur mesure possibles!

RANDONNÉES DE RÊVES Hawaï, Île de Madère, Yukon, Maroc, Pérou, Compostelle, Mont-Blanc, Pyrénées. Sportvac Plein Air 514-861-7587 #234/1-888-776-7882 #234. sportvac-pleinair.com

VÉLO RANDONNÉES

EKILIB GROUPES VÉLO: Alsace: 14 juil. et 15 sept., Pyrénées: 16 août, Gorges du Verdon & Mont-Ventoux: 3 sept., Croatie: 17 sept., Maroc: 2 oct., Pérou: 25 sept./GROUPES RANDO: Croatie: 13 mai et 9 sept., Autriche: 14 juil., Pérou: 1er oct., Namibie: 14 oct., Bolivie: 16 oct., Ouest Américain: de avril à oct. ou optez pour un voyage en individuel, bagages transportés. www.ekilib.com 514-939-9999, 1-888-713-3311

SUR LA ROUTE Une nouvelle génération de voyages à vélo! Portugal/Espagne 22 mai-5 juin., Irlande 27 juil.-7 août, Hawaï 6-19 nov. Aussi: Nouvelle-Zélande, Roumanie, etc. www.surlaroute.ca / 514-281-6534

VÉLO QUÉBEC VOYAGES Le vélo, c'est notre rayon! 60 destinations à travers le monde. Roulez Cuba, Floride, Montréal-New York, Cape Cod, Toscane, Majorque, Bretagne-Normandie, Irlande. 514 521-8356, poste 506 1 800 567-8356 veloquebecvoyages.com

SOIRÉE D'INFORMATION SUR LE VIETNAM : mercredi 24 mars, 19 h, à Montréal (Maison des cyclistes, 1251, rue Rachel Est). Réservation : veloquebecvoyages.com

CAMPS DE VACANCES • JOUR

LANAUDIÈRE

CAMP DE-LA-SALLE St-Alphonse-Rodriguez. Depuis 58 ans. Certifié A.C.Q. 7-15 ans. Activités à la carte. Possibilité d'organiser journées selon intérêts. Moniteurs qualifiés. www.campdelasalle.qc.ca 1 800 961-2636

L'ÉTINCELLE Centre d'activités plein air, ouvert à l'année, à St-Alphonse-Rodriguez. Séjours en Camp familial; Classe nature; Accueil de Groupe «à la carte». Politique d'accessibilité financière. 514-932-6893 www.cpaetincelle.com

MONTRÉAL

COSMOS CAMP DE JOUR ÉCOLOGIQUE, situé au centre-ville, pour enfants de 5 à 11 ans. 35 \$/sem. LA PRIORITÉ EST DONNÉE AUX FAMILLES À FAIBLE REVENU. Inf. : 514-844-9128, poste 203. www.campcosmos.org

CENTRE-DU-QUÉBEC

NOTRE-DAME DE LA JOIE Depuis 62 ans. 1h de Mtl, près Nicolet, bord du fleuve. Programme rég. 5-12 ans; Apprentis policiers 9-14 ans (École nationale Police du Qc); Danse; Théâtre 8-15 ans. www.cndj.ca

SÉJOURS CHOYÉS AU QUÉBEC

cyberpresse.ca/voyage/repertoire-dhebergement


CANTONS DE L'EST

MANOIR HOVEY ★★★★★ 75 minutes de Montréal. Auberge Relais et Châteaux sur le lac à North Hatley. Un havre de paix où détente et gastronomie sont à l'honneur. Chambres luxueuses et romantiques avec, pour la plupart, vue sur le lac, bain à remous et foyer. Spa nordique à proximité, balades en calèche et activités de plein air... SURCLASSEMENT DE CHAMBRE OFFERT sur mention de cette annonce (selon disp. jusqu'au 8 mai 2010). Tarifs à partir de 160\$/pers./jour, incl. souper, petit-déj, champêtre et service. Forfaits également disp. www.manoirhovey.com 1-800-661-2421

CHARLEVOIX

LA PINSONNIÈRE ★★★★★ Vivez la vie de château à prix doux avec notre offre irrésistible 3 pour 2. Le chef vous dévoile ses plus grands secrets avec le forfait Aux Fourneaux! Chambres enchantées avec foyer et baignoire à remous, restaurant gastronomique maintes fois primé, piscine intérieure et soins détente au spa. www.lapinsonniere.com 1-800-387-4431

Hôtellerie Champêtre Aubergeries et Hôtels du Québec Québec Resorts & Country Inns

UNE EXPÉRIENCE CHAMPÊTRE
unique
Plus de 20 auberges et hôtels de charme au Québec

CANTONS DE L'EST

AUBERGE RIPPLECOVE & SPA ★★★★★ ÉLÉGANTE, INTIME, EXCLUSIF. Site romantique aux bords du lac Massawippi seulement 75 minutes de Montréal. 33 chambres dont plusieurs avec foyer, balcon et bain à remous. Forfaits à partir de 133\$/pers./nuit avec souper et petit déjeuner. www.ripplecove.com 1.866.413.0125

Vous pouvez consulter le répertoire d'hébergement en tout temps sur cyberpresse.ca/sejour


cyberpresse.ca


CANTONS DE L'EST

HÔTEL CHÉRIBOURG ★★★★★ Face au Mt Orford, centre de villégiature : 117 chambres et suites, salle à manger réputée, piscine int./ext., sauna, bain tourbillon, salle de conditionnement physique et salle de jeux supervisée pour les enfants (Chéri Club). Choix de forfaits à partir de 64 \$+tx /pers., occ. dble. Endroit idéal pour des vacances en famille. Spa Chéribourg, membre des Relais Santé. À 1 hre de Mtl, Aut. 10, sortie 118, Orford. www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

MANOIR DES SABLES, HÔTEL & GOLF ★★★★★ Situé à 5 minutes du Mont Orford, le Manoir des Sables offre plusieurs forfaits golf à partir de 120 \$ +tx. / pers., occ. dble. En 2008, le golf du Manoir des Sables a été sélectionné par les internautes, visitant le site Internet Info Golf Québec, comme étant le club de golf le plus apprécié de la belle province. Chèques-cadeaux disponibles pour toutes occasions. Spa Villegia. À 1 hre de Mtl, Aut. 10, sortie 118, Orford. www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

CENTRE DU QUÉBEC

LE VICTORIN, HÔTEL & CENTRE DE CONGRÈS ★★★★★ À mi-chemin entre Montréal et Québec sur la rive sud du Saint-Laurent, la région Centre-du-Québec est l'endroit idéal pour une excursion à vélo ou en moto. Forfait théâtre ou spectacle à partir de 119 \$+tx / pers., occ. dble. Le centre de congrès du Victorin propose aux gens d'affaires 27.000 p.c. d'espace réunions. Récipiendaire catégorie hébergement et prix du Tourisme Centre-du-Québec. Spa Azur pour des soins personnalisés. www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

QUÉBEC

MANOIR ST-CASTIN ★★★★★ Venez séjourner au Manoir St-Castin et profitez du beau soleil printanier pour visiter le Vieux Québec ou faire la tournée des musées! Forfaits à partir de 63 \$+tx / pers., occ. dble. Le Manoir St-Castin, situé sur les rives du Lac Beauport, offre une vue splendide et un décor relaxant. Faites vous dorloter au Spa Villegia. Chèques-cadeaux disponibles pour toutes occasions. À 15 minutes du centre-ville de Québec. www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

CHALET-CONDOS

CHALET-CONDOS VILLEGIA Les chalets condos des Hôtels Villegia vous donnent accès à toutes les activités gratuites des hôtels. L'Hôtel Chéribourg à Orford et Le Manoir St-Castin à Lac Beauport vous offrent des chalets condos de 1 à 4 chambres à coucher et cuisine complète. Ces deux régions incomparables s'offrent à vous pour des vacances estivales inoubliables! www.hotelsvillegia.com 1(877)VILLEGIA

SPA

SPA VILLEGIA/MANOIR DES SABLES Au Spa Villegia du Manoir des Sables, un traitement ROYAL vous attend. Informez-vous! En exclusivité, le forfait « Lavan-Doux » pour une relaxation à son paroxysme à partir de 140 \$+tx, par pers. Plusieurs forfaits ou soins à la carte avec ou sans hébergement sont disponibles. Offrez un chèque-cadeau! www.spavillegia.com 1(877)VILLEGIA

SPA VILLEGIA/MANOIR ST-CASTIN Faites-vous gâter au Spa Villegia avec un « massage aux coquillages chauds ». Massage de détente effectué à l'aide d'authentiques coquillages de palours provenant de la région du Pacifique Sud (85\$ +tx / pers.). Forfaits ou soins à la carte avec ou sans hébergement disponibles. Offrez un chèque-cadeau! www.spavillegia.com 1(877)VILLEGIA

Trait d'union www.traitdunion.ca

Le plus grand réseau de rencontres par téléphone!

Pour répondre aux annonces

1-900-789-7111 ou #7111 Bell mobilité Fido Rogers Nouveau!

- Chisissez l'option 4. Entrez le numéro de l'annonce. Laissez votre réponse!



Publiez votre annonce Gratuitement!

514-761-7111

Gratuit pour tous! Écoutez les descriptions des membres. Créez votre liste d'annonces favorites

Gratuit pour les femmes! Récupérez vos messages. Dialoguez en direct!

FEMME CHERCHE HOMME

SPORTIVE ENTHOUSIASTE ET PLEINE DE PROJETS! 53 ans, 5'6", poids prop, châtaine, éduquée, souhaite rencontrer H, 6' et plus, n-lum, disponible, avec ou sans enfant, pour relation amicale et amoureuse. 271685

NATURELLEMENT COLORÉE SACHANT S'ÉMER-VILLER, Belloi, 54 ans, 5'4", ronde, n-lum, aime rire, surprises, spiritualité, photo, câlins, voyages, sensuelle, cherche H, n-lum, pour tendresse et amour. 269959

TRÈS, TRÈS CHAUDE AFRICAINE... Région de MtL, 27 ans, 5'6", 154 lb, très souriante, très ouverte, cherche à contacter H, mature de préférence, pour relations occasionnelles. 247715

ANNONCES DE LA SEMAINE :

FÉMININE, RACÉE ET FÉLINE, 52 ans, est grande, mince, de belle apparence, ricaneuse et capiteuse, cherche à rencontrer un Homme de 50 ans et plus de 5'8" et plus, étant passionné et cultivé, pour partager de la complicité, des fous rires et de l'amour. 258192

NOTE FLORALE ET SOUPLE... Joyce, Mtlaise début 50aine, poids prop, jolie, élégante, classique, serene, active et spontanée, aime se blottir, plein air, cherche grand H, doux, équilibré, pour amour. 271272

À LA RECHERCHE D'UN HOMME D'ÂGE MÛR, Gisèle, 43 ans, 5'4", 130 lb, blonde, xy bruns, sans enfant, aime voyages, cuisine et bons vins, souhaite H, ayant affinités, pour relation amoureuse. 270468

CHRISTIANE CROIT TOUJOURS À L'AMOUR! Rive-Sud, 52 ans, 5'5", 115 lb, chev et xy bruns, n-lum, curieuse, aime discussions et photographie, désire H, de Rive-Sud, pour belle complicité amoureuse. 212205

SENSIBLE ET DISPONIBLE À L'AVENTURE, sportive de 55 ans, petite, mince, chev blonds, xy verts, intello, bilingue, à écouter et grand coeur, aime nature, voyages, désire connaître H, pour complicité et relation amoureuse. 262449

AVENTURIÈRE DU CHEMIN PEU FRÉQUENTÉ, Montréeg, 55 ans, résiliente, saine, non-conformiste, aime nature et arts, souhaite rencontrer H, pour vivre relation amoureuse épanouissante. 271577

DE LA DIVERSITÉ POUR CETTE MARIEE..., 43 ans, 5'1", mince, musclée, désire H, pour briser monotonie et rencontres intimes occasionnelles. 264583

PROFESSIONNELLE ATTIRÉE PAR LES ARTS, 50 ans, mince, en forme, aime bouger, voyages, sports et nature, souhaite rencontrer H 50aine, enthousiaste, joyeux et intègre, pour vivre relation amoureuse. 271492

MONTRÉALÉAISE D'ORIGINE AFRICAINE, 42 ans, 1m70, 67 kg, ouverte, aime multiculturalisme, souhaite rencontrer H, pour vivre relation amoureuse à long terme. 270629

CHARMANTE DAME DE COEUR, Chambly, 61 ans, n-lum, féminine, active, honnête, sans enfant, aime cuisine, voyages et arts, cherche H 60-68 ans, ayant affinités, pour relation amicale et amoureuse. 271534

RETRAITÉE PASSIONNÉE, mi 60aine, 5'3", poids prop, aime spectacles, lecture, musées, randonnées et voyages, souhaite connaître H 60-70 ans, n-lum, pour vivre relation amoureuse. 270963

LUCIE, ENSEIGNANTE AU COEUR D'ENFANT, 53 ans, active, dynamique, à fille (22 ans), aime arts, voyages, musées, ciné, désire rencontrer H, disponible et honnête, pour relation amoureuse. 270732

FRANCINE ADVALE PLAISANTER! MtL, 58 ans, 5'3", 140 lb, dynamique, à travail en éducation, aime rire et s'amuser, cherche à rencontrer H, ayant affinités, pour vivre relation amoureuse. 271197

SENSIBLE ET SENSUELLE BRÉSILIENNE, MtL, 43 ans, belle, libre, cultivée, sans enfant, aime voyages, arts, cherche H 43 ans et plus, libre, généreux et sophistiqué, pour relation amoureuse à long terme. 267691

ADRIANNE DEMANDE LA DISCRÉTION, mariée de 55 ans, aime douce, tendresse, cherche à faire connaissance avec H, pour rencontres de jour en semaine. 201852

ELLE EST FASCINÉE PAR L'ARCHITECTURE, Rive-Sud, 46 ans, souriante, dynamique, à enfant, aime plein air, désire compagnon, ayant enfant ou non et affinités, pour complicité et épanouissement amoureux. 271174

MIGNONNE GRAND-MÈRE D'ORIGINE FRANÇAISE, MtL, 66 ans, 5'4", 135 lb, blonde, xy clairs, éduquée, souhaite rencontrer H, pour relation amoureuse. 212205

PROFESSIONNELLE SPORTIVE, engagée de Laval, 44 ans, 5'8", mince, n-lum, positive, désire professionnel 40-50 ans, n-lum, engagé et sérieux, pour moments tendres occasionnels et complicité. 263462

VEUVE FIÈRE ET DÉTERMINÉE, veuve de Rive-Sud, 67 ans, 5'11", 135 lb, dynamique, curieuse, aime enfants, animaux, recherche H 65-70 ans, poids prop, complice, élégant et attentionné, pour relation harmonieuse. 271270

MIGNONNE GRAND-MÈRE AU LOOK ACTUEL, MtL, 57 ans, 5'4", 130 lb, cultivée, à humeur, aime plein air, théâtre, veut découvrir H, allumé, chaleureux, ou juste affinités, pour câlins et amour. 246506

PASSIONNÉE ET À L'ÉCOUTE DES AUTRES, 39 ans, 5'10", 130 lb, chev blonds, xy bruns, sportive, intello et respectueuse, à 2 enfants, aime s'amuser, souhaite rencontrer H, pour relation amoureuse. 268430

JOLIE BLONNETTE, Rive-Sud, 62 ans, 5'4", 125 lb, sportive, cherche à rencontrer bel H 60aine, pas compliqué, pour vivre relation amoureuse. 271168

NICOLE À BEAUCOUP DE TENDRESSE À OFFRI! MtL, 64 ans, 5'2", chev blonds, xy bruns, romantique, douce, tendre, simple et attentionnée, souhaite connaître H, pour relation amoureuse. 2689496

RAYONNANTE DE BONHEUR! Abitibi, 63 ans, n-lum, positive, souriante, fidèle, affectueuse, honnête, souhaite rencontrer H, n-lum, complice, pour partager joie de vivre et belle évolution amoureuse. 271764

ÉLÉGANTE FEMME D'AFFAIRES CÉLIBATAIRE, Laval, 58 ans, 5'6", 122 lb, jolie, sportive, intello, aime la vie, en forme, cherche à rencontrer professionnel 52-60 ans, 5'9" et plus, n-lum, libre et drôle, pour relation amoureuse sérieuse. 265826

AVEC JOCELYNE, QUI SAIT... 52 ans, 5'2", 100 lb, chev châtain, xy bruns, aimera! rencontrer H 47-52 ans, pour relation amoureuse sérieuse. 268442

BELLE PROFESSIONNELLE AVIDE DE DISCUSSIONS, MtL, début 50aine, chev châtain longs, respectueuse, aime activités culturelles, randonnées, voyages et bons vins, désire H, pour vivre relation amoureuse. 266699

À QUI LA CHANCE AVEC CETTE ÉLÉGANTE DAME? Longueuil, 57 ans, féminine, souhaite rencontrer H, sérieux, doux et sincère, pour vivre relation amoureuse à long terme. 268186

LOULOU À LA PEAU DOUCE COMME LA SOIE... 60 ans, 175 lb, chev châtain courts avec mèches, belle, sociale, honnête, aime famille, désire H, n-accolable et amant se faire cajoler, pour amour. 271316

LISE, À LA FOIS CALME ET DÉTENDANTE! MtL, 51 ans, féminine, aime cuisiner à deux, rires, cherche H, pour partager plaisir de la vie à deux, activités de plein air, ski de randonnée et plus. 258989

Des traits de 2,25\$ /min suraé portés à votre compte de téléphone. Réservez au 18 ans et plus. Le Trait d'union vous est offert par RNIS Télécommunications Inc. Le Trait d'union se réserve le droit de modifier ou refuser toute annonce ou message jugé offensant. Les services commerciaux ne sont pas acceptés. Le Trait d'union n'assume aucune responsabilité quant au contenu des annonces ou messages.

INTELLIGENTE, CALME ET DISCRÈTE, 55 ans, 5'4", mince, n-lum et éduquée, aime coconing, dynamique, souhaite rencontrer MtLais 58-75 ans, pour vivre relation amoureuse. 261990

PROFESSIONNELLE FÉMININE ET SPONTANÉE, Rive-Sud, 48 ans, 5'2", poids prop, chev bouclés, xy bruns, n-lum, jolie, sportive, intello, curieuse, à 2 grands enfants et aime voyager, désire H, n-lum, pour amour. 253047

CHARMANTE RETRAITÉE, Laval, 70 ans, 5'4", poids prop, blonde, jolie, calme, joyale, aime nature, arts, musique, voyages et lecture, désire H, d'origine européenne, pour partager beaux de la vie. 258958

HÉLÈNE VOUS VEUT POUR PLUS D'UN SOIR, MtL, début 60aine, 5'8", chev blonds, xy verts, à belle joie de vivre, aime randonnées, resto et tête-à-tête, recherche H 60-72 ans, sérieux, pour amour. 3819147

À LA RECHERCHE DE ST-GRAL, Mtlaise dans mi 50aine, 5'4", mince, n-lum, jolie, universitaire, artistique, aime voyages, chats, tranquillité, cherche H, bohème, rigolo et cultivé, pour amour. 259857

JEANNE EST À DÉCOUVRIR! St-Jérôme, 52 ans, fum, tendre, aime resto et sorties diverses, souhaite rencontrer H, doux, pour amitié et amour. 3903147

RIEUSE AUX INTÉRÊTS DIVERSIFIÉS, MtL, 25 ans, 5'6", châtaine, xy pers, sociable, simple, aime la vie, s'amuser, films et raquettes, recherche H 25-30 ans, ayant humour, pour relation amoureuse stable. 271178

FÉMININE, ROMANTIQUE ET TRÈS OPTIMISÉE, 58 ans, 5'7", 145 lb, chev et xy bruns, belle app, à valeurs, aime vivre, discuter, nature et danse, recherche H, galant, pour relation amoureuse sérieuse. 268218

LA CHIMIE PASSE PAR LE REGARD..., Mtlaise dans 60aine, 5'7", 138 lb, n-lum, distinguée, souhaite rencontrer H 65 ans et plus, pour vivre relation amoureuse stable. 272002

FRANÇOISE RESPIRE LA JOIE DE VIVRE! Laval, 49 ans, 5'4", poids prop, chev bruns, xy pers, aime balades, resto, marches et soupers tête-à-tête, cherche compagnon, pour vivre relation amoureuse. 270525

CULTIVÉE ET AFFECTUEUSE, Laval, 55 ans, 5'11", chev Auburn, xy bleus, n-lum, active, aime s'entraîner, marquer, désire rencontrer bel H 50aine-début 60aine, libre, aimant arts et bons repas, pour amour. 179530

RETRAITÉE BÉNÉVOLE, MtL, 68 ans, 5'6", poids prop, châtaine, souriante, sociable, bilingue, libre, aime marche, désire rencontrer H 60-72 ans, 5'7" et plus, scolarisé et bilingue, pour amour sérieux. 271368

STÉPHANIE VEUT RESENTIR LES PAPILONS, 35 ans, 5'5", 120 lb, chev blonds longs, xy bleus, aime l'humour et sports, films et soupers tête-à-tête, cherche H, pour rencontres occasionnelles. 260851

DOUCE ET AIMANTE LAVALLOISE 68 ans, 5'3", 128 lb, russe aux cheveux blancs, xy bruns, belle, aime danser, marche, désire rencontrer H 50aine-début 60aine, H, app jeune et en forme, pour amour. 270600

DE NOUVELLES RENCONTRES POUR STÉPHANIE, 44 ans, 5'8", 125 lb, chev châtain, xy verts, jolis yeux, bleu, sérieux, pour faire nouvelles rencontres. 272189

ÉPICURIENNE RIEUSE, 55 ans, cherche à rencontrer H 55-65 ans, de la Rive-Nord, chev gris, ayant bon sens de l'humour et sensuel, pour partager activités et sorties romantiques. 25873

LISE EST COMPLÈTEMENT LIBRE, retraitée de Rive-Sud, 55 ans, n-lum, autonome, honnête, aime la vie, souhaite rencontrer H, intello et sincère, pour vivre relation amoureuse. 271090

UNE ANGLOPHONE D'ORIGINE GRECQUE, 57 ans, 5', chev et xy bruns, aime musique, cherche à rencontrer H, pour partager bon moments de la vie dans relation amoureuse sérieuse. 271696

CLAIRE SE DIT RÉSERVÉE, veuve de St-Jean, fin 60aine, respectueuse, fidèle, honnête, bien dans sa peau, à bonnes valeurs, cherche à rencontrer H, ayant affinités, pour relation amoureuse. 3909584

RETRAITÉE EN FORME ET JEUNE DE COEUR, MtL, 62 ans, 5'4", 140 lb, app agréable, dynamique, à 2 petites filles, aime nature, marche et, désire H, franc et ouvert, pour amitié et amour. 270420

PARCOURONS LA VIE ENSEMBLE! Belle professionnelle de MtL, 59 ans, 5'2", 120 lb, chev blonds, xy noisette, calme, joyale, à valeurs, souhaite rencontrer H 54-64 ans, n-lum, pour relation amoureuse. 270019

VOUS SEREZ SUBJUGUÉ PAR NATHALIE! MtL, 33 ans, 5'5", 120 lb, chev châtain longs, belle app, désire rencontrer H, pour rencontres intimes. 245679

NATURELLE ET ENJOÛÉE, Boucherville, 50 ans, léger embonpoint, autonome, parle français, intello, désire rencontrer H, n-lum, intello, sportif et spirituel, pour complicité amoureuse et durable. 269863

DES BAISERS À VOLONTÉ AVEC VÉRO... Ste-Emilie-d'Énergie, 33 ans, 5'6", 105 lb, chev longs, xy noisette, recherche H, 5'10" et plus, poids prop, libre et aimant embrasser, pour intimité régulière. 271082

ANNE-MARIE À DES BESOINS... Jolie célibataire fin 20aine, 5'5", 120 lb, chev et xy bruns, ne veut pas s'engager, cherche H, positif, pour rencontres occasionnelles et bons moments sans se casser la tête. 245240

DISTINGUÉE APPRÉCIANT LA BONNE CUISINE, Vaudreuil, 60 ans, 5'4", n-lum, belle, équilibrée, simple, généreuse, à valeurs, aime gym, ski de fond, campagne et voyages, recherche H 57-63 ans, pour amour. 270205

ROUSSE SPORTIVE ET UN BRIN INTELLO! MtL, 51 ans, poids prop, aime ski de fond, raquette, lecture, musique, souhaite rencontrer H, autonome, pour relation amoureuse simple et enrichissante. 268181

RAYON DE SOLEIL AU SOURIRE ÉCLATANT! Révisionniste de Longueuil, 55 ans, 5'5", 180 lb, chev courts, xy verts, n-lum, sociale, aime plein air et danse, désire rencontrer, pour cheminer ensemble. 2613702

UNE SYMPATHIQUE BRUNETTE, MtL, début 50aine, 5'4", mince, n-lum, bella, sans enfant, à allergies animaux, aime ski de fond, désire bel H début 50aine, de MtL, n-lum, libre, en forme, pour amitié et amour. 241434

MOQUEUSE PLUS OU MOINS CONFORMISTE, 55 ans, 5'7", 145 lb, authentique, riieuse, à 2 filles, aime coconner, discuter, ski, voyages et actualité, recherche gentleman, intello et attentionné, pour amour. 271807

ÊTES-VOUS PRÊT À RESSAYER DES DÉFIS? Suzanne, 61 ans, 5'10", gravette, porte lunettes, souhaite connaître H 58-65 ans, jovial, aimant rire, ayant bon sens de l'humour et ne craignant pas de s'engager. 1195916

COQUETTE POUR SON HOMME, MtL, début 50aine, 5'4", 130 lb, jolie, en forme, féminine, cultivée, ouverte, positive, polyglotte, à grands enfants et bonnes valeurs, désire H, ayant affinités, pour amour. 267532

CHRISTINE VEUT DEMEURER DANS LA SIMPLICITÉ, MtL, 18 ans, 5'7", 160 lb, chev noirs longs, parait bien, ouverte d'esprit, aime la vie, sorties et resto, recherche H, d'app soignée, pour relation amicale et plus. 271805

GOURMANDE AYANT UNE POTRINE FERME! 46 ans, 5'2", 106 lb, blonde, xy bleus, féminine, sensuelle, aime nature, bons repas, désire ami-amant, doux et gourmand, pour moments intimes et plaisir. 206101

ENGAGÉE DÉLICATE ET FÉMININE, 30 ans, 5'3", 110 lb, chev châtain et xy pers, ouverte, enjouée, dynamique, désire H, pour amour. 269771

RAVISSANTE AFRICAINE, 40aine, poids prop, recherche H 45-55 ans, sincère, intègre, attentionnée, généreuse, énergique et ayant valeurs, pour complicité, relation amoureuse saine et constructive. 269337

CHANTALE, UNE SYMPATHIQUE AFRICAINE, MtL, 38 ans, sérieuse, cultivée, désire H 40-46 ans, ayant affinités, pour partager vie amoureuse et quotidien. 268560

FEMME MARIÉE EN QUÊTE DE DISCRÉTION..., Laval, dans 50aine, grassette, souhaite connaître H, marié et confiant, pour relations intimes ami-ami. 247068

BELLE DAME À L'HUMOUR SAillant! Retraitée de Laval, 66 ans, 5'6", 160 lb, chev blonds et xy bleus, affectueuse, douce, recherche H 63 ans et plus, fidèle, simple et sérieux, pour relation amoureuse. 271381

MARCELLE, UNE BONNE VIVANTE ROMANTIQUE, Repentigny, 49 ans, honnête, simple, généreuse, aime marche, ciné, resto et musique, souhaite rencontrer H, ayant affinités, pour relation amoureuse. 262177

FORTE DE CARACTÈRE MAIS FACILE À VIVRE, Laval, 49 ans, 5'8", 135 lb, chev et xy bruns, n-lum, à chien et chat, aime cuisiner, désire H 49 ans, des environs, 5'10", simple et romantique, pour amour. 270025

JOHANNE À UNE BELLE BOUCHE GOURMANDE, belle grande blonde de MtL, 39 ans, mince, 34C, peut recevoir, recherche H, pour belles rencontres intimes très chaudes. 238514

UN AMANT, QUOI! Femme de 33 ans, 5'8", 140 lb, brunette, xy bleus, recherche H, engagé, chaud et sensuel, pour partager moments intimes. 236741

LINDA, DYNAMIQUE BLONDE ROMANTIQUE, Mirabel, 43 ans, 5'4", poids moyen, xy verts, douce, cherche bel H, grand, tendre, respectueux et ayant sens de l'humour, pour relation amoureuse. 3851777

HÉLÈNE PRATIQUE LES ARTS MARTIAUX, 57 ans, allumée, honnête, franche, intègre, à caractère, aime voyages, ciné, danse et spectacles, souhaite rencontrer H, pour relation amoureuse. 270337

RAFFINÉE, SENSUELLE ET DISTINGUÉE, MtL, 60aine, souhaite connaître H de coeur, n-lum, aimant arts et humour, pour mordre dans la vie ensemble et vivre relation amoureuse stable. 199867

CHALEUREUSE SUD-AMÉRICAIN, 44 ans, active, souriante, naturelle, spirituelle et douce, aime ski, raquette, yoga, cherche H 35-40 ans, de MtL, autonome, indépendant et positif, pour amour. 3835253

INTELLECTUELLE SPORTIVE, mi 50aine, 5'5", mince, n-lum, scolarisée, cherche à rencontrer grand H, aimant activités culturelles et plein air, ayant affinités, pour relation amoureuse. 269685

MARIE, UNE PROFESSIONNELLE CURIEUSE, 40aine, 5'6", 142 lb, chev bruns longs, xy brun-vert, intello, sensible, chaleureuse, fidèle, joyale, aime cuisine et ski alpin, cherche H 40aine, 6', sportif, pour amour. 240379

HÉLÈNE S'ENNUIE DE LA PRÉSENCE D'UN HOMME, St-Jean-sur-Richelieu, 69 ans, veuve, simple, vi seule, à 3 filles, moutarde, aime ciné, hockey, politique, désire connaître H, plaisant et généreux, pour sorties diverses et plus. 272226

SKI ALPIN AVEC UNE DOUCE ROMANTIQUE, 50 ans, poids prop, xy bruns, sensible, enjouée, aime patin, voyages, souhaite rencontrer H, libre, pour vivre relation amoureuse. 270203

FRANÇAISE AIMANT PRENDRE SON BONHEUR, 34 ans, belle app, timide, n'est pas snob, ouverte d'esprit, aime la vie, sports, romantisme, cherche à rencontrer H, gentil, doux, respectueux, aimant se faire doter. 210116

CENDRILLON ATTENDANT SON PRINCE CHARMANT, Rive-Sud, 46 ans, 5'5", poids prop, aime rire, souriante et grandir, souhaite rencontrer H, pour vivre relation amoureuse. 236764

HÉLÈNE, PROFESSIONNELLE DÉSIANT CONVENSER, 59 ans, aime lire, plein air, théâtre, souhaite rencontrer H, pour partager bon moments de la vie dans belle relation amoureuse. 268187

UNE FEMME DE CLASSE, Ottawa, 60 ans, poids prop, raffinée, désire rencontrer gentilhomme, galant et aimant cajoler, pour belle aventure amoureuse, différente. 209831

MARIE-JO EST VIVEMENT CHALEUREUSE, séparée de Val-David, 58 ans, 5'2", poids prop, drôle, intello, universitaire, à 2 grands fils, chien et chat, aime discuter, recherche H, scolarisé, pour amour. 268648

ISABELLE NE PEUT SE PASSER DE LA NATURE, Rive-Sud, 41 ans, n-lum, sans enfant, aime moto, recherche à rencontrer H, indépendant, ayant enfant ou non, pour relation amoureuse. 3865210

ÉVELYNE, RAVISSANTE SECÉTAIRE DE COULEUR, Longueuil, 37 ans, 5'2", poids prop, chev noirs, xy bruns, passionnée, à enfants, désire bel H 35-45 ans, 5'11"-6'1", n-lum, pour amitié et plus. 269313

CETTE MONTRÉALÉAISE A UN VRAI RAYON DE SOLEIL 51 ans, 5'3", poids prop, chev et xy bruns, n-lum, cherche à rencontrer H 50aine, pour vivre relation amoureuse. 270817

UN ÊTRE CULTIVÉ ET AFFECTUEUX, 55 ans, 6'2", 210 lb, chev, aime nature, animaux, ciné, musique et voyages, désire rencontrer belle F, pour moments de tendresse, relation amoureuse et plus. 269995

PIERRE, UN COMIQUE AU PHYSIQUE ATHLÈTIC, 50 ans, 5'11", 185 lb, xy noisette, imberbe, aime sports, désire rencontrer F 30-40 ans, mince, 5'6", d'origine africaine ou asiatique, ayant valeurs, pour amour. 271179

PIERRE, RETRAITÉ ACTIF, Ste-Thérèse, 54 ans, 5'7", 165 lb, libre, arts, voyages, lecture, recherche F 57-64 ans, des environs, 5'2" et plus, poids prop, n-lum et fière, pour amour à long terme. 25260

PROFESSIONNEL ACTIF ET ACCOMPLI, MtL, 54 ans, 6'2", mince, n-lum, ouvert, équilibré, souriant, bien dans sa peau, autonome et libre, aime randonnées, page, séduisant, pour complicité et amour. 155049

SOUPER AUX CHANDELLES ET BAIN TOUT-BLONN, Homme de 37 ans, 5'8", chev et xy bruns, tant basané, cherche à rencontrer F, ouverte d'esprit, pour belles soirées romantiques. 272110

FRANC, OUVERT ET DÉBORDANT D'HUMOUR! MtL, 55 ans, 5'9", 165 lb, poivre et sel, n-lum, apparence agréable, autonome et libre, aime randonnées, recherche F, Rive-Sud ou MtL, n-lum. 270511

IL VOUS CONCOCTERA DE SUCULEUX PLATS! Professionnel de MtL, 65 ans, 5'11", 185 lb, aime la vie, bonne couche, vacances au soleil, cherche à connaître F 55 ans et plus, n-lum, ayant affinités, pour être bien ensemble. 262595

PROFESSIONNEL EN QUÊTE DE SON ALTER ÉGO, Rive-Sud, 43 ans, 6'6", long sportif, à 2 petites filles (6 ans), cherche belle professionnelle, affectueuse et aimant bouger, pour relation enrichissante. 249303

L'HOMME EST UNE VALSE, Mtlais de 47 ans, 5'8", 150 lb, aime danse sociale, latine et tango argentin, cherche F, de MtL, mince, curieuse, autonome, libre et aimant bouger, pour danser ensemble et plus. 27687

SPORTIF CULTivé AUX MUSCLES DÉCOUPEs, fin 40aine, 5'10", 160 lb, chev bruns, n-lum, affectueux, éduqué, aime cuisine, enfants, arts, voyages, désire rencontrer belle F 30-50 ans, mince et n-lum, pour vivre relation amoureuse. 270777

PROFESSIONNEL RESPONSABLE ET INDÉPENDANT, Blainville, 35 ans, sociable, simple, organisé, honnête, à projets, aime famille, communication, cherche à connaître H, élégante, complice et cultivée, pour amour durable. 271688

JEAN EST UN GRAND SPORTIF, Terrebonne, 30 ans, 6', 190 lb, chev et xy bruns, cherche jolie F 20-40 ans, bien dans sa peau, aimant voyager et ayant sens de l'humour, pour amour ou plaisirs intimes. 230916

COMPlice DE TÊTE, DE COEUR ET DE RIRE, Mtlaise de 59 ans, 5'4", chev bruns, xy pers, mignonne, aime arts, nature, photographie, désire H, 55-60 ans, tendre et aimant communiquer, pour partager bonheur. 268800

À BIENÔT J'ESPÈRE... Femme mariée de 33 ans, cherche à rencontrer H, pour aventure discrète avec ou sans lendemain. 252850

LE NATUREL PRIME POUR JACYNTE, Rive-Sud, 45 ans, cherche H, sentimental, franc, humble et ayant affinités, pour vivre relation amoureuse. 271664

NICOLE À DES YEUX BLEUS À FAIRE RÉVÉR! Université de MtL, 53 ans, 5'2", chev châtain, belle, passionnée, intello, sportive, sans enfant, aime rire, ski, alpin et voyages, désire connaître bel H 50-60 ans, pour vivre relation amoureuse. 259691

FRANCE EST FASCINÉE PAR LES ARTS, MtL, 56 ans, 5'3", mince et féminine, en forme, aime plein air et nature, recherche H, respectueux, actif, joyeux et calme, pour vivre relation amoureuse. 268662

KATHIA, À LA FOIS CLASSIQUE ET SEXY! 49 ans, 5'5", 140 lb, châtaine, xy noisette, aime spectacles, désire bel H 49-55 ans, 5'10" et plus, poids prop, charmeur, sensuel et cultivé, pour amitié et amour. 271140

COQUETTE, SENSIBLE ET SENSUELLE, 67 ans, 5', 120 lb, blonde, xy bleus, n-lum, raffinée, aime rire, communiquer, désire H 60-68 ans, 5'7" et plus, n-lum, app soignée et en forme, pour projets et amour. 265242

SYLVIE CUISINE EXTRAORDINAIREMENT BIEN! Terrebonne, 46 ans, n-lum, à 2 enfants, aime danser, rafting et ciné, désire H 45-55 ans, poids prop, n-lum, pour relation amoureuse à long terme. 271295

HOMME CHERCHE FEMME

SONY
make.believe

Cyber-shot®



← Obtenez **TOUTE** l'image avec **Sweep Panorama** de Sony →

Balayez l'appareil dans la direction voulue en utilisant Sweep Panorama. Il saisit continuellement à haute vitesse puis joint les images pour créer une seule image panoramique stupéfiante.



- DSC-W350**
- 14 MP, zoom optique 4x, ACL de 2,7 po
 - Vidéo HD 720p
 - Objectif grand-angle 26 mm Carl Zeiss^{MD}



- DSC-W370**
- 14 MP, zoom optique 7x
 - ACL de 3,0 po
 - Vidéo HD 720p avec sortie HDMI



- DSC-TX5**
- SCOM "Exmor R"^{MC} 10 MP, zoom optique 4x, ACL de 3,0 po
 - Vidéo HD 720p
 - À l'épreuve de l'eau, de la poussière, du gel et du choc



- DSC-HX5V**
- SCOM "Exmor R"^{MC} 10 MP, zoom optique 10x, ACL de 3,0 po
 - Vidéo HD AVCHD 1920x1080 avec sortie HDMI
 - GPS et Compass intégrés

Voyez la NOUVELLE gamme d'appareils photo Cyber-shot digital chez les détaillants autorisés participants. Certains détaillants peuvent ne pas offrir tous les modèles.

Sony Style • www.sonystyle.ca/cybershot • 1-888-289-7669 • Future Shop • Best Buy • The Source • Staples • Black's • Sears • Dumoulin • L.L. Lozeau

^{MD} Sony, "make.believe", Cyber-shot, Exmor R, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo et SteadyShot sont des marques déposées de Sony Corporation. Carl Zeiss est une marque de commerce de Carl Zeiss. Les images sont simulées. Caractéristiques et spécifications sujettes à changement sans avis. S.O.E.